



ISSN 1642-8129
INDEKS 368261

super tydzień

CHEŁM • KRASNYSTAW • WŁODAWA



23

Nr 32
(1235)

PIĄTEK - CZWARTEK • 8 - 13 sierpnia 2025 r. • Cena 4,80 zł (w tym 5% VAT)

Z WŁODAWY DO REPREZENTACJI!

24-LETNI RECYDYWISTA TRAFIŁ ZA KRATKI

BRUTALNY

ROZBÓJ W CHEŁMIE

3

DŹGNEŁA OJCA NOŻEM

42-latek trafił
do szpitala
po kłótni z córką



3

TRAGICZNY FINAŁ POSZUKIWAŃ



5

KTO INWESTUJE, A KTO SPŁACA KREDYTY? MAJĄTKI POD LUPĄ

4



LOOMBARD.pl
skup złota!

Chełm
Armii Krajowej 9/21,
82 549 21 92

Chełm
Pocztowa 1,
82 564 08 31

Chełm
Lwowska 32,
82 563 98 09

Chełm
Lubelska 75/3,
82 564 88 98

Chełm
Kolejowa 80/2,
82 560 21 00

Krasnystaw
Zamkowa 8a,
82 576 05 94

Włodawa
Rynek 2,
82 572 64 30

BUDOMEL

Sp. z o.o.



PŁYTY STROPOWE BETON TOWAROWY Z POMPA NADPROŻA DO 360 cm



Chełm. ul. Jagiellońska 64
tel. 82 563 24 66, 887 338 886
info@budomel.pl www.budomel.pl

OPAŁ KOLEJOWA
780 723 400

◆ GROSZEK LEW
◆ GROSZEK OGIEŃ
◆ WĘGIEL ORZECH
◆ KOSTKA, PELLET
(LUZEM I WORKOWANY)

„NESS” WÓJTOWICZ ODDZIAŁ KOLEJOWA

**NAJNOWSZE
INFORMACJE**

WWW.SUPERTYDZIE.N.PL



PREF-BET



BETON / PŁYTY

• PŁYTY STROPOWE • PIASEK • BETON MOKRY / SUCHY
• KRUSZYWA • TRANSPORT • USŁUGI DŹWIGOWE

508 901 140 508 901 160

Chełm, ul. Towarowa 7
Pawłów, ul. Lubelska 80



● **CHEŁM** Zapomniane bohaterki powstania warszawskiego – Agnieszka Cabała przypomina historie peżetek

„Babcia” z Chełma - cicha bohaterka powstania

Halina Bobowska, przez lata związana z edukacją na Lubelszczyźnie, znalazła się w centrum dramatycznych wydarzeń sierpnia 1944 roku. Dziś wraca do zbiorowej pamięci dzięki książce Agnieszki Cabały o kobietach ze służby „Pomoc Żołnierzowi”, formacji niemal zupełnie zapomnianej, a niezwykle ważnej.

1 sierpnia 2025 roku to nie tylko kolejna rocznica wybuchu powstania warszawskiego, ale i data premiery najnowszej książki Agnieszki Cabały, popularizatorki historii, pisarki i znawczyny dziejów powstania, która tym razem oddaje głos zapomnianym bohaterkom. „Peżetki. Powstańcze historie kobiet ze służby Pomoc Żołnierzowi” to publikacja poświęcona wyjątkowej, niemal zupełnie nieznannej formacji kobiet, które w czasie wojny nosły pomoc żołnierzom nie tylko bandażem czy miską zupy, ale też słowem, książką i duchowym wsparciem.

Zapełniając białe karty historii

Agnieszka Cabała od dwóch dekad zgłębia mniej znane wątki powstania warszawskiego. Dzieci, sportowcy, cywile czy kobiety dzięki jej publikacjom zyskały głos. Jak podkreśla, to właśnie losy pojedynczych osób – cichych bohaterów – stanowią niekończące się źródło opowieści. Tak też jest w przypadku peżetek – kobiet ze służby Pomoc Żołnierzowi, o których przez lata nie mówiło się niemal wcale.

– To była jedna z tych białych kart historiografii powstania. Przez lata nikt nie pytał, kim one były. A to przecież bohaterki równie ważne, jak walczący na barykadach żołnierze – mówiła autorka w rozmowie z **Elizą Kurowską-Nowosad**.



– To kobieta, która poświęciła swoje życie edukacji, patriotyzmowi i misji społecznej. Bez jej pracy i pracy jej podobnych, historia powstania wyglądałaby zupełnie inaczej – mówi Agnieszka Cabała

Peżetki – służba i misja

Skrót PŻ pochodzi od „Pomoc Żołnierzowi”. To kobieca organizacja konspiracyjna powstała już w 1942 roku w strukturach Biura Informacji i Propagandy KG AK. Jej zadaniem była szeroko pojęta opieka nad żołnierzami – zarówno podczas działań zbrojnych, jak i w wymiarze propagandowym, psychologicznym, kulturalno-oświatowym i społecznym. Peżetki prowadziły tzw. gospody żołnierskie – oazy dla powstańców, gdzie mogli zjeść posiłek, przeczytać książkę, porozmawiać czy po prostu odpocząć. W czasie powstania działały m.in. na Powiślu, w Śródmieściu w kinie Palladium.

– Były niesamowicie przygotowane – przechodziły 70-, a czasem i 100-godzinne kursy obejmujące wykształcenie wojskowe, sanitarne, propagandowe, psychologiczne, kulinarne czy nawet zdobnictwo. Potrafiły

stworzyć przestrzeń, w której żołnierz choć przez chwilę czuł się jak w domu – opowiadała Cabała.

Kobiety wyjątkowe

Peżetki to nie były przypadkowe dziewczyny – to często kobiety wykształcone, obyte, świadome. Absolwentki Uniwersytetu Warszawskiego, Wolnej Wszechnicy Polskiej, uczelni w Lozannie czy Paryżu. Wyróżniała je dojrzałość – większość miała 40–50 lat, nierzadko z przeszłością konspiracyjną sięgającą I wojny światowej czy wojny polsko-bolszewickiej. Ich pseudonimy mówiły same za siebie: Ciocia, Mama, Babcia, Szeffowa.

– To pokolenie wychowane przez kobiety powstań styczniowych, z silnym etosem patriotyzmu, pracy społecznej i edukacji. Ich misja trwała nawet po upadku powstania – prowadziły dzia-

łania w obozach, kontynuowały pracę oświatową, wspierały polskich uchodźców w Europie – mówiła Cabała.

Halina Bobowska – „Babcia” z Chełma

Jedną z najbardziej poruszających historii w książce Agnieszki Cabały są losy **Haliny Bobowskiej**, pseudonim „Babcia”. Jej życiorys to niezwykle spłot edukacji, patriotyzmu i służby społecznej, a kilka z tych wątków wiąże się bezpośrednio z Chełmem.

Bobowska przez wiele lat związana była z chełmskim Seminarium Nauczycielskim, gdzie pracowała ramieniem z wybitną działaczką oświatową **Jadwigą Młodowską**. Po jej śmierci Bobowska przejęła funkcję dyrektorki seminarium. W 1930 roku została odznaczona Srebrnym Krzyżem Zasługi przez prezydenta **Ignacego Mościckiego** – to dowód uznania dla jej zaangażowania w rozwój edukacji kobiet i pracę społeczną.

W 1937 roku osiadła w Siedlcach. Do Warszawy przyjechała na wakacje w lipcu 1944 roku – i już tam została. Wybuch powstania warszawskiego zastał ją na Powiślu, dzielnicy, gdzie działały aż cztery gospody peżetek. Przypadek? Być może. Ale z perspektywy historii – symboliczny.

W czasie powstania pełniła służbę w gospodzie PŻ w konserwatorium muzycznym i pomagała peżetkom prowadzącym placówkę przy ul. Smulikowskiego 6/8 – znalazła się w miejscach pełnych działań kulturalnych, edukacyjnych i opiekuńczych.

Jej doświadczenie pedagogiczne i zamiłowanie do literatury świetnie wpisywały się w misję peżetek: dawać żołnierzowi namiastkę normalności.

Po upadku Powiśla, 6 września 1944 roku Bobowska przeniosła się do Śródmieścia, gdzie kontynuowała działalność w kolejnych punktach, m.in. przy ul. Chmielnej i w kinie Palladium.



Jedną z najbardziej poruszających historii w książce Agnieszki Cabały są losy **Haliny Bobowskiej**, pseudonim „Babcia”

Po wojnie zamieszkała w Legnicy, gdzie pracowała w liceum pedagogicznym. Co ciekawe, dokładnie w tym samym budynku wiele lat później uczyla się... Agnieszka Cabała, która dopiero w momencie zamykania pracy nad książką zorientowała się, że losy ich obu niespodziewanie się skrzyżowały.

Autorka dotarła do krewnych Haliny Bobowskiej, m.in. pani **Magdy**, która opowiedziała jej o powojennym życiu ukochanej cioci „Babci”, pokazując listy, zdjęcia i wspomnienia – wszystkie świadczące o niezwykłym

szacunku, jakim darzyły ją wychowawki i współpracownicy.

– To kobieta, która poświęciła swoje życie edukacji, patriotyzmowi i misji społecznej. Bez jej pracy i pracy jej podobnych, historia powstania wyglądałaby zupełnie inaczej – mówi Cabała. – Poza gospodami żołnierskimi peżetki pracowały przecież w kuchniach, szpitalach, pralniach, szwalniach, opiekowały się dziećmi. Były wszędzie tam, gdzie potrzebna była pomoc, gdzie mogły stać się użyteczne, jak same mówiły.

Nowa książka Agnieszki Cabały to dopiero pierwszy krok. – Napisałam ją z pokorą, jako zarys, początek większej opowieści. Mam nadzieję, że ktoś pójdzie tym tropem, bo o każdej peżetce można by napisać osobną książkę – przyznaje.

Autorka apeluje też do historyków, zwłaszcza z Lubelszczyzny, by pochylić się nad wątkami lokalnych działaczek PŻ – zwłaszcza że temat wciąż czeka na swoje miejsce w pamięci zbiorowej.

Powstańcze bohaterki bez broni

Choć nie nosiły karabinów, nie szturmowały barykad – to właśnie dzięki nim dziesiątki, a może setki powstańców przeżyło fizycznie i psychicznie kolejny dzień walki. Ciepła herbata, książka, rozmowa, czy nawet uśmiech – to były ich narzędzia walki o ducha powstania.

Jak mówi Agnieszka Cabała: – One były cichymi, szarymi bohaterkami powstania warszawskiego. I najwyższy czas, by poznała je cała Polska. **AW**

PÓŁNOC NIERUCHOMOŚCI

Sprzedaż | Kupno | Wynajem

Darmowa konsultacja + 500 zł rabatu na prowizję

Odwiedź nasze biuro lub zadzwoń: 664 775 457

APARTAMENTY SZPITALNA 37B

PATRYCJA SZMAGALSKA 518 524 828

ZADZWOŃ JUŻ DZIŚ!

super tydzień chełmski

Ukazuje się na terenie powiatów: chełmskiego, krasnostawskiego i włodawskiego

Redaguje zespół: Piotr Pyrkosz (redaktor naczelny / dyrektor do spraw wydawniczych), Agnieszka Pastuszek-Maksim (z-ca redaktora naczelnego), Krystyna Szeremeta (korekta), Marcin Petruk, Rafał Czyżyk,

Anna Wietrak, Joanna Klimek

Grafika i DTP: Mateusz Gendek, Wojciech Kopczyński

Sekretariat: Karolina Starzyńska

Biuro Reklam i Ogłoszeń: Joanna Derkacz (kierownik), Renata Kasprzak, Karolina Starzyńska, Edyta Kusiak, Krzysztof Kwiatek

Redakcja/Biuro Reklam i Ogłoszeń: 22-100 Chełm, ul. Lubelska 31 tel./fax 82 565 27 05, e-mail: redakcja@supertydzien.pl, reklama@supertydzien.pl

Kolportaż: PressTrans tel. 604 494 479

Druk: Polska Press Drukarnia Białystok

Wydawca: Grupa Wydawnicza SŁOWO Sp. z o.o. 02-672 Warszawa, ul. Domaniewska 17/19/133

Redakcja nie odpowiada za treść reklam i ogłoszeń

● **CHEŁM** 24-latek trafił do aresztu

Brutalny rozbój w Chełmie

Do dwóch brutalnych incydentów doszło w niedzielę wieczorem na terenie Chełma. W jednym z nich, na skwerze przy ul. Szwolężerów, 24-letni mieszkaniec miasta zaatakował dwóch siedzących na ławce mężczyzn. Sprawca pobił ich, a następnie ukradł telefon komórkowy, zegarek oraz alkohol. Jeden z pokrzywdzonych z obrażeniami ciała trafił do szpitala.



fot. KMP Chełm

runkach recydywy – był już wcześniej karany za podobne przestępstwa.

Nie było to jedyne zdarzenie z użyciem przemocy w Chełmie. Tego samego wieczoru służby interweniowały również w sprawie 34-letniego mężczyzny, który został pobity przez własnego brata. Poszkodowany, będący pod wpływem alkoholu, miał rany cięte głowy oraz podudzia. Po udzieleniu pomocy medycznej został przetransportowany do szpitala. Mimo swoich obrażeń nie zdecydował się na złożenie zawiadomienia na sprawcę. **AW**

Spadł z pięciu metrów!

● **POW. WŁODAWSKI**

Do poważnego zdarzenia doszło 5 sierpnia w miejscowości Sobibór, gdzie z dachu, z wysokości około pięciu metrów, spadł 38-letni mężczyzna. Na miejsce natychmiast zadysponowano Zespół Ratownictwa Medycznego oraz Lotnicze Pogotowie Ratunkowe.

Według wstępnych informacji mężczyzna spadł na twarde podłoże. Doznał urazu kręgosłupa oraz stłuczenia stawu łokciowego. Poszkodowany był przytomny. Ratownicy medyczni, po przeprowadzeniu badania wstępnego, podali leki przeciwbólowe oraz ustabilizowali pacjenta.

Ze względu na charakter



fot. Stacja Ratownictwa Medycznego w Chełmie

urazów i konieczność szybkiego transportu do specjalistycznej placówki, 38-latek został

przekazany załodze śmigłowca LPR. Trwa ustalanie dokładnych okoliczności tego zdarzenia. **AW**

Poszukiwany zgłosił się na policję już z bagażami

„Proszę mnie zamknąć”

● **WŁODAWA** Nietypowa sytuacja we włodawskiej komendzie. 27-latek sam przyszedł na policję, poinformował, że jest poszukiwany i... poprosił o przewiezienie do więzienia. Był przygotowany na odsiadkę – miał ze sobą bagaże.

We wtorek (29 lipca) po godzinie 17:00 do Komendy Powiatowej Policji we Włoda-

wie wszedł młody mężczyzna z walizkami. Zgłosił się do oficera dyżurnego i oświadczył, że jest osobą poszukiwaną. Poprosił też, by go zatrzymać i przewieźć do zakładu karnego. Policjanci szybko potwierdzili jego słowa. 27-latek był poszukiwany przez Komisariat Policji w Markach w związku z przestępstwem paserstwa.

Zgodnie z wyrokiem sądu ma do odbycia karę 8 miesięcy pozbawienia wolności.

Zaskakujące było nie tylko jego spokojne podejście, ale i fakt, że na odbycie kary był w pełni przygotowany – przyniósł ze sobą bagaże. Funkcjonariusze zatrzymali go i przewieźli do jednostki penitencjarnej. **(apm)**

● **GMINA KRAŚNICZYN** Tragiczny finał domowej awantury

Córka dźgnęła ojca nożem

42-letni mieszkaniec gminy Kraśniczyn trafił do szpitala z raną brzucha po kłótni z córką. Według wstępnych ustaleń policji 19-latką ugodziła ojca nożem. Obrażenia nie zagrażają jego życiu, ale sprawa ma charakter rozwojowy i może zakończyć się postępowaniem karnym.

Do dramatycznych scen doszło w jednym z domów na terenie powiatu krasnostawskiego. 42-latek, będący pod wpływem alkoholu, trafił do szpitala z raną brzucha po domowej sprzeczce, w której został ugodzony nożem przez własną córkę.

W piątek (1 sierpnia) dyżurny Komendy Powiatowej Policji w Krasnymstawie otrzymał niepokojące zgło-

szenie z jednej z miejscowości w gminie Kraśniczyn. Na miejscu funkcjonariusze zastali 42-letniego mężczyznę z widoczną raną brzucha o długości około 6 centymetrów. Mężczyzna był pod wyraźnym wpływem alkoholu. Zespół Ratownictwa Medycznego opatrzył poszkodowanego, a następnie przetransportował go do szpitala w Krasnymstawie, gdzie udzielono mu niezbędnej pomocy medycznej. Na szczęście obrażenia, jakich dozna mężczyzna, nie zagrażały jego życiu.

Wstępne ustalenia policjantów wskazują, że pomiędzy 42-latkami a jego 19-letnią córką doszło do sprzeczki, podczas której dziewczyna miała ugodzić ojca nożem. Obecnie trwają czynności mające na celu wyjaśnienie



fot. Freepik/odua

dokładnych okoliczności tego zdarzenia.

Sprawa jest rozwojowa. Policja nie wyklucza dalszych kroków procesowych w zależności od wyników prowadzonych czynności. **AW**

Feralne Zakręcie

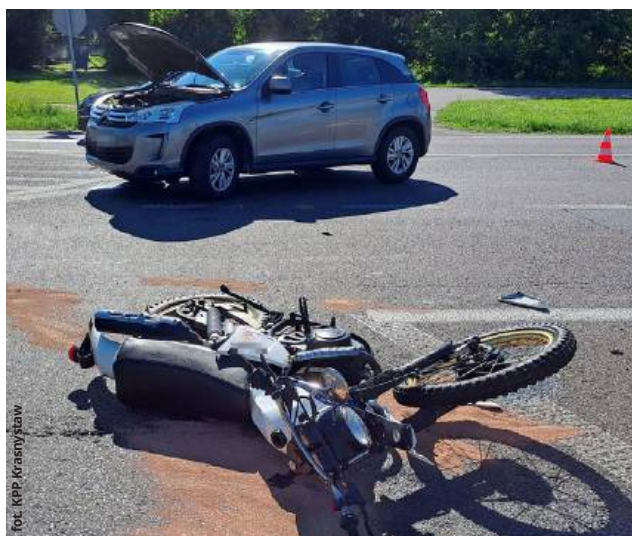
● **POW. KRASNOSTAWSKI**

Do groźnego wypadku doszło we wtorek (5 sierpnia) na krajowej „siedemnastce” w miejscowości Zakręcie. 71-letnia kierująca citroenem, wykonując manewr skrętu, zderzyła się z motocyklistą. 53-letni mężczyzna został przewieziony do szpitala.

Około godziny 14:56 na DK 17 w Zakręciu doszło do zdarzenia drogowego z udziałem motocyklisty. Jak wynika z ustaleń krasnostawskiej policji, 71-letnia kierująca samochodem marki Citroen, jadąc od strony Lublina, podczas skrętu w lewo w kierunku Krasnegostawu nie ustąpiła pierwszeństwa przejazdu prawidłowo jadącemu z naprzeciwka motocyklicście.

Doszło do zderzenia pojazdów, w wyniku którego 53-letni kierujący motocyklem marki Suzuki został ranny i trafił do szpitala w Krasnymstawie. Na szczęście jego życiu nie zagraża niebezpieczeństwo.

Oboje kierujący byli trzeźwi. Na miejscu pracowali policjanci oraz technik kryminalistyki, który wykonał dokumentację foto-



graficzną i pomiary niezbędne do dalszego postępowania. Teraz śledczy wyjaśniają okoliczności zdarzenia.

Policja apeluje do wszystkich kierowców o zachowanie szcze-

gólnej ostrożności na drodze, przestrzeganie przepisów oraz przewidywanie potencjalnych zagrożeń. Od naszej rozwagi zależy bezpieczeństwo wszystkich uczestników ruchu drogowego. **AW**

INFORMACJA WÓJT GMINY CHEŁM

Informuje, że zgodnie z art. 35 ustawy z dnia 21 sierpnia 1997 roku o gospodarce nieruchomościami (Dz. U. z 2024 r. poz. 1145 z późn. zm.), Uchwałą Rady Gminy Chełm nr XXI/173/2025 z dnia 31 lipca 2025 roku, że na tablicy ogłoszeń w Urzędzie Gminy Chełm Pokrówka, ul. Gminna 18 II piętro, na stronie internetowej www.gminachelm.pl, na stronie BIP oraz na tablicy ogłoszeń w danej miejscowości został zamieszczony do publicznej wiadomości **wykaz nieruchomości przeznaczonych do dzierżawy w obrębie: Horodyszczce, Józefin, Koza-Gotówka, Krzywice, Ochoża-Kolonia, Okszów, Pokrówka, Rożdżałów, Rożdżałów-Kolonia, Srebrzyszcze, Stańków, Stare Depułtycze, Stolpie, Strupin Duży, Uher, Weremowice, Wojniaki, Zagroda, Zawadówka, Żółtańce, Żółtańce-Kolonia na okres do 3 lat na rzecz dotychczasowych dzierżawców.**

Wykaz ten zamieszczono na okres 21 dni od dnia 8 sierpnia 2025 roku do 29 sierpnia 2025 roku.

Blisze informacje na ten temat można uzyskać w siedzibie Urzędu Gminy Chełm Pokrówka, ul. Gminna 18, w godzinach 8.00 – 15.00 lub pod nr tel. (82) 563-65-53.

Pokrówka, dnia 8 sierpnia 2025 roku

**CONCEPT
STAL**

Przedsiębiorstwo „Concept Stal” wiodący
producent linii do cięcia i profilowania blach,
zleci wykonanie prac
ślusarsko-montażowych

- Praca na podzespołach i modułach urządzeń i maszyn przemysłowych
- Dbanie o jakość i estetykę wykonywanych prac.

Możliwość rozliczenia na podstawie umowy o dzieło lub faktury VAT.

Kontakt: 502 818 009, 503 008 984

JUBILER
S. NIEWĘGŁOWSKI

WYPRZEDAŻ

W ofercie: biżuteria złota i srebrna,
obrączki ślubne, obrazy,
szeroki serwis jubilerski i skup złota.

Jubiler Niewęgłowski
Chełm, ul. Lwowska 6
Tel. 662-800-369

-10%
-15%
-20%



Czyste Powietrze
**DOCIEPLENIE BUDYNKÓW
MALOWANIE ELEWACJI**
☎ 607 452 099

● **REGION** Nowa bariera elektroniczna nad Bugiem już działa

Granica pod pełnym nadzorem

Minister spraw wewnętrznych i administracji Marcin Kierwiński, podczas wizyty we Włodawie i Chełmie, zaprezentował zakończenie kluczowego etapu zabezpieczenia wschodniej granicy Polski. Elektroniczny system nadzoru wzdłuż Bugu domyka projekt objęcia całej granicy z Białorusią całodobowym monitoringiem. W obliczu rosnącej presji migracyjnej rząd zapowiada dalsze inwestycje i wzmacnianie kadrowe Straży Granicznej.



galną migracją – podkreślił minister Kierwiński.

Granica pod pełnym nadzorem

W konferencji prasowej na trójstyku granic Polski, Białorusi i Ukrainy uczestniczył minister Marcin Kierwiński oraz wice-ministrowie Czesław Mroczek i Maciej Duszczyk.

– To właśnie tutaj, na wschodniej granicy Polski, rozgrywa się dziś prawdziwa walka z niele-

mln zł i była realizowana przez półtora roku.

Po 1,5 roku intensywnych prac uruchomiliśmy barierę elektroniczną wzdłuż Bugu wartą 280 mln zł. To dowód realnych inwestycji i zaangażowania funkcjonariuszy, które przekładają się na bezpieczeństwo nas wszystkich – powiedział Kierwiński.

Dotychczas skuteczność wykrywania prób nielegalnego przekroczenia granicy wynosiła 30%. Dziś, jak podkreśla MSWiA, jest to niemal 98%.

Centrum Nadzoru w Chełmie

Po konferencji delegacja udała się do Chełma, gdzie w Komendzie Nadbużańskiego Oddziału SG działa nowoczesne Centrum Nadzoru Systemu Technicznej Ochrony Granicy. Stamtąd kontrolowana jest cała

infrastruktura elektroniczna na granicy – w tym systemy optoelektroniczne, wieże mobilne, kamery termowizyjne i bezzałogowe statki powietrzne. Centrum wyposażone jest w 20 stanowisk operatorskich oraz ścianę wizyjną, umożliwiającą bieżący podgląd sytuacji.

Wzrost presji na odcinku nadbużańskim

Minister Kierwiński poinformował, że po uszczelnieniu granicy na Podlasiu, nielegalna migracja nasiliła się na południowym odcinku.

Mamy dziesięciokrotny wzrost prób nielegalnego przekroczenia tej granicy w porównaniu do ubiegłego roku. To dowód na skuteczność działań na Podlasiu i konieczność kontynuacji inwestycji tutaj – powiedział.

W planach jest także budowa drogi patrolowej o wartości bli-

sko 300 mln zł. – Mamy nadzieję, że droga będzie gotowa do końca roku – dodał szef MSWiA.

Wzmocnienie kadrowe i dalsze inwestycje

Równoległe z rozbudową infrastruktury trwa zwiększanie potencjału kadrowego Straży Granicznej.

– To najwyższy stan osobowy tej formacji od początku jej istnienia – niemal 16 tys. funkcjonariuszy. Planujemy kolejne 2,5 tys. etatów – poinformował minister.

W tym roku służbę ma rozpocząć 500 osób w ramach nowo utworzonych oddziałów służby kontraktowej, które docelowo mają liczyć 1500 funkcjonariuszy.

Kluczowa rola Nadbużańskiego Oddziału SG

Nadbużański Oddział SG

odpowiada za 467,5 km granicy – w tym 296,26 km z Ukrainą i 171,24 km z Białorusią. W jego strukturze znajduje się 20 placówek, w tym 12 przejść granicznych – 7 drogowych, 4 kolejowe i jedno lotnicze (Świdnik).

– Polska granica jest szczelna, bezpieczna i dobrze chroniona. Od pierwszych dni funkcjonowania obecnego rządu uruchomiliśmy maksymalne środki techniczne, by wesprzeć służby. Dziś ta granica jest skutecznie monitorowana i zabezpieczona – podkreślił minister.

Wizytę zakończyła odprawa z Komendantem Głównym Straży Granicznej oraz kadrami kierowniczą Nadbużańskiego Oddziału SG, podczas której omawiano dalszy rozwój infrastruktury oraz strategię działania w obliczu rosnącej presji migracyjnej.

AW

Majątki władz Chełma pod lupą

● **CHEŁM** Oświadczenia majątkowe lokalnych władarzy za 2024 rok pokazują dynamiczne zmiany w ich finansach. Prezydent Jakub Banaszek znacząco zmniejszył swoje zobowiązania dzięki rodzinnemu wsparciu. Jego zastępca Radosław Wnuk inwestuje w budowę domu, zaciągając nowy kredyt. Z kolei Dorota Cieślík zredukowała portfel nieruchomości, kupiła nowe auto i zaczęła zarabiać na wynajmie. Dokumenty pokazują, jak zarządzają prywatnym majątkiem ci, którzy zarządzają miastem.

Jak co roku lokalni samorządowcy muszą złożyć oświadczenia majątkowe – dokumenty, które mają na celu zapewnienie przejrzystości finansów i zaufania społecznego. Sprawdziliśmy, jak wygląda majątek prezydenta Chełma Jakuba Banaszka oraz jego zastępców Radosława Wnuka i Doroty Cieślík. Analizujemy zarówno aktualne dane za 2024 rok, jak i porównujemy je z poprzednimi deklaracjami, by zobaczyć, co się zmieniło w portfelach osób zarządzających naszym miastem.

Analiza porównawcza oświadczeń majątkowych po-

kazuje, że rok 2024 był czasem sporych zmian inwestycyjnych i reorganizacji osobistego majątku władz Chełma. Jakub Banaszek znacząco zmniejszył kredyt i zredukował oszczędności przy ogromnym wsparciu rodziny. Radosław Wnuk dalej inwestował w budowę domu, ale kosztem oszczędności i nowych zobowiązań. Dorota Cieślík zbyła jedno z mieszkań, wymieniła auto na nowe i została właścicielką lokalu przeznaczonego na wynajem.

Jakub Banaszek: majątek rośnie, kredyt maleje

Prezydent Chełma pozostaje właścicielem mieszkania o powierzchni 43,68 mkw. (ok. 546 tys. zł) oraz współwłaścicielem większego, o powierzchni 132,5 mkw. (z dwoma miejscami postojowymi w garażu) o wartości 2,178 mln zł (stan deweloperski). W porównaniu z rokiem 2023 nie zmieniła się struktura nieruchomości, ale zmienił się bilans gotówkowy i kredytowy.

Rok temu Banaszek posiadał blisko 85 tys. zł, 24 tys. euro i 33 tys. zł w PPK. Na koniec 2024 roku pozostało mu tylko 15 tys. zł gotówki i 5 euro, natomiast PPK wzrosło do 48 tys. zł. Drastyczne

zmniejszenie oszczędności idzie w parze z inną istotną zmianą: w ciągu roku prezydent spłacił aż ponad 400 tys. zł kredytu hipotecznego, obniżając swoje zobowiązanie z 772 tys. do 370 tys. zł.

To byłoby trudne bez wsparcia z zewnątrz – i rzeczywiście, prezydent wykazał aż 430 tys. zł darowizn od rodziców: 30 tys. euro i 100 tys. zł od ojca oraz 200 tys. zł od matki. Rok wcześniej otrzymał 25 tys. euro i 200 tys. zł.

W ciągu roku wzrosły też przychody z najmu – z 26,8 tys. zł do 34,8 tys. zł. Z kolei ogólny przychód z pracy i zasiadania w organach publicznych nieco spadł – z 369,38 tys. zł do 338,65 tys. zł.

Co ciekawe, prezydent nie wykazuje w oświadczeniu żadnego samochodu – co wyróżnia go na tle swoich zastępców. Na co dzień korzysta on ze skody superb, leasingowanej przez Miejskie Przedsiębiorstwo Gospodarki Komunalnej w Chełmie i wynajmowanej miastu.

Radosław Wnuk: dom w budowie i drugi kredyt

Radosław Wnuk w pierwszej połowie 2024 roku był jeszcze dyrektorem Departamentu Ar-

chitektury, Geodezji i Inwestycji w UM Chełm. 1 czerwca objął funkcję I zastępcy prezydenta i już wtedy złożył oświadczenie majątkowe. W czerwcu wykazywał 106 tys. zł oszczędności i działkę o wartości 60 tys. zł. Na koniec roku oszczędności spadły do 46 tys. zł, ale działka została wyceniona już na 250 tys. zł – co wiąże się z rozpoczętą tam budową domu.

Co więcej, w ciągu zaledwie kilku miesięcy, wartość domu o powierzchni 300 mkw., będącego częścią wspólnoty majątkowej, wzrosła z 600 tys. zł do 700 tys. zł.

W jego oświadczeniu widać też nowy kredyt: oprócz wcześniej wykazywanego we frankach szwajcarskich (ok. 45 tys. CHF), Wnuk zaciągnął kolejny – złotówkowy, na 220 tys. zł. Oba mają związek z realizacją inwestycji mieszkaniowej.

Z tytułu pracy w urzędzie miasta zarobił w 2024 roku blisko 195 tys. zł. Otrzymał też 30 tys. zł darowizny od osoby z I grupy podatkowej. Posiada dwa samochody – seata altea xl z 2012 roku (wspólnota majątkowa) oraz skodę octavię z 2011 roku (własność osobista).



Oświadczenia pokazują, jak zarządzają prywatnym majątkiem ci, którzy zarządzają miastem

Dorota Cieślík: nowe auto i przychód z najmu

Druga zastępczyni prezydenta, Dorota Cieślík, w 2023 roku wykazywała cztery mieszkania oraz dwa garaże. W oświadczeniu za 2024 rok jedno z mieszkań (o powierzchni 72,15 mkw.) już się nie pojawia, co sugeruje jego zbycie. To oznacza spadek łącznej wartości nieruchomości z 1,158 mln zł w 2023 roku do 704,75 tys. zł w 2024 roku.

Nowością jest natomiast pojawienie się volkswagena tiguan z 2024 roku, który zastąpił renault fluence z 2015 r. Nowy samochód został zakupiony na kredyt – w wysokości 73,7 tys. zł. Drugim pojazdem nadal pozostaje renault laguna z 2012 roku.

Dochód z pracy w UM wzrósł nieznacznie (z 206,2 tys. zł do 207,3 tys. zł). Mąż pani wiceprezydent otrzymał natomiast wyższą emeryturę – wzrost z 93,3 tys. zł do 105 tys. zł. Pojawił się także przychód z najmu mieszkania – 6,4 tys. zł, który nie był wcześniej wykazywany.

Dla mieszkańców Chełma publikacja tych oświadczeń to nie tylko spełnienie ustawowego obowiązku, ale też możliwość przyjrzenia się, jak osoby odpowiedzialne za funkcjonowanie miasta gospodarują własnym majątkiem. Ostrożnie, czy z rozmachem? Korzystają z kredytów, czy z pomocy rodziny? Odpowiedź tym razem nie są słowa, lecz liczby.

AW

Nowi dyrektorzy dwóch kluczowych departamentów

● **CHEŁM** Zaskakująca rezygnacja, nierozstrzygnięty konkurs i szybkie przesunięcia kadrowe – od 1 sierpnia w Urzędzie Miasta Chełm obowiązuje nowy porządek personalny. Departamenty Komunalny oraz Architektury, Inwestycji i Funduszy Europejskich mają nowych szefów, a w tle pojawia się pytanie o transparentność i logikę miejskiej polityki kadrowej.

Od 1 sierpnia w Urzędzie Miasta Chełm obowiązują istotne zmiany kadrowe na stanowiskach kierowniczych w dwóch kluczowych departamentach: Komunalnym oraz Architektu-



Od 1 sierpnia w Urzędzie Miasta Chełm nastąpiły istotne zmiany kadrowe w dwóch kluczowych departamentach: Komunalnym oraz Architektury, Inwestycji i Funduszy Europejskich

ry, Inwestycji i Funduszy Europejskich.

Z końcem czerwca ze stanowiska dyrektora Departamentu Komunalnego zrezygnowała Monika Zaborek-Turewicz. Departament ten odpowiada za strategiczne dla funkcjonowania miasta obszary: drogi, zieleni miejską, gospodarkę odpadami, inwestycje komunalne oraz utrzymanie przestrzeni publicznej. Powody decyzji nie zostały oficjalnie podane.

Obowiązki dyrektora tymczasowo przejęła jej dotychczasowa zastępczyni, Aneta Kryłowicz, co miało zapewnić ciągłość działania jednostki do

czasu rozstrzygnięcia konkursu na nowego szefa. Konkurs został jednak zakończony bez wyłonienia kandydata – złożono dwie aplikacje, które nie spełniły wymogów formalnych.

Wobec tego, zgodnie z decyzją władz miasta, stanowisko dyrektora Departamentu Komunalnego objął Bogdan Drygasiewicz – dotychczasowy dyrektor Departamentu Architektury, Inwestycji i Funduszy Europejskich. Funkcję tę pełnił od września 2024 roku, wcześniej kierował Chełmskim Towarzystwem Budownictwa Społecznego.

Aneta Kryłowicz pozostaje na stanowisku zastępcy dyrektora

Departamentu Komunalnego, a dodatkowo ogłoszono konkurs na drugiego zastępcę.

W związku z przejściem Bogdana Drygasiewicza na nowe stanowisko, nie ogłaszano konkursu na jego następcę w Departamencie Architektury, Inwestycji i Funduszy Europejskich. Nową dyrektorką została Justyna Koperska – dotychczasowa kierowniczka biura Zamówień Publicznych. W wyniku zmian organizacyjnych, biuro zostało przekształcone w Wydział Zamówień Publicznych, który teraz podlega bezpośrednio pod kierowaną przez nią jednostkę.

AW

Laweta wjechała w BMW

● **CHEŁM** W niedzielę (3 sierpnia) około godz. 21:00 na skrzyżowaniu ulic Rejowieckiej i Szpitalnej doszło do groźnie wyglądającej kolizji. Zderzyły się tam samochód osobowy marki BMW oraz laweta iveco. Dwie osoby zostały poszkodowane.

Według ustaleń funkcjonariuszy z Komendy Miejskiej Policji w Chełmie, 44-letni kierowca lawety podczas wykonywania manewru zawracania nie ustąpił pierwszeństwa przejazdu i uderzył w nadjeżdżające BMW, którym kierowała 21-letnia kobieta.

Młoda kierująca doznała urazu kręgosłupa i kolan. Po wstępnym badaniu i unieruchomieniu przez zespół ratownictwa medycznego została przetransportowana do szpitala, lecz po badaniach uznano, że jej stan nie wymaga dalszej hospitalizacji. Towarzysząca jej 22-letnia pasażerka odnio-



fot. Stacja Ratownictwa Medycznego w Chełmie

sła powierzchowne obrażenia głowy i nogi. Po opatrzeniu ran pozostała na miejscu zdarzenia.

Policjanci zakwalifikowali zdarzenie jako kolizję drogową. Sprawca – kierowca lawety – został ukarany mandatem

w wysokości 1500 zł.

Służby apelują do kierowców o zachowanie szczególnej ostrożności w rejonie skrzyżowań i dokładne obserwowanie otoczenia przed wykonaniem manewrów drogowych. **AW**

Ponad setka interwencji

● **REGION** Odwodnienia, udary ciepłe, urazy i podtopienia – sezon letni nad Jeziorem Białym wiąże się nie tylko z wypoczynkiem, ale i realnym zagrożeniem dla zdrowia. Tylko w ciągu dwóch miesięcy ratownicy medyczni stacjonujący w Okunince interweniowali już 124 razy. Obecność zespołu na miejscu znacząco skraca czas reakcji i może uratować życie.

Jeziro Białe, ze względu na swoje walory przyrodnicze i dobrze rozwiniętą infrastrukturę turystyczną, co roku przyciąga tysiące turystów - nie tylko z województwa lubelskiego, ale również z innych części kraju. Niestety, okres wakacyjny to również czas zwiększonego ryzyka występowania nagłych zagrożeń zdrowotnych i wypadków.

Z danych przekazanych przez Stację Ratownictwa Medycznego w Chełmie wynika, że w ciągu dwóch pierwszych miesięcy działania zespołu ratownicy medyczni w Okunince



interweniowali już 124 razy. Najczęstsze powody wezwań to odwodnienia, zasłabnięcia, udary ciepłe oraz urazy związane z aktywnością nad wodą. Zdarzają się również poważniejsze przypadki, w tym podtopienia, które wymagają natychmiastowej reakcji.

Obecność zespołu ratowniczego na miejscu to znaczące usprawnienie w porównaniu do poprzednich lat, kiedy to

karetki dojeżdżały nad Jezioro Białe z najbliższej stacji we Włodawie, często kilkukrotnie w ciągu doby. Dzięki sezonowej bazie w pomoc może być udzielana szybciej, co w sytuacjach zagrożenia życia ma kluczowe znaczenie.

Sezonowy zespół pozostanie w Okunince do końca września, wspierając bezpieczeństwo turystów i mieszkańców regionu przez cały letni okres. **AW**

Pijane matki doniosły na trzeźwą koleżankę

● **WŁODAWA** Zgłoszenie o nie-trzeźwej matce okazało się fałszywe — ale zamiast tego policjanci namierzyli dwie inne kobiety, które po alkoholu „opiekowały się” małymi dziećmi. Jedną z nich miała prawie 2 promile. Teraz ich losem zajmie się sąd rodzinny.

Do nietypowego zdarzenia doszło w piątek (1 sierpnia) tuż po godzinie 3:00 nad ranem. Dyżurny Komendy Powiatowej Policji we Włodawie otrzymał zgłoszenie, że w jednym z mieszkań z dzieckiem przebywa pijana matka. Mundurowi zostali skierowani na miejsce i rozpoczęli interwencję.

Zastali tam 30-letnią kobietę, ale po przebadaniu jej alkometrem okazało się, że... była całkowicie trzeźwa. Wówczas postanowili udać się do osoby, która zgłosiła interwencję – i to tam

sytuacja przybrała zaskakujący obrót. Podczas rozmowy z 23-letnią zgłaszającą policjanci wyciuli od niej silną woń alkoholu.

Przeprowadzone badanie wykazało blisko 2 promile w jej organizmie. Obecna na miejscu 28-letnia koleżanka miała natomiast 1,5 promila – relacjonuje aspirant **Daniela Giza-Pyrzyna** z włodawskiej policji.

Co więcej, obie kobiety w tym stanie „opiekowały się” swoimi kilkuletnimi dziećmi. Pytane o powód zgłoszenia dotyczący koleżanki, tłumaczyły, że jej dzieci przez cały dzień bawiły się bez nadzoru na placu zabaw. Policjanci natychmiast powiadomili odpowiednie służby i sporządzili dokumentację dla Sądu Rodzinnego.

● **GMINA URSZULIN** W jeziorze Łukie pletwonurkowie znaleźli ciało zaginionego mężczyzny

Tragiczny finał poszukiwań

Dwa dni trwała akcja poszukiwawcza 72-letniego mężczyzny z Warszawy, który wyszedł o świcie nad jezioro Łukie z zamiarem łowienia ryb i ślad po nim zaginął. Do domu nie wrócił, a jego telefon milczał. Szukali go na lądzie, na wodzie i z powietrza. W czwartek po południu jego ciało znaleźli pletwonurkowie.

W środę, 30 lipca, około godziny 5:00 rano, 72-letni mieszkaniec Warszawy wyruszył rowerem do miejscowości Zawadówka, leżącej tuż przy jeziorze Łukie w gminie Urszulin. Zamierzał wędkować.

Kiedy mężczyzna nie wrócił do domu, a kontakt z nim się urwał, jego bliscy zaczęli się niepokoić. Po kilku godzinach bezskutecznych prób dodzw-



fot. GSP Urszulin

nienia się do niego postanowili zaalarmować służby. Około godziny 13:00 dyżurny włodawskiej policji odebrał zgłoszenie o zaginięciu.

Na miejsce natychmiast skierowano liczne siły ratownicze. W działania zaangażowani byli funkcjonariusze policji, strażacy z Państwowej Straży Pożarnej we Włodawie, drhowie z OSP Urszulin, a także specjalistyczna grupa wodno-nurkowa z Lublina. Z wykorzystaniem łodzi

ratowniczych przeszukiwane było jezioro, natomiast z powietrza teren monitorowały drony. Sprawdzano też wszelkie okoliczne zakrzaczenia wokół jeziora.

– Obszar poszukiwań był bardzo wymagający. Brzegi jeziora są mocno zarośnięte, co znacząco utrudniało dostęp i widoczność – przekazali nam strażacy.

W czwartek 31 lipca, po południu, pletwonurkowie znaleźli w wodzie ciało 72-latk. **(apm)**

Niebezpieczny dzień na drogach

● **CHEŁM** We wtorek (5 sierpnia) doszło do dwóch groźnie wyglądających zdarzeń drogowych. Najpierw, w rejonie placu Tysiąclecia Państwa Polskiego, 47-latk nie zapanowała nad samochodem i doprowadziła do kolizji. Kilka godzin wcześniej, tuż po północy, patrol zatrzymał na ul. Wschodniej kierowcę saaba, który wydmuchał 3 promile alkoholu. Oba przypadki zakończyły się zdecydowaną reakcją służb.

Tuż przed godziną 16:00 w rejonie placu Tysiąclecia Państwa Polskiego w Chełmie doszło do kolizji dwóch samochodów osobowych. Według ustaleń policji, 47-letnia kobieta, oczekując na możliwość wjazdu na rondo, nie zapanowała nad pojazdem i stoczyła się wprost na przód toyoty prowadzonej przez 60-letniego mężczyznę.



Na szczęście w wyniku tego zdarzenia nikt nie odniósł obrażeń. Uszkodzone zostały jedynie pojazdy. Policjanci zakwalifikowali sytuację jako kolizję drogową. Sprawczyni została ukarana mandatem w wysokości 1020 zł.

To nie było jedyne niepokojące zdarzenie na lokalnych drogach tego dnia.

Tuż po północy, funkcjonariusze Komendy Miejskiej Policji w Chełmie zatrzymali na ul. Wschodniej kierowcę saaba,

który wzbudził ich podejrzenia. Po zatrzymaniu okazało się, że 49-letni mężczyzna miał aż 3 promile alkoholu w organizmie!

Kierowca został zatrzymany i trafił do Policyjnej Izby Zatrzymań do wytrzeźwienia. Teraz musi się liczyć z poważnymi konsekwencjami – utratą prawa jazdy na długi czas, karą grzywny i wpłatą świadczenia pieniężnego na rzecz Funduszu Pomocy Ofiarom Wypadków Drogowych. **AW**

**WYWÓZ
NIECZYSTOŚCI
PŁYNNYCH**
Usługi Asenizacyjne
Indywidualna negocjacja cen

tel. 501 131 580

PELLET DRZEWNY sprzedaż hurtowa i detaliczna
BRYKIET DRZEWNY
KORA SOSNOWA

Producent:
Graf Pellet, Sielec 136 B tel. **509 311 488**
biomass.produkcja@gmail.com www.grafpellet.pl

Bober
Drewno skandynawskie

→ Drewno Konstrukcyjne C24
→ Deski Elewacyjne
→ Deski Tarasowe
→ Słupy

Tel. 663 848 437 **Słopie 14C**

www.boberdrewno.pl

Gruz sypie się na chodnik

● **CHEŁM** Przy ulicy Uściługskiej znajduje się stary, zaniedbany budynek, który – jak mówią okoliczni mieszkańcy – od lat popada w ruinę. Obiekt, zapomniany przez właścicieli, zaczął w ostatnich dniach realnie zagrażać przechodniom.

– Nikt się tym nie interesuje. To cud, że ten gruz z dachu nie spadł jeszcze na kogoś przechodzącego albo na parkujące tu auto – komentuje pani Elżbieta, mieszkanka pobliskiego budynku.

Nie tak dawno odłamki tynku i fragmenty dachu spadły z budynku prosto na chodnik. Interweniowaliśmy, zgłaszając sprawę Straży Miejskiej w Chełmie. Funkcjonariusze przybyli na miejsce i natychmiast zabezpieczyli teren taśmą, uniemożliwiając przejście w tym niebezpiecznym miejscu. Jak dowiedzieliśmy się od nich, sprawą od dłuższego czasu zajmuje się Powiatowy Inspektorat Nadzoru Budowlanego w Chełmie.

– Budynek jest w złym stanie technicznym. Problemem jest przede wszystkim nieuregulowany stan prawny – część udziałów należała do osoby zmarłej. Na szczęście ustaliliśmy już niemal wszystkich współwłaścicieli, choć są rozproszeni po całej Polsce. W najbliższych dniach odbędzie się kontrola z ich udziałem i postaramy się ustalić środki zaradcze. Najważniejsze to zabezpieczyć dach – bo



bez tego wszystko się posypie – mówi Jacek Osmoła, powiatowy inspektor nadzoru budowlanego miasta Chełm.

I dodaje, że nawet jeśli nie wszyscy właściciele stawiają się na miejscu, nadzór budowlany i tak wyda decyzję nakazującą wykonanie niezbędnych prac – z wyznaczeniem realnego terminu. Jeżeli prace nie zostaną wykonane, ruszy postępowanie egzekucyjne.

– Mamy możliwość nałożenia grzywny w celu przymuszenia

– nawet do 10 tysięcy złotych na każdego współwłaściciela. Jeśli to nie poskutkuje, możliwe jest tzw. wykonawstwo zastępcze, czyli zlecenie naprawy przez nas, na koszt właścicieli. Ale to proces długotrwały – trzeba zabezpieczyć środki, wybrać wykonawcę, uzyskać decyzję wojewody. My nie mamy własnych funduszy na takie działania – tłumaczy Osmoła.

Z informacji przekazanych przez nadzór budowlany wynika, że niektórzy z właścicieli mieszkają w Chełmie i posprzątali część gruzu, który osunął się z dachu. Jednak to tylko doraźne działanie. Stan budynku wymaga zdecydowanej interwencji i kompleksowego remontu.

Mieszkańcy liczą na to, że problem zostanie rozwiązany, zanim dojdzie do tragedii. **AW**

● **CHEŁM** Tour de Pologne Women w Chełmie

Będą utrudnienia w ruchu!

Chełm znów stanie się areną wielkiego wydarzenia kolarskiego. W środę, 13 sierpnia, przez miasto przejdzie II etap wyścigu 3. Tour de Pologne Women, przyciągając uwagę kibiców i mediów z całego kraju. Organizacja tak prestiżowego etapu niesie ze sobą konieczność wprowadzenia czasowych zmian w organizacji ruchu drogowego, które będą obowiązywały już dzień wcześniej.

Jak informują organizatorzy oraz chełmski magistrat, czasowa organizacja ruchu zostanie wprowadzona we wtorek, 12 sierpnia, o godz. 17:00, a zakończy się w środę, 13 sierpnia, o tej samej godzinie. Zmiany obejmą zarówno główne ulice miasta, jak i niewralgiczne punkty w centrum.

Zakazy zatrzymywania się i parkowania

W pierwszej kolejności zakaz zatrzymywania się zostanie wprowadzony na Placu Niepodległości – wszystkie miejsca parkingowe zostaną wyłączone z użytkowania od wtorkowego wieczora. To właśnie tutaj zlokalizowane będzie zaplecze organizacyjne i techniczne wyścigu.

Kolejnym istotnym ograniczeniem będzie zakaz postoju pojazdów na wielu ulicach w centrum i jego bezpośrednim sąsiedztwie. Obejmie on: ul. 1 Pułku Szwoleżerów, ul. Młodowskiej, ul. Lubelską, ul. Podwalną, ul. Zawadów-

ka oraz ul. Hrubieszowską.

Zakaz obowiązywać będzie zarówno na zatokach postojowych, odcinkach chodników z dopuszczonym parkowaniem, jak i na samej jezdni. Służby apelują o bezwzględne stosowanie się do przepisów – pojazdy pozostawione w miejscach objętych zakazem mogą zostać odholowane.

Plac Niepodległości tylko dla organizatorów

W dniu wyścigu cały obszar Placu Niepodległości zostanie przeznaczony wyłącznie dla organizatorów Tour de Pologne Women. Ruch pojazdów będzie tam niemożliwy, a dla kierowców pojawi się dodatkowa oznakowanie – w tym znak D-4a ustawiony przy Chełmskim Domu Kultury na ul. Stephensona.

Trasa wyścigu i zabezpieczenia

W trosce o bezpieczeństwo zawodniczek oraz sprawny przebieg wyścigu, organizatorzy przewidzieli szereg zabezpieczeń na trasie przejazdu. Na kluczowych skrzyżowaniach ustawione zostaną bariery drogowe typu U-20b, które wyznaczają tor jazdy peletonu. Pojawiają się one na skrzyżowaniach: ul. Lubelskiej z ul. Młodowskiej, ul. Lubelskiej z al. Armii Krajowej oraz ul. Hrubieszowskiej z ul. Żwirki i Wigury.

Dodatkowo trasa zostanie oznaczona białą-czerwoną taśmą ostrzegawczą, a na całej dłu-

gości ul. Rejowieckiej, podobnie jak w pozostałych punktach trasy, ruchem będzie kierować policja, straż pożarna, straż miejska oraz osoby przeszkolone i posiadające stosowne uprawnienia.

Czasowe zamknięcia i płynność ruchu

Z myślą o mieszkańcach i minimalizacji utrudnień, ulice na trasie wyścigu będą zamykane tymczasowo – na około 30 minut przed planowanym przejazdem zawodniczek. Ruch będzie przywracany sukcesywnie, tuż po przejeździe ostatniego pojazdu kolumny wyścigu.

Wyjątkiem będzie skrzyżowanie ul. 11 Listopada, 1 Pułku Szwoleżerów i al. Piłsudskiego w rejonie Placu Niepodległości, które zostanie całkowicie wyłączone z ruchu na czas przygotowań do startu wyścigu.

Apel do mieszkańców

Organizatorzy i władze miasta apelują do kierowców i pieszych o rozwagę, przestrzeganie oznakowania i stosowanie się do poleceń służb porządkowych.

Wyścig Tour de Pologne Women to nie tylko emocje sportowe, ale także prestiż, promocja miasta i impuls do dalszego rozwoju wydarzeń o charakterze ogólnopolskim. Dla kibiców i mieszkańców to doskonała okazja, by z bliska zobaczyć zawodowy peleton w akcji – niech Chełm stanie się tego dnia stolicą kobiecego kolarstwa! **AW**

● **CHEŁM** Takich ofert nikt się nie spodziewał...

Czwarty przetarg i wciąż pod górkę

Choć ogłoszono już czwarty przetarg na budowę nowoczesnych, zadaszonych boisk przy szkołach, ceny proponowane przez wykonawców nadal znacznie przekraczają możliwości budżetowe miasta. Mimo to część inwestycji udało się zlecić – i to daje nadzieję na więcej.

Historia ciągnie się od września 2023 roku, gdy osiem chełmskich szkół otrzymało promesy o wartości ponad 2 mln zł każda na budowę łącznie dziewięciu boisk. Środki miały trafić m.in. do szkół podstawowych nr 1, 2, 3, 4 i 7, Zespołu Szkół Energetycznych i Transportowych, II Liceum Ogólnokształcącego oraz Zespołu Wychowania i Pomocy Psychologiczno-Pedagogicznej nr 1. W planach dla Szkoły Podstawowej nr 7 znalazły się aż dwa obiekty, w tym hala sportowa.

Zderzenie z rynkiem

Pierwszy przetarg ogłoszono w lutym 2024 roku. Efekt? Brak ofert na niektóre zadania i propozycje znacząco przekraczające budżet na inne – od 5 do nawet 8 mln zł.

Kolejna próba w listopadzie 2024 roku również nie przyniosła rozstrzygnięcia – mimo większego zainteresowania wykonawców, ceny nadal znacznie przewyższały zakładane środki.

Marzec 2025 ogłoszono kolejny, trzeci już przetarg na wykonanie zadania. I znów najtańsze oferty mocno przekraczały założenia. Przykładowo na budowę boiska przy SP nr 1 miasto planowało przeznaczyć 3,2 mln zł, tymczasem najniższa oferta



przekraczały dostępne fundusze.

Czwarta próba – znów za drogą

W połowie lipca br. ogłoszono kolejne – już czwarte – postępowanie przetargowe. Tym razem przetarg został podzielony na cztery części – budowa nowego boiska wielofunkcyjnego wraz z zadaszaniem o stałej konstrukcji przy: Szkole Podstawowej nr 1 im. T. Kościuszki (planowany budżet: 3 200 153 zł), przy Szkole Podstawowej nr 4 im. Kardynała Stefana Wyszyńskiego (3 526 103 zł), przy Zespole Szkół Energetycznych i Transportowych im. ks. Stanisława Staszica (3 200 153 zł) oraz przy I Liceum Ogólnokształcącym im. gen. Gustawa Orlicz-Dreszera (3 526 103 zł).

Jedyną firmą, która złożyła oferty, była LK INWEST Sp. z o.o. z Wrocławia. Niestety, jej propozycje znów znacząco przekraczały budżet miasta – o około 4 mln zł.

Czy piąta próba okaże się przełomowa? Czas pokaże, ale jedno jest pewne: determinacji urzędnikom nie brakuje. **AW**

Wielka kolejowa inwestycja

● **REGION** Chełm zyska na zakupie nowoczesnych pociągów i modernizacji linii kolejowych. Mieszkańców czeka wygodniejsza, szybsza i bardziej dostępna kolej. Województwo Lubelskie rozstrzygnęło przetarg na zakup czterech nowoczesnych elektrycznych zespołów trakcyjnych (EZT), które w ciągu kilku lat pojawią się na trasach regionalnych. Choć to inwestycja ogólnowojewódzka, to Chełm będzie jednym z jej głównych beneficjentów – zarówno dzięki nowym pojazdom, jak i planowanej rewitalizacji linii Chełm-Włodawa.

Samorząd Województwa Lubelskiego ogłosił, że zakończył postępowanie przetargowe na zakup czterech nowoczesnych elektrycznych zespołów trakcyjnych (EZT). Ich producentem będzie spółka H. Cegielski – Fabryka Pojazdów Szynowych z Poznania. Koszt zamówienia to 192,4 mln zł. Pojazdy obsługiwać będą m.in. linie Lublin-Chełm, co znacząco poprawi komfort i jakość podróży koleją w regionie.

Jak podkreśla wicemarszałek



województwa lubelskiego Piotr Bręś, to nie tylko inwestycja w komfort, ale także w przyszłość transportu publicznego w regionie:

– Już za kilka lat mieszkańcy województwa lubelskiego oraz okolicznych województw będą mogli podróżować nowymi pojazdami, które będą osiągały prędkość maksymalną do 160 km/h. Dotychczas kursujące po województwie lubelskim składki oferowały 96 miejsc siedzących. Nowe pojazdy zapewnią 176 miejsc siedzących, co stanowi aż 80% więcej miejsc. Przełoży się to na większą liczbę przewożonych pasażerów i komfort ich podróży – mówił wicemarszałek.

Szacuje się, że cztery nowe pojazdy będą przewozić rocznie ponad 1,3 miliona pasażerów. Zdecydowana większość z nich to mieszkańcy wschodniej części województwa – w tym Chełma, który dzięki inwestycji zyska wygodne i szybkie połączenia z Lublinem oraz innymi miastami regionu.

Równoległe do zakupu nowego taboru, Urząd Marszałkowski w Lublinie realizuje projekt modernizacji infrastruktury kolejowej w ramach Programu Kolej+. Całkowita wartość inwestycji to blisko 4,5 miliarda złotych, a wśród zaplanowanych działań znajduje się rewitalizacja linii Chełm – Włodawa, która po latach zastoju ma szansę odzyskać swoje znaczenie komunikacyjne.

Dzięki temu Chełm może stać się jednym z kluczowych lokalnych węzłów kolejowych, oferując nowoczesny, ekologiczny i konkurencyjny względem samochodu transport publiczny.

Dostawy nowych pojazdów mają zostać zrealizowane do 3 października 2029 roku, równoległe z zakończeniem projektów infrastrukturalnych. **AW**

● CHEŁM Koniec z podwójnym przesuwaniem? Zmiany kadrowe w miejskich spółkach

Kadrowa karuzela się kręci

W miejskich spółkach nadchodzą kolejne zmiany personalne. Katarzyna Hapońska-Gajewska, od lutego 2023 roku pełniąca funkcję prezesa zarówno Miejskiego Przedsiębiorstwa Energetyki Ciepłej (MPEC), jak i Przedsiębiorstwa Usług Mieszkańcowych (PUM), ponownie złożyła rezygnację z kierowania MPEC. Jak się dowiedzieliśmy, decyzja podyktowana jest względami osobistymi.

To już druga taka sytuacja w ciągu ostatniego roku. Przypomnijmy: niemal dokładnie dwanaście miesięcy temu **Katarzyna Hapońska-Gajewska** złożyła rezygnację z kierowania MPEC, jednak po rozmowach z właścicielem spółki, miastem Chełm, postanowiła wycofać swoją rezygnację i pozostała na stanowisku. Teraz sytuacja się powtarza – i wiele wskazuje na to, że tym razem decyzyja o odejściu jest ostateczna.

Hapońska-Gajewska stoi na czele dwóch miejskich spółek od lutego 2023 r. Wtedy to, po rezygnacji **Ślawomira Zawisłaka**, szefowa PUM została jednocześnie prezeską MPEC, które znajduje się obecnie w bardzo dobrej sytuacji finansowej. Spółka zakończyła rok 2023 z zyskiem netto wynoszącym 3,63 mln zł,



a rok 2024 był jeszcze lepszy – zysk netto przekroczył 11,5 mln zł, z czego blisko 8 mln zł pochodziło z podstawowej działalności, czyli sprzedaży usług ciepłowniczych. Co więcej, aż 5 mln zł z tej kwoty przekazano jako dywidendę dla miasta, co – choć legalne – wywołało krytykę ze strony części mieszkańców i lokalnych aktywistów.

Miejskie Przedsiębiorstwo Energetyki Ciepłej to jedna z większych firm komunalnych w Chełmie – prezes Hapońska-Gajewska zarobiła w 2024 roku 190 270 zł brutto, co daje średnio 15,86 tys. zł miesięcznie.

Nie tylko w MPEC

Zmiany nastąpiły też w Chelmskim Klubie Sportowym. Po raz drugi z funkcji prezesa zrezygnował **Artur Juszcak**. Formalnie decyzję podjął 14 maja, jednak pozostał na stanowisku do końca sezonu ligowego Chelmsianki.

Juszczak, który na co dzień

kieruje Chełmskim Parkiem Wodnym i Targowiskami Miejskimi, stał na czele CHKS od jego powstania w 2022 roku, do lipca 2023. Po jego odejściu prezesem został **Grzegorz Stawinoga**, ale i ten ustąpił w lutym 2024 r. Tymczasowo kierowanie spółką przejął **Mariusz Chudoba** – prezes Chełmskich Linii Autobusowych. W maju 2024 r. Juszczak wrócił na stanowisko, jednak po roku ponownie się z nim poze-
gnął.

W ciągu jednego roku CHKS miał aż trzech prezesów, co rodzi pytania o stabilność zarządzania. Zgodnie z umowami dotyczącymi zarządzania spółką, łączne wynagrodzenie zarządu CHKS w 2024 roku wyniosło 213 091,03 zł brutto. Najwięcej, bo 46 956,28 zł (czyli niemal 23,5 tys. zł miesięcznie), zarobił Grzegorz Stawinoga. Z kolei Mariusz Chudoba, pełniący obowiązki w okresie od 22 marca do 22 maja, otrzymał 26 422,61 zł (13,2 tys. zł miesięcznie). Artur

Juszczak, który ponownie objął stanowisko 23 maja, okazał się „najtańszym” i otrzymał 83 123,57 zł brutto, co daje niespełna 11,5 tys. zł miesięcznie.

Właścicielem obu spółek jest Miasto Chełm. Zapytaliśmy w urzędzie miasta, kiedy zostaną powołani nowi prezesi. W odpowiedzi usłyszeliśmy, że nowe zarządy zostaną wyłonione przez rady nadzorcze jeszcze w sierpniu. Nowi prezesi mają rozpocząć urzędowanie od 1 września.

Epoka podwójnych prezesów?

Choć można by odnieść wrażenie, że miasto odchodzi od praktyki łączenia funkcji prezesów w kilku spółkach, rzeczywistość pokazuje coś innego. 9 czerwca 2025 roku powołano jednoosobowy zarząd nowej miejskiej spółki SIM Chełmski – funkcję prezesa objęła **Marta Twardowska-Król**, obecna prezes Chełmskiego Towarzystwa Budownictwa Społecznego (ChTBS). Oznacza to, że będzie kierować dwiema jednostkami jednocześnie.

Wynagrodzenie Twardowskiej-Król w nowej jednostce wynosi 4 403,78 zł brutto miesięcznie.

Czy zatem epoka „podwójnych prezesów” rzeczywiście dobiega końca? Chyba jeszcze nie – przynajmniej nie w Chełmie. **AW**

Powstanie pomnik Longina Jana Okonia

● **CHEŁM** Na placu przed Chełmską Biblioteką Publiczną im. Marii Pauliny Orsetti ma stanąć symboliczna ławeczka z postacią Longina Jana Okonia – wybitnego poety, nauczyciela i społecznika związanego z Chełmem. Inicjatywę upamiętnienia twórcy zainaugurowano powołaniem społecznego komitetu, na czele którego stanął dr Andrzej Rybak. Projekt zyskał poparcie władz miasta, a mieszkańcy mogą wspierać budowę pomnika poprzez darowizny.



prezydent **Jakub Banaszek**, który na swoim profilu społecznościowym napisał: „Serdeczne gratulacje inicjatywy dla Anna Dąbrowska-Banaszek – Poseł na Sejm RP, a także wszystkich członków komitetu. Wielu zasłużonych mieszkańców Chełma. Jako Miasto Chełm zaangażujemy się i pomożemy w realizacji tej pięknej idei. Ponadto do władz miasta z inicjatywą upamiętnienia Józefa Papińskiego wystąpiły lokalne organizacje patriotyczne. Także pomożemy w realizacji tej idei. Naturalnym wydaje się miejsce w pobliżu apteki, której był właścicielem”.

Postać Longina Jana Okonia

Longin Jan Okoń (1927–2020) był jedną z najwybitniejszych postaci kultury i życia publicznego Chełma. Niemal całe życie związany był z naszym miastem. W czasie II wojny światowej działał w młodzieżowym podziemiu kulturalnym, a po wojnie z oddaniem poświęcił się edukacji, literaturze i pracy społecznej.

Był autorem wielu tomików
poezji, powieści historycznych,

opowiadań i opracowań regionalnych. Zainicjował działalność Grupy Literackiej „Pryzmaty”, współredagował „Ziemię Chełmską”, a także przez wiele lat działał w Związku Literatów Polskich. Przez lata inspirował kolejne pokolenia nauczycieli, literatów i animatorów kultury.

Jego wkład w życie kulturalne został doceniony licznymi nagrodami i odznaczeniami, m.in. Orderem Uśmiechu, Krzyżem Kawalerskim i Oficerskim Orderu Odrodzenia Polski, Złotym Wawrzynem Literackim czy tytułem Honorowego Obywatela Miasta Chełm.

Zmarł 3 kwietnia 2020 roku, został pochowany w Chełmie. Na grobie jego i jego żony, Marii Janiny – poetki i eseistki – widnieje napis: „OJCZYŹNIE DALIŚMY SERCA, BOGU SIEBIE”.

Jak wesprzeć budowę pomnika?

Spółeczny komitet zachęca wszystkich mieszkańców do wsparcia inicjatywy poprzez darowizny. Wpłat można dokonywać na konto: Stowarzyszenie Rocznik Chełmski, nr: 29 2030 0045 1110 0000 0267 6880, tytuł przelewu: „Darowizna na budowę pomnika-laweczki Longina Jana Okonia”.

To wspólne dzieło, które – jak zapowiadają inicjatorzy – ma być wyrazem hołdu dla człowieka, który całym swoim życiem służył kulturze, społeczności lokalnej i ojczyźnie. **AW**

Roszady w urzędzie

● **GM. SIEDLISZCZE** Grzegorz Jędruszk nie będzie już pełnił obowiązków zastępcy burmistrza Hieronima Zonika. Ale to nie są jedyne zmiany, jakie wprowadzono ostatnio w gronie pracowników Urzędu Miejskiego w Siedliszcu.

Swoją pracę Jędruszek wykonywał przez 19 lat. Ze stanowiskiem związany był od 2006 roku. Burmistrz **Hieronim Zonik** wyjaśnił nam jednak, że nie opuścił urzędu.

1 - Obecne zmiany oceniam jako całkowicie naturalne. Pan Grzegorz złożył rezygnację z pracy na dotychczasowym stanowisku i wyjaśnił, że jest ona spowodowana względami osobistymi. Jednocześnie wydał już zarządzenie związane z powołaniem na jego miejsce pani **Joanny Dziewulskiej**. Pan **Grzegorz Jędruszk** będzie na tym stanowisku pracował jako zastępca kierownika wydziału rolnictwa.

i gospodarki gruntami naszego urzędu – przekazał nam wóldarz Siedliszcza.

Inne obowiązki podjął też **Paweł Janiak** – dotychczasowy dyrektor Domu Dziecka w Siedliszczu. Z placówką związany był przez ponad 20 lat. Jego miejsce zajęła **Renata Lewczuk-Mazur**.

- Pan Paweł został powołany na stanowisko głównego specjalisty. Prowadzimy dużo inwestycji, proces inwestycyjny jest coraz bardziej zbiurokratyzowany, dlatego od dawna szukałem osoby kompetentnej w tym zakresie. Cieszę się, że pan Paweł Janiak zgodził się na przejście, za porozumieniem stron, do naszego urzędu. Staram się, by urząd pracował sprawnie i wykonywał swoje zadania na najwyższym poziomie, dla dobra naszej społeczności lokalnej – podkreślił z skierowanej do nas informacji burmistrz Hieronim Zonik. **RC**



Paweł Janiak został pożegnany przez grono swoich współpracowników z Domu Dziecka w Siedliszczu

16 SIERPNI 2025

AEROKLUB LUBELSKI W RADAWCU



16 sierpnia 2025

**Aeroklub
Lubelski
w Radawcu**

IV KRÓLewski

Piknik Lotniczy

PROGRAM WYDARZENIA:

12:00 - 15:30

BLOK ARTYSTYCZNO-SPORTOWO-REKREACYJNY

WYSTAWA STATYCZNA STATKÓW POWIETRZNYCH | PRZYLOTY UCZESTNIKÓW | POKAZY GRUP REKONSTRUKCYJNYCH | WYSTAWY TEMATYCZNE | WYSTĘPY ARTYSTYCZNE | POKAZ MODELI LATAJĄCYCH | LOTY ŚMIGŁOWCEM, SZYBOWCEM, SAMOŁOTEM | STREFA ZABAW I KONKURSÓW DLA DZIECI | STREFA GASTRONOMICZNA

15:30 - 21:00

BLOK DYNAMICZNYCH POKAZÓW DZIENNO-NOCNYCH

GRUPA AKROBACYJNA THE FLYING BULLS | JURGIS KAIRYS | ARTUR KIELAK | BEECH C45H | AN-2 | GRUPA AKROBACYJNA ŻELAZNY | SKY MAGIC | WIATRAKOWIEC | TS-11 ISKRA | BUSHCAT DEMO TEAM | ŁUKASZ CZEPIELA | MACIEJ KULASZEWSKI | FLYING DRAGONS TEAM | TS-8 BIES | EUROCOPTER EC-120B | NORBERT KASPEREK



BILETY DOSTĘPNE NA

TO BILET.pl

ORGANIZATOR

WSPÓŁORGANIZATOR

PARTNER STRATEGICZNY

PARTNER WSPÓŁCZYN

GLÓWNY SPONSOR

SPONSOR
































www.krolewskipikniklotniczy.pl

● **CHEŁM** – Jak mamy tam wejść po tych schodach? – pytają seniorzy

Dla kogo jest Senior Cafe?

Senior Cafe działa od ponad roku i przyciąga setki osób. Jednak wielu starszych mieszkańców nie ma szansy skorzystać z jej oferty – wszystko przez kręte schody i brak windy. To miało być miejsce integracji i odpoczynku. Tymczasem przeszczerze na piętrze budynku wyjścia z podziemi kredowych okazała się fizycznie niedostępna dla wielu z nich.

– Jak seniorzy mają wejść na górę po tych krętych schodach? – pytają mieszkańcy, którzy zgłosili się do naszej redakcji z uwagami dotyczącymi funkcjonowania Senior Cafe.

Miejsce, które miało służyć integracji osób starszych, okazuje się dla wielu z nich fizycznie niedostępne. Problemem są przede wszystkim schody prowadzące na piętro budynku wyjścia z podziemi kredowych. To właśnie

tam mieści się Senior Cafe.

– Seniorzy w naszym mieście to nie tylko osoby w pełni sprawne. Co z tymi, którzy poruszają się o kulach, mają problemy z sercem lub korzystają z wózków? – pyta pan **Zdzisław**.

MOSiR: Senior Cafe działa intensywnie

Z informacji przekazanych przez MOSiR wynika, że przestrzeń Senior Cafe tętni życiem. Od stycznia do końca czerwca 2025 roku zorganizowano tam ponad 100 spotkań i wydarzeń, w których uczestniczyło łącznie ponad 2008 osób, a od momentu otwarcia (w kwietniu 2024 roku) już ponad 4200.

Miejsce służy m.in. kołom Polskiego Związku Emerytów, Rencistów i Inwalidów, klubom turystycznym i brydżowym, stowarzyszeniom społecznym i kulturalnym oraz seniorom

harcerzom. Odbývają się tam też warsztaty, wystawy, spotkania autorskie i wydarzenia dla dzieci. Co ważne – Senior Cafe nie jest przestrzenią komercyjną. MOSiR nie pobiera opłat za jej użytkowanie – wystarczy pisemny wniosek zatwierdzony przez dyrektora ośrodka.

Mimo tego MOSiR nie odniósł się do zarzutów o brak dostępności przestrzeni dla osób starszych lub z niepełnosprawnościami, wskazując, że wszelkie pytania dotyczące architektury budynku należy kierować do Urzędu Miasta Chełm, gdyż to właśnie miasto przekazało „gotowy” budynek jednostce.

Miasto: Brak skarg, brak planów, brak windy

Z kolei urząd miasta poinformował, że nie otrzymał żadnych oficjalnych skarg ani uwag dotyczących funkcjonalności budyn-

ku wyjścia z podziemi. Jak ustaliliśmy, nie były też prowadzone żadne konsultacje społeczne przed realizacją projektu. Miasto nie planuje również żadnych prac związanych z przebudową lub poprawą dostępności obiektu – w tym montażu windy.

Na pytanie o niewielką liczbę toalet (w budynku znajduje się tylko jedna), urząd odpowiedział, że wynika to z braku miejsca. Toaleta ta – jak zapewniono – jest przystosowana do potrzeb osób z niepełnosprawnościami. Brak jest jednak udogodnień dla rodziców z małymi dziećmi, takich jak przewijaki czy osobna przestrzeń.

Mieszkańcy pytają: dla kogo to miejsce?

W świetle tych informacji



wielu mieszkańców pyta, dlaczego przestrzeń przeznaczona dla seniorów znajduje się w miejscu, do którego dostęp mają jedynie osoby w pełni sprawne.

– To tak, jakby zbudować nową bibliotekę dla osób niewidomych na ostatnim piętrze budynku bez windy – mówi z ironią jeden z naszych rozmówców.

Zgłaszane przez mieszkańców uwagi pokazują, że budy-

nek, choć nowy i nowoczesny, nie został zaprojektowany w duchu pełnej dostępności. Problemem nie jest tylko brak windy, ale również brak wcześniejszego dialogu z użytkownikami przestrzeni.

Senior Cafe działa i przyciąga wielu mieszkańców – to fakt. Ale nie może być miejscem „dla wszystkich seniorów”, jeśli część z nich nie jest w stanie tam fizycznie dotrzeć.

AW

Lato z Cemex w Chełmie. To więcej niż zabawa!

● **CHEŁM** Blisko 300 osób wzięło udział w letnich warsztatach zorganizowanych w ramach szóstej edycji akcji „Lato z Cemex”. Dzięki współpracy Fundacji Cemex „Budujemy Przyszłość” z Chełmską Biblioteką Publiczną i Młodzieżowym Domem Kultury najmłodsi mogli uczyć się kodowania, budować roboty, tworzyć gliniane instrumenty i wcielać się w pszczoły czy leśne zwierzęta. A wszystko to w bezpiecznej i rozwijającej atmosferze.

Już po raz szósty dzieci i młodzież z Chełma, gdzie Cemex posiada swoją cementownię, mogły skorzystać z atrakcyjnego programu zajęć letnich. Firma zorganizowała aktywności wspólnie z lokalnymi placówkami - Chełmską Biblioteką Publiczną im. Marii Pauliny Orsetti oraz Młodzieżowym Domem Kultury.

Biblioteka w Chełmie stała się miejscem dla cyklu zajęć, podczas których młodsze oraz starsze dzieci mogły poznać tajniki kodowania. Czekwały na nie warsztaty dotyczące świata robotów, budowania LEGOtworów, robotyczny escape room, a także nauka obsługi urządzenia micro:bit. W sumie odbyło się 12 zajęć, z których skorzystało aż 177 małych odkrywców nowych technologii.

Z kolei amatorzy sztuki mogli odnaleźć ciekawe propozycje zajęć wśród atrakcji zorganizowanych w chełmskim MDK.



Interdyscyplinarne warsztaty tematyczne obejmowały między innymi zajęcia plastyczne - muzyczne „Gliniane bębniące gary”, podczas których dzieci wykonały własne prace z gliny i próbowały swoich sił w grze na afrykańskich bębnach.



Nie zabrakło także zajęć plastyczno-tanecznych i wokalnych, powiązanych z tematyką pszczoł i lasu. Dzieci wykonały rysunki związane z latem, a jako tancerze i aktorzy wcieliły się w rolę latających owadów i mieszkańców lasu, tworząc spektakl pełen ruchu i dźwięków. W artystycznych zajęciach wzięło udział 114 dzieci, w tym wychowankowie Świetlicy Sro-

dowiskowej MOPR.

- To już szóste wakacje z Cemex w Chełmie. Cieszymy się, że możemy pomóc rodzicom w zorganizowaniu opieki nad ich pociechami, obfitującej w ciekawe i wartościowe zajęcia. Aktywności stanowią nie tylko rozrywkę, ale i pomagają dzieciom pozyskiwać nowe kompetencje, które będą mogły rozwijać w przyszłości - mówi **Agnieszka Rutkowska**, wiceprezesa Fundacji Cemex „Budujemy Przyszłość”.

„Lato z Cemex” to cykliczna inicjatywa Fundacji Cemex „Budujemy Przyszłość”, która jest realizowana od 2020 roku. Skierowana jest do lokalnych społeczności skupionych w pobliżu zakładów Cemex Polska w Chełmie i Rudnikach. Program pozwala aktywizować najmłodszych mieszkańców, którzy wakacje spędzają w domach, poprzez liczne warsztaty techniczne oraz zajęcia artystyczne.

sp



PREZYDENT MIASTA CHEŁM
ul. Lubelska 65
22-100 Chełm

Chełm, dnia 06.08.2025 r.

DAIF-AB-II.6740.1.48.2024

OBWIESZCZENIE PREZYDENTA MIASTA CHEŁM o wydaniu decyzji o zezwoleniu na realizację inwestycji drogowej

Działając na podstawie z art. 11f ust. 3 i 4 ustawy z dnia 10 kwietnia 2003 r. o szczególnych zasadach przygotowania i realizacji inwestycji w zakresie dróg publicznych (Dz. U. z 2024 r., poz. 311; dalej specustawa) oraz na podstawie art. 49 ustawy z dnia 14 czerwca 1960 r. – Kodeks postępowania administracyjnego (Dz. U. z 2024 r., poz. 572 z późn. zm.; dalej k.p.a.),

zawiadamiam,

że w dniu 31 lipca 2025 r. na rzecz Prezydenta Miasta Chełm została wydana decyzja nr 71/25, znak: DAIF-AB-II.6740.1.48.2024 o zezwoleniu na realizację inwestycji drogowej dla zadania pod nazwą: „Przebudowa i rozbudowa ulicy Fabrycznej w Chełmie wraz z infrastrukturą towarzyszącą”. Inwestycja jest planowana na nieruchomościach oznaczonych w ewidencji gruntów:

Powiat miasto Chełm, gmina miasto Chełm

Jednostka ewidencyjna: 066201_1.

Obręb: 0017

- działka o nr ewid.: 7, 8, 15/1, 16/1, 17/1, 18/1, 19/1, 20/1, (23/3)

Obręb: 0018

- działka o nr ewid.: (5/16), 5/59, 5/63, 5/66, 6, 7.

Uwaga: w nawiasach podano numery działek przed podziałem pod planowaną drogę powiatową.

Przedmiotową decyzją zatwierdzono jednocześnie podziały nieruchomości oznaczonych w ewidencji gruntów:

- powiat miasto Chełm, gmina miasto Chełm, jednostka ewidencyjna: 066201_1., obręb: 0017, działka o nr ewid. 23/3 na działki o nr ewid. 23/4*, 23/5, 23/6*,
- powiat miasto Chełm, gmina miasto Chełm, jednostka ewidencyjna: 066201_1., obręb: 0018, działka o nr ewid. 5/16 na działki o nr ewid. 5/69*, 5/70, 5/71*.

Uwaga: działki przewidziane do włączenia w pas drogowy planowanej drogi powiatowej oznaczono **tlustym drukiem**, natomiast działki, które pozostają własnością dotychczasowego właściciela oznaczono **normalnym drukiem z gwiazdką**.

Niniejszej decyzji nadano rygor natychmiastowej wykonalności. Decyzja zobowiązuje do niezwłocznego wydania nieruchomości oraz uprawnia do faktycznego objęcia nieruchomości w posiadanie przez właściwego zarządcę drogi i do rozpoczęcia robót budowlanych.

Jednocześnie informuję, że:

- Zgodnie z art. 11f ust. 3 specustawy, Prezydent Miasta Chełm doręcza decyzję o zezwoleniu na realizację inwestycji drogowej wnioskodawcy oraz zawiadamia o jej wydaniu pozostałe strony w drodze obwieszczeń na tablicy ogłoszeń w Urzędzie Miasta Chełm, w urzędowym publikatorze teleinformatycznym - Biuletynie Informacji Publicznej Miasta Chełm, a także w prasie lokalnej. Ponadto wysłał zawiadomienie o wydaniu decyzji o zezwoleniu na realizację inwestycji drogowej dotychczasowemu właścicielowi lub użytkownikowi wieczystemu na adres wskazany w katastrze nieruchomości.
- Zgodnie z art. 49 § 2 k.p.a., wskazuje się dzień **8 sierpnia 2025 r.**, jako ten, w którym nastąpiło publiczne obwieszczenie na tablicy ogłoszeń Urzędu Miasta Chełm, w Biuletynie Informacji Publicznej Urzędu Miasta Chełm oraz w prasie lokalnej. Zawiadomienie niniejsze uważa się za dokonane po upływie czterech dni od wskazanego powyżej terminu.
- Z treścią decyzji strony mogą zapoznać się w Wydziale Architektury i Budownictwa Urzędu Miasta Chełm, ul. Lubelska 65, pokój nr 19, w dni robocze w godz. 7:30-15:30.
- Od decyzji stronom służy odwołanie do Wojewody Lubelskiego za pośrednictwem organu, który wydał niniejszą decyzję, w terminie 14 dni od dnia otrzymania decyzji przez wnioskodawcę lub zawiadomienia pozostałych stron o jej wydaniu.
- Przed upływem terminu do wniesienia odwołania stronom przysługuje prawo do zrzeczenia się odwołania. Z dniem doręczenia Prezydentowi Miasta Chełm oświadczenia o zrzeczeniu się prawa do wniesienia odwołania przez ostatnią ze stron postępowania, niniejsza decyzja staje się ostateczna i prawomocna. Zrzeczenie się prawa do wniesienia odwołania skutkuje brakiem możliwości odwołania od decyzji oraz jej zaskarżenia do wojewódzkiego sądu administracyjnego.

Z up. Prezydenta Miasta Chełm

/-/

Radosław Wnuk

I Zastępca Prezydenta Miasta Chełm

● **GMINA CHEŁM** Kolejne zmiany wejdą w życie 1 stycznia 2026 roku

Co gminne, powróci do gminy

Zgodnie z treścią rozporządzenia Rady Ministrów, jakie zostało wydane 31 lipca tego roku, z dniem 1 stycznia 2026 roku w granice administracyjne gminy Chełm zostaną włączone fragmenty dwóch miejskich obszarów ewidencyjnych – 10 i 19, łącznie ok. 75,5 ha ziemi. Tym samym już po raz drugi gmina udowodniła, że potrafi skutecznie zabiegać o własne interesy. Odzyska ostatecznie niemal wszystkie tereny, jakie utraciła na rzecz miasta Chełm w styczniu 2023 roku.

W Pokrówce szampiana otwierano po raz pierwszy wówczas, kiedy w granice gminy włączono ponownie ok. 300 ha tzw. rolniczej enklawy - terenów położonych w Pokrówce i Deputyczach Królewskich. Teraz mowa jest o obszarach, które dawniej stanowiły części gminnych obszarów ewidencyjnych Koza Gotówka i Srebrzyszcze. Są to między innymi tereny położone na północ od budowanej właśnie drogi ekspresowej nr S12. Obecnie dobiegają tam końca prace związane z budową farmy fotowoltaicznej. Drugi obszar położony jest na południe od linii kolejowej relacji Warszawa - Lublin - Chełm - Dorożuk i obejmuje część terenów cementowni, a także otaczające je niezabudowane grunty rolne. Jest też i trzeci obszar, na którym funkcjonuje wyrobisko kopalnia firmy Cemex.

Czy gmina odzyska wszystko?
Władze gminy uważają, że do

wspomnianych obszarów mają pełne prawo – tym bardziej że przed ich utraceniem przeprowadzono tam szereg prac o charakterze planistycznym.

- Mówiąc o planistycie, mamy na myśli teren, gdzie powstaje obecnie farma fotowoltaiczna. Poza tym utraciliśmy znaczną część swoich dochodów z tytułu funkcjonowania na naszym terenie cementowni. Teraz te kwestie zostaną uregulowane i będziemy w stanie uporządkować te zagadnienia – stwierdzono w informacji, która została opublikowana na profilu społecznościowym gminy Chełm.

Czy gmina odzyska wszystko, co utraciła na mocy podpisanego w 2021 roku porozumienia? W poście podkreślono, że nie. W granicach miasta wciąż pozostaną tereny o łącznej powierzchni ok. 94 ha, które stanowiły część przejętego przez miasto „pakietu”.

Mowa między innymi o ziemiach położonych na południe od budowanej drogi S12, potencjalnie inwestycyjnych. Prace planistyczne zostały tam przeprowadzone przez gminę na prośbę miasta Chełm. W granicach miasta pozostaje też teren związany z funkcjonowaniem stoku narciarskiego w Kumowej Dolinie oraz Zakład Przetwarzania Odpadów Komunalnych Regionu Chełmskiego.

Władze gminy wychodzą z założenia, że nie mogły dłużej czekać na realizację zawartych w porozumieniu ustaleń. Ponad 400 ha gminnych terenów zostało włączonych w granice miasta ostatecznie w styczniu 2023 roku, na-



fol. Gmina Chełm

tomiast pomiędzy październikiem 2021 roku a początkiem roku 2023 gmina Chełm, w odpowiedzi na oczekiwania wyrażone przez miasto, przeprowadziła liczne działania przygotowawcze (w tym dwie duże procedury planistyczne) na terenach, które miała utracić. Do kwietnia 2023 r., jak wyjaśniają przedstawiciele urzędu gminy, wójt Kociuba wielokrotnie występował z wnioskami o podjęcie przez sąsiedni samorząd działań w zakresie uregulowania kwestii rekompensat za utracone dochody oraz ustalenie zasad dalszej współpracy. Ostatecznie spotkanie zespołu roboczego, w którego czasie obie strony miały uzgodnić harmonogram prac, miało miejsce 18 kwietnia 2023 roku.

Wspólny cel publiczny

- Jako formę rekompensaty za utracone dochody wskazaliśmy wspólny cel publiczny polegający na budowie kanalizacji w miejscowości Pokrówka (w kwocie 1 784 215,26 zł). Te ustalenia znalazły się w protokole ze spotkania sporządzonym przez Urząd Miasta Chełm - stwierdzono we wspomnianym wcześniej komunikacie.

Zauważono również, że gmina skierowała do urzędu miasta kilka pism, w których podniesiono potrzebę uporządkowania zasadniczych kwestii, ale te ponaglenia

nie zostały wzięte pod uwagę.

- Już po spotkaniu zespołu roboczego przesłaliśmy do urzędu miasta trzy pisma w sprawie wspólnych ustaleń. Nie udzielono na nie odpowiedzi. Dopiero 4 października 2023 r. radca prawny Urzędu Miasta Chełm przesłał propozycję nowego porozumienia do konsultacji, a radca prawny naszego urzędu przesłał pismo z uwagami i prośbą o przeanalizowanie go przez pana prezydenta Banaszka. Prezydent miasta nie odniósł się jednak do projektu zaktualizowanego porozumienia. Wobec tego uznaliśmy za słuszne, aby wystąpić o odzyskanie terenów, które utraciliśmy - uważa gmina.

Kierunki krzywdzące dla miasta?

Do zmian w przebiegu granic zdążyli się już odnieść miejscy radni z klubu Polska 2050. Opublikowali w mediach społecznościowych oświadczenie, w którym wyrazili swój otwarty sprzeciw wobec zatwierdzonej przez rząd propozycji.

„Obecne propozycje zmian granic administracyjnych, zakładające pomniejszenie obszaru miasta Chełm, są dla nas niezrozumiałe i stoją w sprzeczności z ogólną tendencją powiększania obszarów miast kosztem gmin obwarzankowych, mającą na celu wspieranie ich rozwoju. Uważamy, że obecne kierunki zmian są krzywdzące na miasta Chełm. Miasto, zamiast zyskiwać tereny potencjalnie inwestycyjne i rozwój, ponownie traci je na rzecz gminy Chełm. Jest to sytuacja bez-

precedensowa, która pozbawia miasto szansy na dynamiczny rozwój i odbudowę jego potencjału subregionalnego” - uważają zrzeszeni w klubie radni: **Tomasz Otkala, Katarzyna Rot, Stanisław Mościcki i Marcin Lipczuk.**

Prezydent gotowy na dialog

Negatywnie cały proces ocenia również prezydent **Jakub Banaszek**. W opublikowanym w mediach społecznościowych poście zauważył, że miasto nadal jest gotowe na dialog z gminą.

„Miasto Chełm deklarowało i nadal deklaruje gotowość przekazania gminie środków, jednak Wójt Gminy po sześciu miesiącach zerwał porozumienie i nie wskazał wspólnego celu publicznego do realizacji. Zgodnie z obowiązującym prawem, tylko w takim przypadku miasto może dokonać jakiegokolwiek przekazania. Informowaliśmy o tym na posiedzeniu zespołu, jak i w korespondencji kierowanej do RM. Mieszkańcy Chełma w konsultacjach opowiedzieli się za pozostaniem tych terenów w Chełmie, a ponadto o poszerzeniu granic administracyjnych - tak jak w przypadku innych miast” - podkreślił w mediach społecznościowych wójt miasta.

Trudne relacje

Zauważył również, że „Relacje sąsiedzkie miasto - gmina obwarzankowa są zawsze trudne. Świadczy o tym ilość konfliktów, nie tylko w Chełmie. Jednak tylko Chełm jest karany, mimo analogicznych sytuacji. Bardzo rzadko

uznaje się argumenty miast o finansowaniu oświaty, Wod-Kan czy miejskiej infrastruktury, z której korzystają mieszkańcy obwarzanków”.

We wpisie na profilu Facebook przedstawił też inne argumenty:

„Warto nadmienić, że całe funkcjonowanie cementowni przechodzi przez Miasto Chełm, zaczynając od dowozu materiałów, wywozu odpadów i całej reszty działalności. Miasto Chełm poniesie znaczące nakłady na przebudowę drogi prowadzącej do Cementowni. Koszt modernizacji drogi to wysokość około 35 000 000 zł, a wkład własny to ponad 12 mln. Warto pamiętać o tym fakcie wydając osady. Tym bardziej, że placą za to mieszkańcy Chełma, z swoich podatków. Ten wpis ma charakter informacyjny. Na rozliczanie i szukanie dna w całej historii przyjdzie jeszcze czas. W tym momencie realizujemy swoje zadania, od 1 stycznia teren Cementowni będzie należał do Gminy Chełm. Euro - Park w pierwotnej wersji nie powstanie, a to wszystko za sprawą decyzji Premiera Donalda Tuska. My jako miasto nie poddajemy się z pomysłem realizacji tego projektu. Trzeba pamiętać, że w polityce są pewne cykle, które zmieniają się podczas wyborów” - uważa prezydent miasta.

Zapewnia też, że miejsca urzędniczy przygotowują i przedstawiają, już jesienią, raport, który będzie opisywał strategię rozwoju miasta w wymiarze gospodarczym.

Do sprawy powrócimy... **RC**

Tężnie – zdrowie czy ryzyko? Samorządy nie są jednomyślne

● **POWIAT CHEŁMSKI** Tężnie solankowe miały być ozdoba i wsparciem dla zdrowia mieszkańców, ale coraz częściej budzą wątpliwości. Naukowcy ostrzegają przed ryzykiem infekcji grzybiczych, a część gmin wycofuje się z pomysłu ich budowy. Inne – jak Rejowiec, Wojsławice czy Białopole – podkreślają prozdrowotny wymiar inwestycji i deklarują regularną konserwację. Czy warto inwestować w tężnie mimo zastrzeżeń specjalistów?

Wyjaśnienie tak postawionego problemu jest dosyć proste. Tężnia to drewniana konstrukcja, którą wypełniają drobne gałęzie tarniny. W jej wnętrzu montowana jest specjalna instalacja, która ma za zadanie dostarczać nasyconą solą wodę. Splywające po gałęziach strumienie wody rozpraszane są w formie niemal niewidocznej mgiełki, którą przebywający w pobliżu spacerowicze czy kuracjusze sanatoriów mogą wdychać i dzięki temu wzmacniać kondycję górnych dróg oddechowych. Wiadomo jednak, że grzyby rozwijają się zazwyczaj tam, gdzie jest nieustannie wilgotno i ciepło. Naukowcy z Uniwersytetu Rolniczego w Krakowie dowiedli niedawno, że krążąca w tężniach woda jest najczęściej zanieczyszczona mikrobiologicznie. A więc do organizmów osób, które korzystają z tego rozwiąza-



fol. Gmina Wojsławice

Tężnia, którą zlokalizowano w pobliżu wojsławickiego stawu, cieszy się dużą popularnością

nia, wnika nie tylko solanka, ale i niebezpieczne grzyby.

Projekt tężni zyskuje na popularności także w naszym regionie. Władze poszczególnych gmin rozważają, czy warto zapewnić swoim mieszkańcom tego rodzaju atrakcję, czy też jednak z niej zrezygnować.

Zalety tego rozwiązania podkreślał wielokrotnie wójt **Henryk Gołębiowski**. Dzisiaj już nikt nie wyobraża sobie spaceru wokół słynnego, wojsławickiego stawu, bez krótkiego wypoczynku w pobliżu tężni. Korzystają z niej chętnie nie tylko mieszkańcy gminy, ale i turyści, których w Wojsławicach pojawia się z roku na rok coraz więcej.

Trzeba dbać

Możliwość montażu tężni na swoim terenie analizuje również intensywnie wójt gminy Białopole **Aneta Radomska**.

- Rzeczywiście, rozważamy możliwość budowy tężni solankowej jako elementu wspierającego zdrowie mieszkańców oraz podnoszącego atrakcyjność przestrzeni publicznej. Zamierzamy ubiegać się o dofinansowanie tej inwestycji ze środków Funduszy Europejskich dla Lubelskiego (będzie to jeden z elementów większego projektu), co umożliwiłoby nam realizację przedsięwzięcia bez nadmiernego obciążania budżetu gminy – podkreśliła w skierowanej do nas wiadomości wójt.

W jej ocenie tężnie - jeśli tylko budowane są na podstawie prawidłowo sporządzonego projektu i właściwie konserwowane - mogą przynosić dla zdrowia istotne korzyści.

- Jesteśmy oczywiście świadomi tego, że podobne miejsca należy stale monitorować, nadzorować. Odpowiednie utrzymanie tężni jest dla nas oczywiste. Uważam jednak, że całkowita rezygnacja z tego przedsięwzięcia byłaby błędem, bowiem w przypadku każdego przedsięwzięcia należy godzić się na konieczność wykonywania prac konserwacyjnych – uważa wójt Radomska.

Pozytywny odzew

Za niezwykle cenne rozwiązanie uważa tężnię także burmistrz Rejowca **Tadeusz Górski**. Tam tężnia została wybudowana przed rokiem. Dzisiaj zarówno

władze, jak i mieszkańcy Rejowca uważają, że urządzenie wpływa pozytywnie nie tylko na ich zdrowie, ale i upiększa centrum miejscowości.

- Oczywiście konserwujemy odpowiednio naszą tężnię. Konserwacja tego typu urządzeń nie podlega dyskusji. Jeśli idzie o społeczny odzew na ten projekt, to jest on pozytywny. Jak na razie nie znajdujemy podstaw do tego, aby narzekać czy wskazywać na słabe punkty tego rozwiązania. Sądzę, że obowiązki związane z utrzymaniem obiektu wpisane są w każde przedsięwzięcie, a samorządy, które decydują się na takie rozwiązanie, powinny wyasygnować odpowiednie środki. Zresztą nie są one znaczne – zaznacza z kolei burmistrz Górski.

Szlak morsa

Do budowy obiektu chce przystąpić również gmina Kamień. Tam władze chcą skorzystać z możliwości, jakie daje współpraca z Lokalną Grupą Działania „Ziemi Chełmskiej” i zrealizować projekt „Szlak morsa”. Budowa tężni jest jednym z elementów tego właśnie projektu.

-W moim przekonaniu tężnia powinna się pojawić w miejscu dla gminy reprezentacyjnym, jakimś centrum czy też skwerze, gdzie można nieco odpocząć, a przy okazji skorzystać z pro-

zdrotnych właściwości urządzenia. U nas takiego miejsca, odpowiedniego parku czy skweru, nie ma, dlatego podjęliśmy decyzję, aby tężnię zlokalizować w pobliżu zalewu w Natalinie. To miejskie kojarzy się wszystkim mieszkańcom gminy z wypoczynkiem i rekreacją. W otoczenie zalewu inwestujemy regularnie od lat i uważam, że tężnia doskonale uzupełni infrastrukturę tego miejsca – wyjaśnił w rozmowie z nami wójt **Dariusz Stocki**.

Potrzeby „know-how” uzyskał zresztą od wójta gminy Wojsławice Henryka Gołębiowskiego – wójtka gminy, która taką inwestycję zrealizowała jako pierwsza w powiecie chełmskim.

-Warto oczywiście przypominać nieustannie o tym, że tężnia nie jest rozwiązaniem dobrym dla każdego. Nie powinny z niej korzystać na przykład osoby, które mają problemy z sercem. A także te, które borykają się z ostrymi zapaleniami górnych dróg oddechowych. Tężnia jest dla osób, które chcą profilaktycznie zadbać o swoje zdrowie. Niemniej takie sesje przy tężni powinny być za każdym razem konsultowane z lekarzem prowadzącym – sugeruje wójt Stocki.

Nie planują

Projektu nie będzie realizować gmina Żmudź. Wójt **Edyta Niezgoda** podziela opinię spe-

cialistów związaną z pewnymi zagrożeniami dla zdrowia.

- Tak, uważamy, że małe tężnie mogą stanowić pewne zagrożenie dla zdrowia, dlatego też nie bierzemy pod uwagę tego rozwiązania – przekazał nam wójt gminy Żmudź.

Ciekawy punkt widzenia na ten temat przedstawił nam również wójt gminy Rejowiec Fabryczny **Zdzisław Krupa**.

- Nasz samorząd nie planuje budowy tego typu urządzenia. Uważam zresztą, że takie niewielkie tężnie stanowią raczej rodzaj pewnej ciekawostki czy atrakcji i w gruncie rzeczy mają niewielki wpływ na zdrowie mieszkańców. I zgodzę się z oceną, że wszystkie urządzenia lub instalacje wymagają właściwej konserwacji, gdyż, jak pokazują nowe badania, nawet w sanatoriach pojawiają się problemy związane z eksploatacją tężni. W mojej ocenie takie urządzenia powinny być montowane w miejscach rehabilitacji, zbiorowego wypoczynku, sanatoriach itp. – zaznaczył w skierowanej do nas odpowiedzi wójt Krupa.

W tej chwili w gminie Rejowiec Fabryczny tego rodzaju placówka nie funkcjonuje, natomiast w nowym planie ogólnym gminy wskazano, że tereny służące wypoczynkowi i rehabilitacji powinny zostać zlokalizowane w Toruniu. **RC**

Koniec ery Smala



foto: Gmina Ruda-Huta

● **GM. RUDA-HUTA** Kazimierz Smal, który po zakończeniu pracy na stanowisku wójta, postanowił pełnić obowiązki zastępcy Jarosława Walczuka, przeszedł ostatecznie na zasłużoną emeryturę. Oficjalne pożegnanie samorządowca miało miejsce 29 lipca.

Ze stanowiskiem wójta Kazimierz Smal związany był nieprzerwanie przez 19 lat - od 2005 do 2024 roku. Po ostatnich wyborach samorządowych znalazł się na pewien czas w strukturach Starostwa Powiatowego w Chełmie, by ostatecznie przyjąć propozycję Jarosława Walczuka i powrócić do urzędu gminy w charakterze jego zastępcy.

Teraz postanowił skorzystać z przysługującego mu prawa i przeszedł na emeryturę.

W czasie jego pracy zrealizowano liczne inwestycje infrastrukturalne i społeczne, a gmina Ruda-Huta - mimo ograniczonych zasobów finansowych - zyskała opinię samorządu nowoczesnego, przyjaznego mieszkańcom i otwartego na współpracę - podkreśla wójt Jarosław Walczuk.

Wyjaśnia też, że od 1 sierpnia zadania po Smalu przejęła sekretarz urzędu Agnieszka Woszczewska, która łączy obowiązki, pozostając zatrudnioną na część etatu na dotychczasowym stanowisku.

RC

● **GMINA REJOWIEC** Taki talent nie może się zmarnować

Maryla Sroczyńska podbiła Walencję!

300 uczestników z 12 państw - tak wyglądały realia ostatniej Międzynarodowej Olimpiady Arytmetyki Mentalnej. Polskę reprezentowały 83 osoby, a w tym gronie znalazła się Maryla Sroczyńska z Niedziałowic Drugich, która wymagającą rywalizację zakończyła z tytułem championa.

O sukcesach Maryli w uwielbianej przez nią dziedzinie informowaliśmy stosunkowo niedawno, bo pod koniec maja tego roku. Ówczesna uczennica klasy III szkoły podstawowej powróciła wtedy do domu z championatem wywalczonym w czasie Olimpiady Arytmetyki Mentalnej, tyle że na poziomie krajowym. Teraz usłyszał o niej świat.

Olimpiada miała miejsce w Hiszpanii, w mieście Walencja, w Miasteczku Nauki i Sztuki. W rywalizacji brały udział dzieci z Mołdawii, Ukrainy, Turcji, Rumunii, Stanów Zjednoczonych, Włoch, Niemiec, Wielkiej Brytanii, Francji, Belgii, Izraela i Polski. Przygotowania do olimpiady trwały długo, prawie 1,5 miesiąca. Maryla, oprócz zajęć standardowych z arytmetyki, miała przewidzianą dodatkową



ników i powierzone jej zadania wykonać jak najlepiej.

Warto zapewne wyjaśnić, jak skonstruowany jest taki arkusz z zadaniami na poziomie olimpiady. Otóż w jednym takim arkuszu są 84 równania i czas, jaki uczestnik otrzymuje na jego rozwiązanie, to osiem minut. Podobno arkusze są skonstruowane w taki sposób, aby rozwiązanie całego w tak krótkim czasie nie było możliwe (aby łatwiej było wyłonić zwycięzcę). Maryli się to jednak udało. Pozostał jej nawet zapas czasu - nie kryje dumy mama

zdolnej uczennicy.

Teraz, kiedy opadł już konkursowy „kurz” i emocje, warto chyba zapytać o to, co dalej? Trzeba przecież powrócić do szarej, szkolnej rzeczywistości i zagospodarować jak najlepiej najbliższe miesiące. Jakże cele stawia sobie Maryla?

Ćwiczyć, ćwiczyć i jeszcze raz ćwiczyć - brzmi przekazana nam przez nią recepta. - A najbardziej to matematykę, ninja warrior i MMA. W przyszłym roku chciałabym też pobiec we wszystkich Runmageddonach - zdradziła nam pomysł na siebie mieszkanka Niedziałowic Drugich.

RC



Maryla Sroczyńska wśród innych uczestników olimpiady w Walencji

godzinę zająć z trenerką, panią Aleksandrą, z którą konsultowała najważniejsze zagadnie-

nia pod kątem konkursu właśnie - wyjaśnia mama Maryli, Weronika Wójcik.

Maryla uczyła się dokładnie tak, jak czyni to w czasie standardowych zajęć organizowanych przez Indigo Mental Klub. Tylko dużo intensywniej. Nie zabrakło więc neurogimnastyki i analizy arkuszy zadań z poprzednich olimpiad. Co ciekawe, instruktorzy Maryli wprowadzili dodatkowe utrudnienie - rozpraszającą muzykę w tle. Chodziło oczywiście o to, aby uczennica umiała się odciąć od tych mało komfortowych czyn-

● **GMINA IZBICA** 16 lat pracy z sercem

Zawodowe pożegnanie Elżbiety Malczewskiej

Z szacunkiem, wdzięcznością i wzruszeniem pożegnano Elżbietę Malczewską, która przez 16 lat służyła mieszkańcom domu w Stryjowie z oddaniem, empatią i niezawodną odpowiedzialnością. Przechodząc na zasłużoną emeryturę, pozostawia po sobie nie tylko dobre wspomnienia, ale i piękny przykład pracy z sercem.

Wzruszające chwile towarzyszyły uroczystości zorganizowanej z okazji przejścia na emeryturę Elżbiety Malczewskiej, która była wieloletnią pracownicą Mieszkań Chronionych w Stryjowie. Władze gminy Izbica oraz współpracownicy



przekazali jej serdeczne podziękowania za 16 lat pracy na rzecz osób najbardziej potrzebujących wsparcia.

Elżbieta Malczewska dała się poznać jako osoba odpo-

wiedzialna, rzetelna i pełna ciepła. Jej obecność była nie tylko wsparciem dla mieszkańców domu w Stryjowie, ale także inspiracją dla współpracowników. Słowa uznania i wdzięczno-

ści popłynęły z ust burmistrza Jerzego Lewczuka. W imieniu swoim oraz pracowników urzędu podziękowania złożyła również sekretarz gminy Teresa Zych, a ciepłe słowa wybrzmiały także z ust Joanny Dziedzic, kierownik Gminnego Ośrodka Pomocy Społecznej.

Była pracownikiem odpowiedzialnym i oddanym, cieszącym się zaufaniem zarówno współpracowników, jak i mieszkańców. Dziękujemy za wszystkie lata wspólnej pracy! Życzymy pani Elżbiecie zdrowia, radości, spełnienia marzeń oraz wielu pięknych chwil na zasłużonej emeryturze - podkreślił burmistrz Lewczuk.

AK

Zmarła Anna Podgórska, dyrektor ośrodka kultury

● **GM. ŻÓŁKIEWKA** Anna Podgórska była wieloletnim dyrektorem Ośrodka Kultury Samorządowej w Żółkiewce, oddaną animatorką życia kulturalnego, człowiekiem o niegasnącym uśmiechu i wielkim sercu...

Anna Podgórska odeszła 30 lipca w wieku 61 lat. Za-

wsze była pełna energii, życzliwości i pasji.

Wnosila radość, nadzieję i inspirację do życia wielu pokoleń. Dzięki jej zaangażowaniu kultura tętniła życiem, a ludzie czuli się wspólnotą. Pozostanie w naszej pamięci jako osoba pogodna, serdeczna i pełna życia. Będzie jej

bardzo brakować - rodzinie, współpracownikom, przyjaciołom, mieszkańcom, wszystkim, których spotkała na swojej drodze - napisali pracownicy ośrodka, żegnając swoją dyrektorkę.

Uroczystości pogrzebowe odbyły się 3 sierpnia.

AK



Odeszli...

Tadeusz Kośniewski, lat 94

Krystyna Bereda, lat 78

Anna Motylewska, lat 68

Janina Klejner, lat 96

Miroslaw Kapka, lat 69

Felicja Matczuk, lat 92

Zdzisław Lachowski, lat 64

Waldemar Oberda, lat 67

Halina Adamczuk, lat 69

Krzysztof Bundz, lat 70

Bogdana Kusiak, lat 82

Zbysław Dubiej, lat 77

Andrzej Trusz, lat 56

Helena Kisiel, lat 93

Krystyna Pieczykolan, lat 82

Witold Adamiec, lat 70

Małgorzata Ciemńska, lat 61

Kompleksowe Usługi Pogrzebowe

KOMPLEKS
Zakład Usług Pogrzebowych



Chełm, ul. Rejowiecka 93
Rejowiec Fabr., ul. Dworcowa 4

☎ 82 566 40 53

☎ 502 791 454

Chełmski Dom Pogrzebowy

Firma Łukowiec

Organizujemy pogrzeby na wszystkich cmentarzach i zajmujemy się transportem międzynarodowym zmarłych.

■ Przeprowadzamy kremację w ciągu kilku godzin.

■ Posiadamy własną kaplicę i chłodzię.

Dopasujemy się do indywidualnych oczekiwań, potrzeb i możliwości finansowych klientów.

📍 Chełm ul. Szpitalna 49

☎ 82 564 36 07

☎ 602 469 287

🌐 chełmskidompogrzebowy.pl

USŁUGI CAŁODOBOWE - BEZGOTÓWKOWE

Wypłacamy Zasiłki Pogrzebowe ZUS i KRUS Przed Pogrzebem

● **REGION** Coraz mniej środków, coraz więcej obowiązków

Czy nadeszły chude lata?

Chociaż wybory parlamentarne w Polsce miały miejsce prawie dwa lata temu, to dopiero teraz władarze poszczególnych gmin i miast są w stanie ocenić, jakiego rodzaju rozwiązania i na ile skuteczne są im w stanie zaofertować rządzący. Pytania padają zazwyczaj o dostępne programy, przy pomocy których można zabiegać o dodatkowe fundusze zewnętrzne na inwestycje. Pytamy więc i my – czy pieniądze, po które można sięgnąć, jest obecnie mniej, więcej, a może tyle samo? Na co można je przeznaczyć?

Opinią na ten temat podzielił się z nami między innymi wójt gminy Rejowiec Fabryczny **Zdzisław Krupa**. Odnosi wrażenie, że obecnie gminy nie dysponują już tyloma instrumentami do pozyskiwania środków, co wcześniej.

– Należy stwierdzić, że funduszy skierowanych na inwestycje samorządowe jest jednak mniej. Do tej pory gminy wykorzystywały środki oferowane w ramach rządowego funduszu Polski Ład, ale też z różnych, unijnych źródeł. Obecnie sytuacja wygląda już jednak inaczej. Wciąż można pozyskać zewnętrzne środki, ale już nie tak znaczne, jak wcześniej. Dostępne są dla nas jeszcze fundusze europejskie z poprzedniego okresu programowania, Rządowy Program Rozwoju Dróg, program dedykowany gminom przygranicznym, Fundusz Ochrony

Gruntów Rolnych czy też Krajowy Plan Odbudowy. Warto jednak zauważyć, że w wielu przypadkach okres rozpatrywania wniosków jest niepokojąco długi i skomplikowany. Tak jest na przykład w przypadku „Rządowego programu rozwoju pólnocno-wschodnich obszarów przygranicznych na lata 2024-2030” – uważa wójt Krupa.

W jego ocenie problem będą stanowiły w najbliższej przyszłości środki na budowę i modernizację dróg. Zaznacza również, że zmienił się, co także nie pozostaje bez znaczenia, sposób finansowania samorządów z ogólnego budżetu państwa.

– Zmiany weszły w życie w tym roku. Budżety gmin zasilane są obecnie dwoma kwotami. Jedna z nich to udział gmin w podatku PIT, a druga ustalona jest według szacowanych potrzeb rozwojowych. Ta druga kwota obejmuje również dotychczasową subwencję oświatową. W mojej ocenie nowy system działa lepiej od poprzedniego. Z drugiej strony jednak prawdziwy problem stanowi dla nas gwałtowny wzrost kosztów bieżących, inwestycyjnych i demografia, która związana jest ze spadkiem urodzeń – mówi o bieżących bolączkach wójt gminy Rejowiec Fabryczny.

Rząd zakładał, że zwiększenie kwot zasilających budżety gmin umożliwi im również wygenerowanie dodatkowych pieniędzy na inwestycje. W praktyce to założenie okazało się jednak nie do końca trafione.

– W małych gminach tych dodatkowych pieniędzy na inwestycje praktycznie nie ma. Wciąż jesteśmy uzależnieni od funduszy zewnętrznych, a te są dla nas dostępne w ograniczonym zakresie. Z niepokojem oczekujemy propozycji na rok 2026. Bez dodatkowego wsparcia nie jesteśmy w stanie realizować wielomilionowych inwestycji. Jest to po prostu niemożliwe. Mamy nadzieję, że te środki jednak się pojawią – zarówno w ramach funduszy krajowych, jak i tych unijnych – mówi o aktualnej, budżetowej rzeczywistości wójt gminy Rejowiec Fabryczny.

Mieszane uczucia dotyczące finansowania samorządowych inwestycji ma również wójt gminy Dubienka **Michał Koziński**. Jego gmina zdążyła jeszcze wykorzystać pewną pulę środków z rządowego funduszu Polski Ład, dzięki której zostanie zmodernizowanych 11 km gminnych arterii, ale podejrzewa, że kolejne lata nie będą już tak owocne.

– Korzystam z doświadczenia moich starszych kolegów samorządowców, którzy podkreślają, że tych środków będzie, a właściwie już jest, mniej. Wykorzystujemy jeszcze w gminach pieniądze, jakie były możliwe do pozyskania w ramach Polskiego Ładu, ale obecnie nasze możliwości są jednak ograniczone. Zmienił się przede wszystkim model finansowania inwestycji. W ramach Polskiego Ładu mogliśmy liczyć na wspar-

cie w wysokości nawet 95% kosztów zadania, obecnie Rządowy Fundusz Rozwoju Dróg to wsparcie na poziomie ok. 50%. Tak więc udział środków własnych musi być już większy. Nie pozostaje to bez znaczenia, ponieważ niezamożne i małe gminy – właśnie takie, jak Dubienka – nie mogą sobie często pozwolić na tak duży wkład własny. Marszałek oferuje również środki na drogi dojazdowe do pól, ale i ta pula jest niewielka, na krótkie odcinki lokalnych dróg – mówi o swoich spostrzeżeniach wójt Koziński.

Burmistrz Siedliszcza **Hieronim Zonik** uważa, że niezależnie od tego, jakim szyldem opatrzone zostaną środki rządowe na drogi, to i tak chodzi o jedne i te same pieniądze. A tych, jak zauważa burmistrz Zonik, jest z roku na rok coraz mniej.

– Te rządowe zabiegi wokół środków na drogi porównuję do mieszania herbaty. Nie stanie się przecież słodsza od samego mieszania. Kiedy ministrem spraw wewnętrznych i administracji był Grzegorz Schetyna, była mowa o Narodowym Funduszu Dróg Lokalnych. Budowano z tych środków tzw. schetynówki. Później opatrzone te środki inną nazwą – Funduszem Dróg Samorządowych. Teraz jest Rządowy Fundusz Rozwoju Dróg. Ostatecznie jednak mamy przecież do czynienia z pieniędzmi, dzięki którym można budować i przebudowywać lokalne drogi. I w bieżącym roku przeznaczono na ten cel mniej środków



fot. Freepik

niż w latach ubiegłych. Ponadto wprowadzono również obowiązek posiadania prawomocnej decyzji na budowę drogi. Posłużę się przykładem – składamy jako samorząd wniosek o dofinansowanie konkretnej drogi, która ma zostać wybudowana w przyszłym roku, wydajemy pieniądze na wykonanie dokumentacji technicznej, nie wiedząc jednak, czy ostatecznie otrzymamy to dofinansowanie. Tak więc te regulacje nie wpływają finalnie na ilość środków, których, jak zauważamy, jest jednak coraz mniej – ocenia wójt Siedliszcza.

Z pewnym optymizmem patrzy natomiast w przyszłość burmistrz Rejowca Fabrycznego **Gabriel Adamiec**.

– W mojej ocenie nasze województwo nie może chyba mówić o tym, że tych środków, a mam na myśli inwestycje drogowe, było mniej. Wojewoda ogłosił nabór w ramach Rządowego Funduszu Rozwoju Dróg na rok 2026 i mowa jest o kwocie 258 mln zł. Są to pieniądze przeznaczone właśnie na drogi lokalne. Wymóg posiadania pozwolenia budowlanego (lub ZRID) przed złożeniem wniosku nie ułatwia oczywiście sytuacji, ale stanowi zapewnienie, że projekty są gotowe do realizacji. Trudności, jakie odczuwamy,

związane są bardziej z kosztami wykonania odpowiedniej dokumentacji i inflacją. Samorządy muszą posiadać przygotowaną pełną dokumentację i na bieżąco monitorować dostępne nabory. Planujemy złożyć wniosek na ulice Wspólną i Żeromskiego – poinformował nas burmistrz Adamiec.

Ograniczony dostęp do środków zewnętrznych odczuwa z kolei wójt **Dariusz Stocki**. Jego zdaniem rząd mówił dużo o środkach z Krajowego Planu Odbudowy i te zapowiedzi zrealizowano w niewielkim stopniu.

– Tak, tych pieniędzy z KPO jest w gruncie rzeczy niewiele. Chętnie aplikowalibyśmy o dodatkowe środki w ramach Rządowego Funduszu Rozwoju Dróg, natomiast nie posiadamy już żadnej aktualnej dokumentacji technicznej. Dopiero przygotowujemy niezbędne projekty. Wykorzystaliśmy do tej pory wszystkie, jakimi dysponowaliśmy. W ramach Polskiego Ładu można było wnioskować o środki, natomiast o niezbędną dokumentację zadbać nieco później, w trakcie procesu inwestycyjnego. Teraz aplikować można tylko na podstawie kompletu niezbędnych dokumentów – podkreślił w rozmowie z nami wójt Stocki. **RC**

● **GMINA CHEŁM** Gmina przystąpiła do współpracy z SIM Lubelskie

Zaproponują nowe mieszkania

To już kolejna jednostka samorządu terytorialnego w powiecie chełmskim, która ma zamiar zaoferować mieszkańcom naszego regionu mieszkania na wynajem. Zaawansowane prace trwają już w gminie Leśniowice, gdzie w ramach jednego bloku powstanie 11 mieszkań. Ile lokali powstanie nieopodal Chełma?

Spotkanie robocze w tej sprawie odbyło się 5 sierpnia. Wójt **Wiesław Kociuba** oraz radny **Lucjan Piotrowski** skonsultowali swoje zamiary z **Mariuszem Wilkiem**, prezesem spółki SIM Lubelskie, **Edytą Lipniowiecką**, dyrektorką zarządzającą tą strukturą oraz **Małgorzatą Nowicką**, specjalistą spółki. Nakreślono ramowy plan działania.

– Chcielibyśmy, aby przy ul. Wiosennej w Pokrówcę powstało w sumie 90 lokali mieszkalnych. Nasze plany zakładają budowę dwóch budynków wielorodzinnych oraz, co oczywiste, niezbędnej infrastruktury – wyjaśnia wójt **Wiesław Kociuba**.

Władze zapewniają, że już w najbliższym czasie odbędzie się spotkanie informacyjne dla osób, które byłyby zainteresowane tym rozwiązaniem.



fot. SIM Lubelskie

Tak mają wyglądać bloki, które zostaną wybudowane przy ul. Wiosennej w Pokrówcę

– Opracujemy również zasady, według których zostanie przeprowadzony nabór wniosków o zawarcie umowy najmu lokalu mieszkalnego, realizowanego w ramach inwestycji spółki SIM Lubelskie. O postępie prac postaramy się informować na bieżąco – dodaje wójt gminy Chełm.

Działalność SIM oparta jest na przepisach ustawy z dnia 26 października 1995 r. o społecznych formach rozwoju mieszkaniowości. Ścisła współpraca spółki z jednostkami samorządu terytorialnego oraz Skarbem Państwa pozwala na pozyskanie preferencyjnych źródeł finansowania, które to środki są następnie przeznaczane na budowę mieszkań o relatywnie niskim

czynszu. Tak więc udziałowcami spółki są samorządy, które zabiegają o budowę bloków mieszkalnych na swoim terenie. W tej chwili udziałowcami SIM Lubelskie sp. z o.o. są między innymi: Chełm, Hrubieszów, Izbica, Janów Lubelski, miasto Krasnostaw, Kraśnik, gmina Leśniowice, Łuków, Międzyrzec Podlaski, Terespol, Opole Lubelskie, Ryki, gmina Siennica Różana, Szczepieszyn, Niemce, Włodawa, Tomaszów Lubelski oraz Krajowy Zasiłek Nieruchomości.

W jaki sposób można ubiegać się o mieszkanie w ramach SIM? Pierwszy, niezbędny krok to złożenie w urzędzie gminy lub miasta wniosku o zawarcie umowy najmu lokalu mieszkalnego. Nabór ogłaszany jest przez

konkretny samorząd, który stara się o realizację inwestycji. Następnie odpowiednia komisja weryfikuje wnioski i wskazuje przyszłych najemców. Po uzyskaniu pozwolenia na budowę, spółka SIM przydziela najemcom konkretne lokale. Kolejny etap to podpisanie umów partycypacyjnych z najemcami mieszkań i wpłata kwoty partycypacji. W tym samym czasie prowadzone są prace związane z budową obiektów (dany samorząd zabiega o środki rządowe za pośrednictwem spółki). Proces inwestycyjny zostaje zakończony wydaniem zgody na użytkowanie. Ostatecznie najemcy wpłacają kaucję, podpisują umowę najmu i odbierają klucze do swojego „M”.

Mieszkania przewidziane są przede wszystkim dla osób, które nie mają zdolności kredytowej, ale jednocześnie dysponują odpowiednimi dochodami, aby opłacać regularnie czynsz.

Budowa obiektów przy Wiosennej ma rozpocząć się, zgodnie z opublikowaną na stronie spółki informacją, w IV kwartale 2026 roku. Zakończenie prac zaplanowano na III kwartał 2028 roku. W każdym z budynków znajdzie się winda. Przewidziano też 139 miejsc parkingowych. **RC**

Dokończą drogę

● **GM. RUDA-HUTA** Władze gminy przygotowują się do realizacji kolejnego etapu prac o charakterze drogowym, jakie należy przeprowadzić na odcinku, który liczy 800 m. Na biurku wójta Jarosława Walczuka pojawiły się już oferty potencjalnych wykonawców zadania, ale tego, z którym samorządowcy podpiszą umowę, wciąż nie wskazano.

Z udostępnionej na stronie Biuletynu Informacji Publicznej dokumentacji wynika, że w minionych latach gmina wykonała w Zarudni prace ziemne oraz dolną podbudowę drogi z gruntu stabilizowanego cementem. W podbudowie znalazły się też kruszywa łamane. Teraz władze oczekują, że nowa ekipa dokończy niezbędne prace zgodnie ze sztuką.

Ustalono między innymi, że konieczne będzie wykonanie warstwy wyrównawczej z kruszyw łamanych, skropienie warstwy tłucznią emulsją asfaltową i wyłożenie ścieralnej warstwy asfaltu o grubości 5 cm. Zdaniem zamawiającego, czyli gminy, należy też przebudować zjazd indywidualne (na których także pojawi się nawierzchnia z asfaltu) oraz wykonać odpowiednie pobocza gruntowe. Każde z nich osiągnie szerokość 0,75 cm. Na wykonanie tych prac firma otrzyma trzy miesiące od



fot. Freepik

zdzęcie ilustracyjne

momentu podpisania umowy, a koszty robót pokryje ze środków własnych gmina.

Kosztorys inwestorski zakłada, że wyszczególnione w dokumentacji roboty będą kosztowały 350 tys. zł. Jak do tych wyliczeń mają się oczekiwania finansowe podmiotów, które wystartowały w przetargu?

Najkorzystniejszą dla samorządu ofertę przedstawiła firma Jacek Michałek z Lublina. Oczekuje wynagrodzenia w wysokości niecałych 279 tys. zł. Z kolei najwyższą ofertę przedstawiła firma Fedro z Osiecka, która chciałaby otrzymać ponad 407 tys. zł. Swoje wyliczenia przedstawiło też Przedsiębiorstwo Robót Drogowych z Lubartowa (ponad 288 tys. zł), Strabag z Pruszkowa (niecałe 313 tys. zł) oraz Pref-Bet z Pawłowa. Oferta ostatniego z podmiotów opiewa na kwotę blisko 351 tys. zł.

W tej chwili urzędnicy analizują poszczególne oferty, ostatecznego wyboru jeszcze nie dokonano. **RC**

● **POWIAT CHEŁMSKI** Rozliczyli się z 2024 roku

Jaki majątek posiada zarząd powiatu?

Z obowiązku przedłożenia organom kontrolnym oświadczeń majątkowych wywiązał się już zarząd powiatu chełmskiego. Sprawdzamy, ile środków pieniężnych udało się zgromadzić każdemu z jego członków, jakimi nieruchomościami dysponują i ile otrzymali za swoją ubiegłoroczną pracę.

Z oświadczenia, jakie przygotował starosta chełmski **Piotr Deniszczuk**, wynika, że na koniec 2024 roku posiadał on środki pieniężne w wysokości 4 650 zł i w gotówce 38 300 zł. Te dwie pule stanowią małżeńską wspólność majątkową.

W formularzu oświadczenia ujął również dom o powierzchni 160 mkw. i wartości ok. 360 tys. zł (własność, małżeńska wspólność majątkowa) oraz dom o powierzchni 190 mkw. wraz z działką o powierzchni 0,0461 ha. Jego wartość to ok. 600 tys. zł. Przypisany do niego tytuł prawny to własność (akt darowizny, który stanowi majątek odrębny).

Starosta posiada również gospodarstwo rolne o powierzchni 143,94 ha o wartość ok. 3 100 000 zł. Należy ono do małżeńskiej wspólności majątkowej.

W wykazie nieruchomości ujęto również sześć działek, które zostały nabyte od Skarbu Państwa lub jednostki samo-



zdjęcie ilustracyjne

fot. Freepik

ządu terytorialnego. To działka licząca 8,0480 ha w Wólce Tarnowskiej (nabyta od gminy Wierzbiica), działka w Chylinie (powierzchnia 15 ha, nabyta od Skarbu Państwa), ponad 51 ha w Chutczu (nabyte od Skarbu Państwa), ponad 16 ha w Wólce Tarnowskiej, Tarnowie i Chylinie (nabyte od Skarbu Państwa), ponad 1,5 ha gruntów w Tarnowie (nabyte od Skarbu Państwa) i ponad 9 ha gruntów w Wygodzie, które to tereny zostały nabyte również od Skarbu Państwa. Wszystkie te nieruchomości stanowią małżeńską wspólność majątkową.

Dochód z tytułu zatrudnienia w Starości Powiatowym w Chełmie, jaki starosta uzyskał w 2024 roku, to 334 142,19 zł.

W dokumencie mowa jest również o samochodzie nissan

terrano z 1993 roku (jego wartość to ok. 13 tys. zł), kombajnie zbożowym marki Claas Tucano 440 z 2015 roku (wartość sprzętu to ok. 700 tys. zł), samochodzie osobowym fiat 500c z 2012 roku (wartość tego samochodu to 15 tys. zł). Wszystkie te pojazdy stanowią małżeńską wspólność majątkową.

Zobowiązania pieniężne, jakie posiada obecnie starosta chełmski, to kredyt na zakup domu w wysokości 200 tys. zł (do spłaty pozostało 43 tys. zł) oraz pożyczka na zakup kombajnu 728 tys. zł. W tym przypadku do spłaty pozostało jeszcze 65 tys. zł.

Z oświadczenia majątkowego wicestarosty chełmskiego **Jerzego Kwiatkowskiego** wynika, do końca ubiegłego roku zgromadził 12 tys. zł i 1200 euro. Posiada również dom o powierzchni 238

mkw. i wartości 490 tys. zł, który stanowi małżeńską wspólność majątkową. W oświadczeniu pojawiła się również działka budowlana o powierzchni 0,43 ha. Jej wartość to 13 tys. zł. Działka ta została nabyta od gminy Rejowiec Fabryczny. Dochód, jaki wicestarosta Kwiatkowski osiągnął z tytułu zatrudnienia w starostwie za rok 2024 to 172 248,28 zł. Środki te stanowią małżeńską wspólność majątkową.

Jeśli idzie o pojazdy, to wicestarosta dysponuje samochodem jeep compass z 2009 roku oraz volvo xc60 z 2010 roku. Oba samochody stanowią małżeńską wspólność majątkową.

Jego zobowiązania pieniężne to kredyt konsumpcyjny w wysokości 65 tys. zł, który posiada wspólnie z żoną.

Stan swojego majątku przedstawił także radny **Bogusław Kudyba**. Ze sporządzonego przez niego oświadczenia wynika, że do końca 2024 roku udało mu się zgromadzić środki pieniężne w wysokości 101 527,52 zł. Posiada również dom o powierzchni 260 mkw. i wartości 400 tys. zł. Obiekt ten stanowi małżeńską wspólność majątkową. Działka, na której posadowiony jest dom, liczy 0,09 ha, a jej wartość to 100 tys. zł. W ubiegłym roku uzyskał dochody z kilku źródeł – w sumie 159 690,90 zł.

Radny jest również właścicielem skody rapid z 2015 roku (wartość auta to 25 tys. zł) oraz ciągnika marki Ursus C330 z 1976 roku o wartości rynkowej 18 tys. zł.

W tej kadencji samorządu do zarządu powiatu należy również **Mieczysław Neczaj**. Stan jego oszczędności na koniec 2024 roku to 25 tys. zł. Radny jest właścicielem mieszkania o powierzchni 37,16 mkw. o wartości ok. 80 tys. zł. Nieruchomość stanowi jednocześnie małżeńską wspólność majątkową. Ze stosunku pracy uzyskał w ubiegłym roku 57 961,01 zł. Jego dieta radnego powiatowego wyniosła w sumie 26 010,65 zł. Jako radny gminy otrzymał z kolei 6 000 zł.

Radny Neczaj jest również właścicielem samochodu – renault megane z 2011 roku, którego wartość to 14 tys. zł.

Radny **Andrzej Zajac** wykazał, że do końca 2024 roku zgromadził oszczędności w wysokości 120 tys. zł. Ma także 1000 euro i 100 dolarów. Jego majątek odrębny, własność, stanowi również dom o powierzchni 165 mkw. Wartość budynku to 500 tys. zł. Radny posiada też gospodarstwo rolne o powierzchni 159,572 ha. Jego wartość oszacowano na 2 500 000 zł. Zabudowane jest budynkiem gospodarczym wielofunkcyjnym, który

także stanowi własność radnego. Przychód, jaki w ubiegłym roku osiągnął z tytułu funkcjonowania gospodarstwa, to 529 tys. zł. Dochód to z kolei 205 tys. zł. Te środki zapisano jako małżeńską wspólność majątkową.

Z całego gospodarstwa 107,809 ha stanowi własność radnego (majątek odrębny). Część licząca 36,30 ha stanowi małżeńską wspólność majątkową, a fragment liczący 15,463 ha dzierżawiony jest z Krajowego Ośrodka Wsparcia Rolnictwa i stanowi majątek odrębny.

W ubiegłym roku Zajac otrzymał również 33 810,65 zł z tytułu diety radnego powiatowego.

W wykazie pojazdów, jaki pojawił się w oświadczeniu, jest kombajn zbożowy firmy New Holland TC5050 z 2017 roku, samochód mitsubishi l200 z 2009 roku, samochód mazda cx z 2014 roku, ciągnik rolniczy same explorer GT85 z 2013 roku, ciągnik rolniczy deutz fahr m600 z 2011 roku, wóz do bel pronar T10 z 2007 roku. Wszystkie te urządzenia stanowią majątek odrębny, własność radnego.

Zajac posiada również zobowiązania finansowe – łącznie 419 900 zł. Są to środki na zakup ziemi, kredyt na utrzymanie płynności finansowej producenta rolnego i karta kredytowa z odnawialnym limitem. **RC**

Sprawdzamy stan posiadania samorządowców

● **POW. KRASNOSTAWSKI** Ile zarabiają, czy oszczędzają, co posiadają? Sprawdzamy stan posiadania lokalnych włodarzy. Na początek pod lupę bierzemy majątki wójtów gmin: Rudnik, Gorzków, Siennica Różana oraz burmistrza Izbicy.

Wójt gminy Rudnik **Paweł Kucharczyk** osiągnął roczny dochód brutto przekraczający 237 tys. zł. Zgromadzone przez niego środki pieniężne obejmują nieco ponad 11,7 tys. zł oraz 676 euro. Ma też akcje Krajowej Spółki Cukrowej o wartości 773 zł.

Włodarz jest współwłaścicielem dwóch domów - jednego o powierzchni 160 mkw. i wartość 290 tys. zł oraz drugiego o powierzchni 80 mkw. o wartości 90 tys. zł. Oprócz tego posiada gospodarstwo rolne o powierzchni 6,9 ha, z którego część (2,53 ha) oddał w dzierżawę. Deklarowana wartość gospodarstwa to 100 tys. zł, a roczny dochód z tytułu jego prowadzenia wynosi 9 850 zł, w tym 3 675 zł z czynszu dzierżawnego. Wśród



fot. Freepik

innych nieruchomości pojawiają się dwie działki: jedna o powierzchni 0,27 ha, druga 1,12 ha, o łącznej wartości 155 tys. zł.

Dochody poza wynagrodzeniem z urzędu to 80 zł z dywidendy w Banku Spółdzielczym w Izbicy oraz 4 tys. zł ze sprzedaży udziałów w nieruchomości. Wśród składników mienia ruchomego znalazł się samochód marki Audi Q5 z 2016 roku, stanowiący współwłasność. Wójt posiada również kredyt mieszkaniowy w Banku Spółdzielczym w Izbicy w wysokości 328 156,84 zł, zaciągnięty na zakup i remont domu.

Piotr Cichosz, który od maja 2024 roku pełni funkcję wójta gminy Gorzków na koniec 2024 roku posiadał niemal 100 tys. zł, które określił jako majątek osobisty. Do tego dochodzą obligacje skarbowe o wartości nieco ponad 11 tys. zł.

Jednym z głównych składników majątku Cichosza jest dom o powierzchni ok. 160 mkw., wyceniony na 270 tys. zł. Wójt jest również właścicielem gospodarstwa rolnego ogólnotarowego o powierzchni 6,98 ha, którego wartość oszacował na 240 tys. zł. Dochód uzyskany z dzierżawy części tych gruntów w ubiegłym roku wyniósł 4 500 zł. Główne źródło jego dochodu stanowi wynagrodzenie z pracy w Urzędzie Gminy Gorzków, które w 2024 roku wyniosło ponad 168 tysięcy złotych brutto. Dodatkowe wpływy pochodzą m.in. z programu Rodzina 800 Plus (19 200 zł), dotacji ARiMR za przezeimowane rodziny pszczele (600 zł), sprzedaży działki rolnej (16 750 zł) oraz samocho-

du (2 000 zł). W oświadczeniu uwzględniono też stypendium naukowe córki w wysokości 380 zł.

Wśród składników majątku ruchomego znalazły się dwa pojazdy: citroën c5 z 2005 roku wyceniony na 10 tys. zł oraz renault laguna gt z 2008 roku o wartości 20 tys. zł.

Leszek Proskura jest wieloletnim wójtem gminy Siennica Różana. Na koniec ubiegłego roku zadeklarował posiadanie 150 tys. zł w gotówce (współwłasność małżeńska) oraz 5 tys. dolarów oszczędności. Nie posiada papierów wartościowych ani udziałów w spółkach.

Wójt ma dom o powierzchni 170 mkw. o wartości 450 tys. zł. Wspólnie z żoną posiada także mieszkanie w Lublinie wycenione na 250 tys. zł. Jest współwłaścicielem dwóch działek rekreacyjnych położonych w Okuninie (gm. Włodawa). Z pracy w urzędzie gminy Proskura w 2024 roku zarobił 226 441,52 zł brutto. Wykazał emery-

turę w wysokości 113 958,88 zł, a także świadczenie ratownicze – 3040,25 zł, dochody z wynajmu mieszkania – 19 800,27 zł oraz 500 zł świadczenia z funduszu socjalnego (ZFSS). W części dotyczącej majątku ruchomego wyliczył aż cztery pojazdy o wartości przekraczającej 10 tys. zł każdy. Są to: jeep z 2006 roku (10 000 zł), jeep z 2015 roku (32 500 zł), land-rover z 2015 roku (50 000 zł) motocykl honda golding z 2008 roku (30 000 zł). Nie ma natomiast żadnych zobowiązań pieniężnych powyżej 10 tys. zł.

Jerzy Lewczuk i jego małżonka posiadają dom o powierzchni 99,74 mkw., którego wartość oszacowano na 500 tys. zł. Oprócz tego burmistrz Izbicy wykazał kilka działek rolnych i leśnych (częściowe udziały) o łącznej wartości ok. 25 tys. zł. Dzierżawił też grunty rolne o powierzchni 2,06 ha, z których w 2024 roku osiągnął dochód w wysokości 8552 zł (umowa wygasła z końcem lipca zeszłego roku). Lewczukowie posiadają także trzy garaże blaszane,

każdy o innej wielkości (15, 24 i 15 mkw.) i łącznej wartości ok. 7 tys. zł.

W skład ruchomego majątku burmistrza wchodzi cztery pojazdy, z czego dwa to samochody osobowe. Jest to toyota avensis z 2003 roku (wartość: 10 500 zł) oraz nowsze audi a4 z 2016 roku, wycenione na 70 tys. zł. Do tego dochodzi ciągnik rolniczy T25A z 1990 roku i motocykl suzuki z 1999 roku. Oba o wartości po 10 500 zł.

W 2024 roku Jerzy Lewczuk otrzymał 315 109,07 zł brutto z tytułu zatrudnienia w Urzędzie Miasta i Gminy Izbica. Burmistrz ma cztery zobowiązania kredytowe. Są to dwa kredyty konsumenckie (na ogrodzenie i kostkę brukową), kredyt hipoteczny na budowę domu (238 853,75 zł) oraz pożyczkę z kasy zapomogowo-pożyczkowej w urzędzie (15 900 zł). Zadeklarował, że posiada 26 000 zł oraz 50 euro oszczędności.

Analizą kolejnych oświadczeń majątkowych zajmiemy się wkrótce. **AK**

Warsztaty przejdą remont

● **GM. SAWIN** Zajęcia w Warsztatach Terapii Zajęciowej w Sawinie, placówce, której pracę nadzoruje Gminny Ośrodek Pomocy Społecznej, będą się odbywały w lepszych warunkach. A to wszystko za sprawą dofinansowania, jakie samorząd pozyskał z trzeciej edycji programu „Wyrównywanie Różnic Pomędzy Regionami”.

Na zadanie zatytułowane „Remont Warsztatów Terapii Zajęciowej w Sawinie” gmina otrzymała dofinansowanie w wysokości niespełna 56 tys. zł. Ze środków własnych gmina wyasygnowała natomiast niecałe 14 tys. zł.

- Warsztaty Terapii Zajęciowej w Sawinie, prowadzone przez Gminny Ośrodek Pomo-

cy Społecznej, od lat wspierają osoby z niepełnosprawnościami. Podopieczni placówki rozwijają stopniowo swoje umiejętności i są przygotowywane do normalnego funkcjonowania w społeczeństwie i miejscach pracy. Zadanie polega na gruntownej modernizacji pracowni gospodarstwa domowego – wyjaśnia wójt **Agnieszka Dąbrowska**. **RC**



zdjęcie ilustracyjne

fot. Freepik

Z Namí najbezpieczniej!
RADIO TAXI MPT
82 560 40 20
500 115 113
lub z aplikacji mobilnej Taxi MPT Chetm
82 19666 82 19623 82 19191
TU ZAPŁACISZ KARTĄ

● **GMINA CHEŁM** Prokuratura wszczęła śledztwo. WIOŚ nałożył mandat

Śnięcie ryb pod lupą śledczych

Prokuratura Rejonowa w Chełmie wszczęła śledztwo w sprawie zanieczyszczenia rzeki Uherki i zbiornika Stańków, które doprowadziło do masowego śnięcia ryb. Wcześniej kontrola przeprowadzona przez Wojewódzki Inspektorat Ochrony Środowiska wykazała naruszenia w oczyszczalni ścieków „Bielawin”, za co nałożono mandat na Miejskie Przedsiębiorstwo Gospodarki Komunalnej. Wędkarze, którzy jako pierwsi zauważyli problem, apelują o przywrócenie równowagi w ekosystemie i odbudowę populacji ryb. Sprawa może mieć poważne konsekwencje.

Prokuratura Rejonowa w Chełmie powiadomiła działaczy zrzeszonych w chełmskim okręgu Polskiego Związku Wędkarskiego w Chełmie o wszczęciu śledztwa w sprawie zanieczyszczenia Uherki i zbiornika retencyjnego Stańków. Natomiast Wojewódzki Inspektorat Ochrony Środowiska po kontroli ścieków z „Bielawina” stwierdził naruszenie przepisów ochrony środowiska, nałożył na MPGK w Chełmie mandat i wystąpił w tej sprawie do organów ścigania.

Jak czytamy w zawiadomieniu Prokuratury Rejonowej w Chełmie, 28 lipca zostało wszczęte śledztwo w sprawie „zanieczyszczenia w dniach 10-11 lipca 2025 r. w Chełmie,



Trwa wapnowanie zbiornika. Prace przeprowadzają członkowie PZW

woj. lubelskie, wody - rzeki Uherki oraz zbiornika retencyjnego Stańków substancją, która spowodowała istotne obniżenie jakości wody, a także zniszczenie w świecie zwierzęcym w znacznych rozmiarach, poprzez dokonanie zrztu nieprzetworzonych ścieków przez pracownika Miejskiego Przedsiębiorstwa Gospodarki Komunalnej w Chełmie do rzeki Uherki, co doprowadziło do śnięcia ryb o łącznej masie nie mniejszej niż 3000 kg”.

Działania podjął również Wojewódzki Inspektorat Ochrony Środowiska w Lublinie Delegatura Chełm. W skierowanym do naszej redakcji piśmie wyjaśniono, że kontrola interwencyjna została przeprowadzona w oczyszczalni ścieków „Bielawin” Miejskiego Przedsiębiorstwa Gospodarki Komunalnej

w Chełmie w dniach od 11 do 25 lipca.

W czasie kontroli stwierdzono „naruszenie przepisów ochrony środowiska, w wyniku czego zastosowano sankcje w postaci: mandatu karnego, zarządzeń pokontrolnych oraz skierowanego wystąpienia informującego o nieprawidłowościach do innych organów, w tym organów ścigania” - poinformowała nas **Beata Grzywna**, główny specjalista instytucji.

O podjęcie odpowiednich czynności prawnych wnioskowali zresztą sami działacze Polskiego Związku Wędkarskiego, którzy przez kilka dni wypływali na wody Stańkowa, aby wyłowić jak najwięcej martwych okazów. Działacze związku nie mogli dopuścić do tego, aby rozkładające się rybnie mięso doprowadziło do kolejnej katastrofy. Teraz prze-

prowadzają wapnowanie zbiornika, aby przywrócić równowagę w ekosystemie i zamierzają odbudować to, co zniszczyły ścieki.

- Oczywiście zamierzamy przywrócić temu obiektowi dawną świetność, ale będzie to zadanie trudne do zrealizowania. Ryby rozwijają się przez kilka lat. Chcemy jednak, aby wędkarze powrócili tutaj i cieszyli się, jak dawniej, bytowaniem na łonie przyrody - podkreśla rzeczniczka chełmskiego okręgu PZW **Marcin Adamczyk**.

Warto przypomnieć o tym, że na niepokojące zjawisko zwrócił uwagę już 11 lipca pracownik Państwowego Gospodarstwa Wody Polskie i jednocześnie radny powiatowy **Marcin Łopacki**.

- Tego dnia dokonywaliśmy, wspólnie z kierownikiem **Marcinem Kopieniakiem**, oględzin urządzeń regulujących stan wody na rzece Uherka i na zbiorniku w Stańkowie. Mieliśmy wówczas do czynienia z intensywnymi opadami deszczu i otrzymaliśmy polecenie, aby nie dopuścić do wystąpienia wód z koryta rzeki. Wszyscy zresztą mamy świadomość tego, jak często zalewane były pobliskie ogródki działkowe. Przy okazji jednak zwróciłem uwagę na kolor i zapach wody. Była czarna i gęsta. Pomyślałem wtedy, że dzieje się coś niepokojącego - relacjonował nam przed tygodniem radny Łopacki.

Ostatecznie pracownicy Wód Polskich postanowili zawiado-

wać WIOŚ o potrzebie przeprowadzenia kontroli.

Kiedy wyjaśnien z WIOŚ udzielano nam po raz pierwszy, stwierdzono, że „woda nie charakteryzowała się żadnym specyficznym zapachem, a jej barwa nie odbiegała od normy. Nie stwierdzono też śladów substancji ropopochodnych ani zanieczyszczeń pływających. W trakcie oględzin wykonano badania terenowe wody w zbiorniku pod kątem zawartości tlenu rozpuszczonego. Pomiary wykazały znaczny niedobór tlenu w wodzie - 0,3 mg/l. Stwierdzono tzw. przyduchę” - przeczytaliśmy w piśmie, jakie do naszej redakcji skierowano 22 lipca.

Pracownicy wyjaśnili nam także, że „dokonano oględzin wylotu ścieków oczyszczonych z miejskiej oczyszczalni ścieków MPGK do Uherki. Wizualny stan doprowadzanych ścieków nie budził zastrzeżeń - odprowadzano bezwonne i klarowne ścieki. Woda w rzece Uherce powyżej i poniżej zrztu ścieków była przejrzysta, klarowna, nie stwierdzono obecności zanieczyszczeń substancjami ropopochodnymi oraz zanieczyszczeń stałych. Poziom wody w rzece był niski. W miejscowości Stańków, za służą piętrzącą, spiętrzona woda była mętna, z widoczną zawiesiną. Stwierdzony deficyt tlenowy spowodowany był wysokimi temperaturami oraz gwałtownymi burzami. To przyczyna śnięcia ryb” - stwierdzono wówczas, kiedy do sprawy odno-

siliśmy się po raz pierwszy.

Nie otrzymaliśmy jeszcze komentarza w sprawie najnowszych informacji ze strony Zarządu Miejskiego Przedsiębiorstwa Gospodarki Komunalnej w Chełmie.

W naszym wcześniejszym artykule **Rafał Bukowski**, wiceprezes MPGK, organu, który odpowiada za funkcjonowanie oczyszczalni, zapewniał, że nie ma powodów do niepokoju.

„Pracownicy oczyszczalni ścieków przeprowadzili kontrolę interwencyjną w rejonie wylotu ścieków oczyszczonych z oczyszczalni ścieków Bielawin do rzeki Uherki. Działania zostały podjęte w związku ze zgłoszeniem dotyczącym pogorszenia wizualnego stanu wód rzeki. W ramach kontroli oceniono wizualny stan odbiornika w miejscu wylotu oraz pobrano próbki wód - przed i za wylotem ścieków oczyszczonych. Wstępne ustalenia wskazują, że pogorszenie wizualne może być skutkiem intensywnych opadów deszczu, które prawdopodobnie mogły doprowadzić do przeciążenia hydraulicznego kanalizacji i zwiększonego napływu wód opadowych do oczyszczalni. To zjawisko mogło chwilowo wpłynąć na jakość odprowadzanych ścieków. Dodatkowo, gwałtowne opady atmosferyczne spowodowały bardzo duży wzrost ilości wód opadowych w kanalizacji burzowej, które przedostają się do rzeki Uherki” - wyjaśnił Bukowski.

Do sprawy powrócimy... **RC**

Serce większe niż skrzydła. Bocian z Niedziałowic uratowany

● **GM. REJOWIEC** Został potrącony przez samochód, który nawet się nie zatrzymał. Ranny bocian leżał przy drodze, ale dzięki szybkiej reakcji mieszkańców Niedziałowic i pomocy zaprzyjaźnionego kierowcy trafił do specjalistycznego ośrodka. - Pomoc przyszła natychmiast, jak zawsze - mówią lokalni społecznicy. To już drugi uratowany bocian z tej miejscowości. W Kozubuszczynie przeszedł operację i jeśli wszystko pójdzie dobrze, jeszcze w tym roku odleci. A jeśli nie - zostanie tam, gdzie jest bezpieczny.

Niewiele brakowało, a po obecności lubianego w okolicy ptaka pozostałoby tylko pełne smutku wspomnienie. W sobotni poranek 2 sierpnia pędzący przez wieś samochód potrącił bociana i po prostu odjechał. Do zdarzenia doszło nieopodal domu pani **Marzanny**, która jako pierwsza pospieszyła na pomoc rannemu przyjacielowi mieszkańców wsi.

- Należało działać szybko, dlatego skontaktowałam się natychmiast z **Moniką**, która ma pewne doświadczenie i dysponuje kontaktami do organizacji, które zajmują się udzielaniem pomocy zwierzętom. Liczyła się oczywiście każda chwila - wspomina feralny poranek pani Marzanna.

Nie chce nawet myśleć, co by było, gdyby zamiast bociana na ulicy znalazło się dziecko lub star-



Dzięki panu Piotrowi bociek dotarł do Kozubuszczyny

sza osoba.

- Proszę wybaczyć, ale bocian nie jest jednak małym ptakiem. Można go było przecież jakoś ominąć, przyhamować. A jeśli tak się nie stało, to oznacza, że kierowca poruszał się najwidoczniej zbyt szybko. Ale teraz to już nieważne. Cieszę się, że udało się szybko zareagować i dostarczyć bociana do specjalnego ośrodka

dla ptaków w podobnym stanie. To już zresztą drugi niedziałowicki bocian, któremu udało się udzielić pomocy. Podobny przypadek miałyśmy w ubiegłym roku. To zdarzenie miało miejsce wcześniej rano i dopiero około 10 udało nam się skonsultować z panem **Kamilem** ze Stowarzyszenia „Szansa dla bociana”. Nasz bocian trafił ostatecznie do Kozubuszcz-



Niedziałowicki bocian ze swoim opiekunem, panem Kamilem

zny. Ptak został już zoperowany i jeśli wszystko się dobrze zagoi, to zdola odlecieć jeszcze w tym roku. Ostatecznie może też zostać na przyszły rok i odlecieć dopiero jesienią przyszłego roku. Ale może być i tak, że zostanie stałym rezydentem ośrodka - wyjaśniła nam z kolei pani Monika.

Poszkodowane w różnych zdarzeniach bociany nie przeży-

łyby, gdyby nie otrzymały swojej szansy. Mieszkancki Niedziałowic podkreślają jednak, że ośrodek wymaga stałego wsparcia. Jedzenie dla ptaków nie należy niestety do najtańszych...

- To świetnie, że są takie miejsca, gdzie zwierzęta w potrzebie przyjmowane są z otwartymi ramionami. Bez specjalistycznej pomocy takich placówek nasze

zaangażowanie na niewiele by się zdało. Prowadzą te ośrodki najczęściej pasjonaci, ludzie oddani pewnej misji, ale potrzebujący pomocy, stałego wsparcia. Warto o tym pamiętać - mówi pani Monika.

Pomagać jest łatwiej także wtedy, kiedy ma się świadomość tego, że za plecami czekają na nas przyjaciele. Gotowi w każdej chwili podać pomocną dłoń. Ludzie, którzy nie pytają „po co?”, ale „kiedy mam być u ciebie?”.

- Jestem niezmiernie szczęśliwa, że za moimi plecami stoi człowiek, który w żadnej sytuacji nie powie mi: „nie mam czasu”, „nie mam paliwa”, „nie chce mi się”, „daj mi spokój”. On powie: „Ogarnij tylko, czy go przyjmą. I daj znać! Czekam!”. Mój człowiek o sercu większym niż on sam, **Piotr Kaczmar**, pojechał sam z boćkiem do Kozubuszczyny. I to pomimo tego, że czekała na niego praca, żniwa i wiele innych obowiązków. Z takimi przyjaciółmi chce się działać - nie kryje wzruszenia pani Monika.

Takie już są te Niedziałowice. Tutaj wystarczy wykonać jeden telefon, aby otrzymać tyle serca, ile nie zdołają pomieścić obie otwarte dłonie. Dzieła, jakie prowadzi Stowarzyszenie „Szansa dla bociana”, można wspierać, przekazując na rzecz organizacji dowolne datki lub 1,5% podatku. Z działalnością ośrodka można się zapoznać na profilu Facebook. **RC**

Nowoczesna zmiatarka

● POW. KRASNOSTAWSKI
Zarząd Dróg Powiatowych w Krasnymstawie wzbogacił się o nowoczesną zmiatarkę. Zakup sprzętu ma podnieść standardy oczyszczania i utrzymania dróg, poprawiając zarówno efektywność prac porządkowych, jak i bezpieczeństwo użytkowników lokalnej infrastruktury.

Do Zarządu Dróg Powiatowych w Krasnymstawie trafiła zmiatarka z mechanicznym transportem zanieczyszczeń marki Pronar, przystosowana do pracy z ciągnikiem rolniczym.

– Na ten cel zarząd powiatu przeznaczył kwotę 331 tys. zł – wyjaśnia wicestarosta kra-

snostawski Marek Nowosadzki. Nowoczesna zmiatarka, która zasilila park maszynowy ZDP, znacząco usprawni oczyszczanie tras na terenie powiatu krasnostawskiego. Dzięki mechanicznemu systemowi transportu zanieczyszczeń prace porządkowe będą przebiegać znacznie szybciej.

– Jej zakup to ważny krok w kierunku modernizacji zaplecza technicznego jednostki. Mam nadzieję, że nowa maszyna spełni oczekiwania i znacząco poprawi efektywność prac porządkowych – podkreśla dyrektor Zarządu Dróg Powiatowych w Krasnymstawie Marek Klus.

AK



Fot. Starostwo Powiatowe w Krasnymstawie

Maszyny dla gminy

● GM. SIENNICA RÓŻANA
Ponad 1,5 mln zł będzie wart nowy sprzęt, który jeszcze w tym sezonie trafi do Siennicy Różanej. Gmina kupuje m.in. ciągnik z osprzętem i dwie koparki, które zastąpią wysłuzone już pojazdy. Zakupy są możliwe dzięki unijnej dotacji z Programu Rozwoju Obszarów Wiejskich, z którego sfinansowane zostaną również wodociąg w Zwierzyńcu i przydomowe oczyszczalnie.

Nowy sprzęt jest wart ponad 1,5 mln i ma trafić do gminy w ciągu kilku tygodni. – Chodzi o ciągnik z osprzętem, który można wykorzystać jako wóz asenizacyjny albo do transportu wody pitnej. Kupimy również koparko-ladowarkę oraz minikoparkę, która jest szczególnie potrzebna do wykonywania robót w trudno dostępnych miejscach – wylicza wójt gminy Siennica Różana Leszek Proskura.

Gmina nie dysponuje obecnie minikoparką, a posiadane

ciągnik i koparko-ladowarka są już mocno zużyte i ich naprawa nie jest ekonomicznie uzasadniona. Zgodnie z zawartymi umowami, koparki mają trafić do Siennicy Różanej najpóźniej w drugiej połowie sierpnia, a ciągnik z osprzętem we wrześniu. Wykonawcy, którzy wygrali przetargi, zapowiadają jednak, że dostawy zrealizują wcześniej, niż przewidują terminy kontraktowe.

Zakup nowego sprzętu zostanie w dużej mierze sfinansowany z unijnej dotacji w ramach Programu Rozwoju Obszarów Wiejskich. Z tego samego źródła gmina realizuje również inwestycje infrastrukturalne – powstanie pierwszy odcinek sieci wodociągowej w Zwierzyńcu oraz przydomowe oczyszczalnie ścieków. Umowa na budowę wodociągu została już podpisana, natomiast przetarg na oczyszczalnię ma zostać ogłoszony w najbliższych dniach.

AK

● KRASNYSTAW Rozpoczęto prace nad aktualizacją koncepcji

Coraz bliżej zbiornika w Rońsku

W siedzibie Wód Polskich w Lublinie odbyło się robocze spotkanie dotyczące nowego projektu inwestycji, która ma na celu zmniejszenie zagrożenia powodziowego w Krasnymstawie. Koncepcja zakłada powstanie suchego polderu oraz mniejszego zbiornika mokrego o funkcji retencyjnej i rekreacyjnej.

Samorząd Krasnegostawu reprezentowała wiceburmistrz Monika Sawa, a powiat krasnostawski starosta Janusz Szpak. Spotkanie miało charakter roboczy i poświęcone było omówieniu założeń zaktualizowanej koncepcji programowo-przestrzennej inwestycji. Nowy projekt zastąpi dotychczasowe rozwiązania, których realizacja okazała się niemożliwa ze względu na wysokie koszty oraz konieczność wykupu wielu nieruchomości. W odświeżonej koncepcji przewidziano budowę



Fot. Starostwo Powiatowe w Krasnymstawie

suchego polderu oraz mniejszego zbiornika mokrego, który będzie pełnił funkcje retencyjne oraz rekreacyjne. Takie rozwiązanie ma skutecznie ograniczyć ryzyko powodzi, jednocześnie redukując koszty inwestycji i minimalizując wpływ na środowisko naturalne. Za opracowanie projektu odpowiada warszawskie biuro projektowe Bipromel. Planowane zakończenie prac nad aktualizacją dokumentacji

przewidziano na grudzień tego roku.

Po ponad roku zabiegania o wznowienie prac nad planem budowy zbiornika retencyjnego na rzece Wieprz w miejscowości Rońsko z wielkim zadowoleniem przyjmujemy informację o realnym rozpoczęciu przystąpienia do aktualizacji koncepcji programowo-przestrzennej dla tego zadania inwestycyjnego. Pragniemy wyrazić naszą głę-

boką wdzięczność za zaangażowanie i inicjatywę w realizację tego kluczowego przedsięwzięcia panu Marcinowi Trociowi, dyrektorowi Regionalnego Zarządu Gospodarki Wodnej w Lublinie oraz pani Agnieszce Czubie, zastępcy dyrektora Zarządu Zlewni w Zamościu – powiedział zastępca burmistrza Monika Sawa.

Zwróciła również uwagę, że w obliczu coraz bardziej nieprzewidywalnych zjawisk pogodowych i nasilających się zmian klimatycznych, podjęcie tej inicjatywy jest kluczowe dla zapewnienia bezpieczeństwa mieszkańcom Krasnegostawu oraz ochrony lokalnego środowiska.

Jesteśmy przekonani, że wspólne działania przyczynią się do skuteczniejszego przygotowania na wyzwania przyszłości i będą miały długofalowe korzyści dla naszego regionu – dodała.

AK

Potrzebna winda dla Filipa

● KRASNYSTAW Filip Nowak ma dziecięce porażenie mózgowie i wiele innych schorzeń wynikających ze skrajnego wcześniactwa. Nie chodzi, wymaga całodobowej opieki, w nocy podłączany jest do respiratora. Jego mama wychowuje go samotnie i każdego dnia walczy o jego zdrowie i godne życie. Prosi o pomoc... Potrzeba ponad 60 tysięcy złotych na montaż windy.

Filipek urodził się jako skrajny wcześniak, w 27. tygodniu ciąży, w 2016 roku. Niestety, wcześniactwo pozostawiło po sobie trwałe skutki. Syn cierpi na dziecięce porażenie mózgowie i niepełnosprawność sprzężoną. Nie chodzi, porusza się na wózku, a w domu za pomocą obrotów, jedynie siada samodzielnie. Uwielbia bawić się, szczególnie swoimi mięciutkimi pluszakami, ale jak każdego chłopca ciekawia go także samochodziki – opowiada mama chłopca, pani Edyta i dodaje, że jej syn karmiony jest dojelitowo.

Filip wychowywany jest tylko przez mamę. Kobieta mieszka z nim w domu jednorodzinnym w Krasnymstawie. Budynek nie był projektowany z myślą o potrzebach osoby z niepełnosprawnością.

Największym problemem są schody zewnętrzne. Codziennie muszą wchodzić na nie Filipa, często kilka razy dziennie, bo musimy pojechać do ośrodka na zajęcia rewalidacyjne, do lekarza czy zwyczajnie wyjść na spacer. Pomagają mi rodzice, ale to są już osoby starsze, schorowane. To ja jestem odpowiedzialna za swojego syna – wyjaśnia mama.

Od września Filip już czwarty rok będzie pod opieką Społecznego Ośrodka Rehabilitacji i Edukacji Dzieci Niepełnosprawnych „Nadzieja” w Chełmie. Tam uczęszcza na zajęcia z rehabilitantką, neurologopedą i terapeutami. W domu ma dodatkową rehabilitację. Chłopiec rośnie i staje się coraz cięższy. Aby usprawnić wychodzenie



Ośmioletni chłopiec i jego mama potrzebują naszej pomocy

z domu, niezbędny jest montaż windy zewnętrznej. Koszt całkowity (urządzenie, instalacja, prace ziemne i elektryczne) to około 70 tysięcy złotych. Mama chłopca zdecydowała się uruchomić publiczną zbiórkę na ten cel. Do tej pory, mimo że utrzymują się ze świadczeń na syna, nie prosiła o pomoc.

Jeśli nie zainstalują windy, pozbawię go dostępu do edukacji, kontaktu z innymi dziećmi, spacerów, a nawet opieki medycznej. Dla mnie wyjście na dwór to walka o to, by mój syn nie był więźniem czterech ścian,



gdzie jedynym widokiem będzie widok z balkonu – dodaje rozżalona mama.

Każda złotówka, każda udostępniona informacja ma ogromne znaczenie.

Dobro powraca w najmniej oczekiwanym momencie. Dzięki nam Waszą hojność. To ogromne wsparcie i pomoc – nie kryje wzruszenia mama małego wojownika.

Link o zbiórce znaleźć można na portalu Pomagam.pl pod hasłem „Winda dla Filipa”.

AK

XI Wojewódzkie Święto Ziół w Fajstławicach

● GM. FAJSTŁAWICE Fajstławice po raz jedenasty zapraszają na wyjątkowe spotkanie z tradycją, kulturą i zielarstwem. W programie m.in. korowód dożynkowy, warsztaty, konkursy ziołowe, koncerty i widowisko historyczne „Koronacja Bolesława Chrobrego”. Wydarzenie będzie doskonałą okazją, by poznać tradycje zielarskie, posmakować lokalnych specjałów, a także pobawić się przy dobrej muzyce.

XI Wojewódzkie Święto Ziół, które odbędzie się 15 sierpnia (piątek) na stadionie przy Urzędzie Gminy w Fajstławicach. Partnerem wydarzenia jest województwo lubelskie, a patronat honorowy objął marszałek Jarosław Stawiarski. Tegoroczna edycja to połączenie ludowego



święta z widowiskiem historycznym z okazji 1000-lecia koronacji Bolesława Chrobrego.

Święto rozpocznie się o godz. 13:00 mszą świętą z poświęceniem wieńców i bukietów zielnych w kościele pw. Św. Jana

Nepomucena. Następnie barwny korowód dożynkowy przejdzie na stadion, gdzie o godz. 14:20 nastąpi uroczyste otwarcie XI Wojewódzkiego Święta Ziół oraz prezentacje gmin i wręczenie wyróżnień. Kolejnym elemen-

tem programu będzie widowisko „1000 lat w pieśni i tańcu – koronacja Bolesława Chrobrego”.

To wydarzenie kulturalne, którego celem jest promocja dziedzictwa narodowego oraz upowszechnianie wiedzy o początkach polskiej państwowości. Wystąpią: Zespół Tańca Ludowego „Bystrzacy” z Wąwolnicy, Zespół „PoNoszemu” z Gminy Strzyżewice oraz lokalne zespoły ludowe – zaprasza do wspólnego świętowania Aleksandra Granat z urzędu gminy.

Całość zwieńczy degustacja zupy pokrzywowej oraz występy lokalnych zespołów śpiewaczych.

Podczas imprezy będzie działać bezpłatna strefa zabaw dla dzieci, odbędą się konkursy ziołowe, warsztaty wicia wianków, a także degustacje lokalnych po-

traw. Na kermaszu znajdziemy rękodzieło, produkty kulinarne i naturalne wyroby zielarskie.

Po godzinie 17:00 zostaną ogłoszone wyniki konkursów: na najlepszy wypiek z dodatkiem ziół, najpiękniejszy bukiet zielny oraz konkursu BHP dla rolników, który organizuje KRUS Placówka

Terenowa w Piaskach. Wieczór upłynie pod znakiem muzyki – na scenie pojawią się WITA-MINA D, Sławomir, jako gwiazda wieczoru, który rozgrzeje publiczność swoimi przebojami, a imprezę zakończy zabawa taneczna z DJ NIELO, która potrwa do godz. 22:00.

AK

WÓJT GMINY GORZKÓW INFORMUJE

że zgodnie art. 35 ust. 1 i 2 ustawy z dnia 21 sierpnia 1997 r. o gospodarce nieruchomościami (Dz. U. z 2024 r. poz. 1145 z późn. zm.) podano do publicznej wiadomości wykaz nieruchomości, stanowiących własność Gminy Gorzków, przeznaczonych do dzierżawy na okres do 3 lat.

Wykaz podano do publicznej wiadomości poprzez zamieszczenie na tablicy ogłoszeń na okres 21 dni (od 08.08.2025 r. do 29.08.2025 r.) w siedzibie Urzędu Gminy Gorzków oraz zamieszczono na stronie internetowej Urzędu Gminy Gorzków oraz w Biuletynie Informacji Publicznej. Ponadto, informację o wywieszonym wykazie podano do publicznej wiadomości poprzez ogłoszenie w prasie lokalnej.

Szczegółowe informacje dotyczące wykazu można uzyskać w Urzędzie Gminy Gorzków pokój nr 7 lub pod numerem tel.: 84 6838 156 wew. 318.

8774

● **KRASNYSTAW** Za niespełna dwa lata samochody przejadą przez nowy most

Stalowa konstrukcja już stoi

Stalowa konstrukcja nowego mostu nad Wieprzem już stoi. To widoczny znak, że jedna z największych inwestycji w historii miasta nabiera tempa. Prace budowlane weszły w kluczowy etap, brzegi rzeki zostały już połączone.

W ostatnich tygodniach wokół budowy nowego mostu sporo się działo. Dyskusje nie spowolniły prac i choć nie brakowało wyzwań, roboty postępują zgodnie z planem. Ich efekty są już widoczne. Nad Wieprzem stanęła stalowa konstrukcja mostu.

- Z satysfakcją informuję, że stalowa konstrukcja nowego mostu nad Wieprzem w Krasnymstawie została już osadzona. To przełomowy moment – fizycznie połączyliśmy brzegi rzeki, a symbolicznie – kolejny raz pokazaliśmy, że nasza wspólna praca naprawdę ma sens. Nie jest to łatwa inwestycja. Pojawiają się wyzwania techniczne, logistyczne i organizacyjne – jak to przy tak dużych projektach. Ale konsekwentnie, krok po kroku, stawiamy czoła problemom. Dzięki dobrej współpracy z wykonawcą – firmą Balzola Polska Sp. z o.o. To solidny partner, który dotrzymuje słowa i działa z dużą odpowiedzialnością – podkreśla burmistrz miasta **Daniel Miciuła**.

I ze szczególną wdzięcznością zwraca się do osób, które mieszkają w pobliżu mostu.

- To państwo dziś najbar-



fol. FB Daniel Miciuła - Burmistrz Krasnegostawu

dziej odczuwają utrudnienia. Hałas, objazdy, błoto – wiem, że to trudne. Proszę przyjąć moje podziękowania za cierpliwość i zrozumienie. Budujemy z myślą o wszystkich, ale to właśnie państwo ponoszą dziś największy ciężar tej inwestycji. Efekt będzie tego wart – lepsza komunikacja, większe bezpieczeństwo i nowe szanse rozwoju dla naszego miasta i regionu – dodaje burmistrz.

Zawieszenie stalowej konstrukcji nad rzeką Wieprz oznacza, że Balzola połączyła już w sposób konstrukcyjny oba brzegi. To ważny symbol postępu prac oraz efekt zaangażowania całego zespołu budowlanego.

- Jednym z największych

wyzwań podczas tej inwestycji była realizacja prac fundamentowych oraz wymiana gruntu w bardzo trudnych warunkach terenowych. Udało nam się wykonać pale fundamentowe i posadzić na nich przyczółki mostu, a także zakończyć wymianę gruntu na ul. Kaczej. Na ul. Gawryłowa przeprowadziliśmy odhumusowanie, karczowanie oraz wyburzenie budynku Husqvarna. Zrealizowaliśmy także wymianę gruntu, budowę kanalizacji deszczowej, a także przebrojenia instalacji technologicznych, teletechnicznych i gazowych - wyjaśnia kierownik projektu **Norbert Wnuk**.

Balzola Polska informuje, że projekt realizowany jest zgodnie z harmonogramem.

- Każdy kolejny etap zbliża mieszkańców Krasnegostawu do nowoczesnej infrastruktury komunikacyjnej. Wspólna praca wszystkich osób zaangażowanych w budowę jeszcze raz potwierdza, że inwestycja prowadzona jest z dbałością o najwyższe standardy jakości i bezpieczeństwa. Dziękujemy naszym pracownikom oraz podwykonawcom, a także zamawiającemu za partnerstwo we współpracy. Balzola Polska dziękuje wszystkim mieszkańcom za wyrozumiałość oraz wsparcie podczas trwania prac i zapewnia, że dołoży wszelkich starań, by most na Wieprzu służył społeczności przez kolejne dekady - dodaje **Karolina Bukala-Głowa**, rzecznik prasowy wykonawcy.

Przypominamy, że umowa na budowę nowego mostu nad Wieprzem została podpisana w sierpniu ubiegłego roku. Przeprowadzono odciażenie ruchu w centrum Krasnegostawu, a dzięki połączeniu z drogą wojewódzką Chełm – Zamość znacznie usprawnić komunikację w regionie. W ramach inwestycji zaplanowano również rozbudowę dróg dojazdowych. Nowy most będzie miał 18,39 metra szerokości i 101,93 metra długości.

Projekt został częściowo sfinansowany z rządowego programu „Mosty dla regionów”. Całkowity koszt inwestycji wynosi około 54,5 miliona złotych. Zakończenie prac przewidziano na pierwszy kwartał 2027 roku. **AK**

Przyjmują wnioski o oszacowanie strat

● **GM. KRAŚNICZYN** Rolnicy z gminy Kraśniczyn, których uprawy ucierpiały w wyniku niedawnego gradobicia, mogą starać się o pomoc. Wójt gminy, Jan Chorągiewicz, poinformował, że do 12 sierpnia w urzędzie gminy przyjmowane są wnioski o oszacowanie szkód spowodowanych przez niekorzystne zjawiska atmosferyczne.

Grad, który przeszedł przez teren gminy, wyrządził znaczne

przeprowadzi wizje lokalne na terenach objętych stratami.

Aby złożyć wniosek, należy udać się do Urzędu Gminy Kraśniczyn. Dokumenty można składać do wtorku, 12 sierpnia. Po upływie tego terminu zgłoszenia nie będą przyjmowane. Ważne jest, że powierzchnia upraw zgłoszona we wniosku musi być zgodna z tą, która została zadeklarowana przez rolnika we wniosku o dopłaty bezpośrednie złożonym do ARiMR



fol. LoraPalmer/pixabay

szkody w uprawach polowych. W odpowiedzi na sytuację, rolnicy mają możliwość zgłoszenia strat w celu ich oszacowania przez specjalnie powołaną komisję. Jak wynika z informacji urzędowych, komisja została powołana zarządzeniem Wojewody Lubelskiego i po zakończeniu przyjmowania wniosków

na rok 2025.

Do wniosku trzeba dołączyć kopię wniosku o płatności bezpośrednie na 2025 rok (bez mappek) a w przypadku hodowli zwierząt zaświadczenie z ARiMR o ich liczbie. Wzory dokumentów dostępne są w urzędzie oraz na stronie internetowej gminy Kraśniczyn. **AK**

Kiedy i gdzie świętować podczas dożynek?

● **POW. KRASNOSTAWSKI**

Dożynki to jedno z najważniejszych świąt rolniczych, głęboko zakorzenione w polskiej tradycji ludowej. Obchodzone są na zakończenie zniw, jako wyraz wdzięczności za plony i uhonorowanie trudu rolników. To czas radości, wspólnego świętowania i podziękowań za owoce pracy na roli. Towarzyszą im barwne korowody, prezentacja wieńców dożynkowych, msze dziękczynne, a także festyny z muzyką, regionalnymi potrawami i atrakcjami dla całych rodzin. Przedstawiamy harmonogram tegorocznych dożynek w powiecie krasnostawskim.

Pierwsza dożynkowa uroczystość odbędzie się w gminie **Gorzków** już 10 sierpnia. Po wielu latach świętowania w Gorzkowie, tegoroczne gminne dożynki przeniosą się do Orchowca. To symboliczny początek nowej tradycji. Od teraz święto płonów będzie organizowane rotacyjnie w różnych miejscowościach gminy. Rozpoczęcie wydarzenia zaplanowano na godzinę 13.

Najwięcej okazji do świętowania przyniesie 15 sierpnia (piątek). Jest to dzień ustawowo wolny od pracy z racji dwóch ważnych świąt: Wniebowzięcia Najświętszej Maryi Panny oraz Święta Wojska Polskiego. Tego dnia w **Fajslawicach** odbędzie



się XI Wojewódzkie Święto Ziół. W programie wydarzenia znajdą się m.in. barwny korowód dożynkowy, warsztaty, konkursy o tematyce zielarskiej, koncerty oraz widowisko historyczne pt. „Koronacja Bolesława Chrobrego”. Będzie to znakomita okazja, by poznać bogate tradycje zielarskie regionu, spróbować lokalnych przysmaków i spędzić czas przy dobrej muzyce. Początek zaplanowano na godzinę 13.

15 sierpnia do wspólnego świętowania dołączą także mieszkańcy **Izbicy**. O godzinie 13.00 odprowadzona zostanie msza święta dziękczynna w intencji rolników, stanowiąca centralny punkt części oficjalnej dożynek. Część artystyczna rozpocznie się o 17.00. Na scenie wystąpią zespoły: TOPKY, MEFFIS i COMMERCIIUM, a wieczór zwieńczy taneczna zabawa z DJ-em. O godzinie 21.00 zaplanowano widowiskowy pokaz laserowy. Na uczestników wydarzenia czekać będą także liczne

atrakcje towarzyszące, w tym stoiska Kół Gospodyń Wiejskich, animacje dla dzieci, dmuchane place zabaw, a także strefa z lodami, popcornem i watą cukrową.

W gminie **Łopiennik Górny** także 15 sierpnia będzie się działo! Wydarzenie rozpocznie się o 14 w amfiteatrze przy Publicznej Szkole Podstawowej. Część artystyczną rozpocznie o 17:30 koncert „Kalczyńska śpiewa Jantar”. Później scenę przejmie kabaret Szara Eminencja, a wieczór uświetnią koncerty zespołów Lady M oraz Joker - gwiazdy wieczoru. Całość zakończy się zabawą taneczną z zespołem Fajny Band, która rozpocznie się o godzinie 22:00.

W niedzielę 17 sierpnia uroczystości odbędą się w gminie **Kraśniczyn**, konkretnie w miejscowości Bończa. Rozpoczyna się o godz. 14:00 mszą świętą. Oficjalne otwarcie dożynek zaplanowano na godz. 15:30. Na scenie wystąpią m.in. uczniowie

Szkoły Podstawowej w Kraśniczynie oraz gwiazda wieczoru – zespół Lili. Zaplanowano również pokaz sztuk walki Taekwondo Songo, rozstrzygnięcie konkursów na najładniejszy wieniec i bukiet dożynkowy oraz najlepsze ciasto, a także koncerty zespołów Krajka, Sami Swoi i Gama. Wieczór zakończy dyskoteka pod gwiazdami z **DJ Dorotą**. Na najmłodszych czekają dmuchańce, żywe maskotki, bańki mydlane, kolorowe warokoczyki, zabawy animacyjne, skoki w workach, przeciąganie liny, kąkic malucha oraz malowanie twarzy.

Tego samego dnia, czyli 17 sierpnia, do wspólnego świętowania zaprasza również gmina **Rudnik**, która organizuje swoje dożynki gminne. Uroczystości rozpoczyna się o godzinie 14:00 mszą świętą dziękczynną, podczas której mieszkańcy podziękują za tegoroczne plony i całoroczny trud rolników. Następnie, około godziny 16:00, rozpocznie się część oficjalna wydarzenia, podczas której nie zabraknie przemówień, symbolicznych gestów wdzięczności oraz tradycyjnych elementów dożynkowego ceremoniału. Organizatorzy zadbałi o bogaty program artystyczny i liczne atrakcje. Na miejscu znajdą się stoiska gastronomiczne, rękodzielnicze oraz animacje dla dzieci. Wieczorem na scenie wy-

stąpią znane zespoły muzyczne. Planowane zakończenie wydarzenia przewidziano o północy.

Mieszkańcy **Żółkiewki** także niecierpliwie czekają na coroczne święto płonów, które odbędzie się 24 sierpnia. Tego dnia o godzinie 12:00 w miejscowym kościele zostanie odprawiona uroczysta msza święta dziękczynna za zebrane plony i trud rolników. Po nabożeństwie wszyscy uczestnicy będą mogli wspólnie świętować podczas licznych atrakcji przygotowanych na tę wyjątkową okazję. Na scenie zaprezentują się kapele ludowe oraz zespoły muzyczne, które zapewnią doskonałą oprawę muzyczną, tworząc radosną i serdeczną atmosferę. Dla najmłodszych mieszkańców przygotowano specjalne zabawy i animacje. Dodatkowo na terenie imprezy nie zabraknie stoisk kół gospodyń wiejskich.

Warto dodać, że tegoroczne Chmielaki Krasnostawskie odbędą się w dniach 22-24 sierpnia.

31 sierpnia zaplanowano dożynki powiatowe gminie **Krasnystaw**, które w tym roku odbędą się na terenie Stadniny Koni w Białce. Na uczestników czeka moc wrażeń artystycznych. Gwiazdą wieczoru będzie zespół Nowator, znany z przebojowych i energetycznych koncertów. Na scenie pojawi się także lubelski zespół Last Jump,

który zapewni solidną dawkę rockowej energii. Zwieńczeniem dnia będzie widowiskowy pokaz ognia – FIRE SHOW „Krag życia” w wykonaniu teatru ognia Antidotum. Jak co roku, ważną częścią dożynek będą stoiska kół gospodyń wiejskich z całego powiatu krasnostawskiego. To właśnie tam będzie można spróbować regionalnych potraw, kupić rękodzieło i porozmawiać z osobami pielęgnującymi lokalne tradycje. Zostaną także rozstrzygnięte konkursy na najpiękniejszy wieniec dożynkowy oraz najlepsze stoisko.

W gminie **Siennica Różana** dożynki nie są organizowane. **AK**

INFORMACJA

Wójt Gminy Rudnik podaje do publicznej wiadomości, że na tablicy ogłoszeń Urzędu Gminy w Rudniku, na stronie <https://ugrudnik.bip.e-zeto.eu/oraz> w sposób zwyczajowy przyjęty na okres 21 dni tj. od dnia 8 sierpnia 2025 r. został zamieszczony wykaz nieruchomości przeznaczonych do zbycia w formie wniesienia wkładu niepieniężnego (aportu) do Spółki SIM Wschód sp. z o.o.

Wykaz dotyczy: działki Nr 446/3 o pow. 0.6147 ha położonej w miejscowości Rudnik.

8772

● **POWIAT WŁODAWSKI** Adampol mówi „nie” fuzji. Szpital i jego przyszłość pod znakiem zapytania

Walczą o przyszłość szpitala

Pracownicy Samodzielnego Publicznego Zakładu Opieki Zdrowotnej Gruźlicy i Chorób Płuc w Adampolu sprzeciwiają się planowanej fuzji placówki ze szpitalem w Białej Podlaskiej. W piśmie skierowanym do marszałka województwa lubelskiego wskazują na ryzyko zwolnień, ograniczenia dostępu do leczenia i pogorszenia warunków życia lokalnej społeczności. Apelują o wstrzymanie prac nad koncepcją połączenia i rozpoczęcie otwartego dialogu.

W piśmie skierowanym do marszałka województwa lubelskiego domagają się natychmiastowego wycofania uchwały z 15 lipca oraz zaprzestania wszelkich prac nad koncepcją połączenia. W uzasadnieniu przedstawili kilkanaście argumentów, z których większość koncentruje się wokół ryzyka likwidacji placówki i masowych zwolnień. Sprzeciwiają się również „przedmiotowemu potraktowaniu przez marszałka i zarząd województwa”.

„Postawiono nas przed faktem dokonanym”

- Zarząd województwa lubelskiego podjął uchwałę o rozpoczęciu prac nad połączeniem jednostek bez wcześniejszych

konsultacji czy też informacji o zamiarze połączenia. Postawiono nas przed faktem dokonanym, nie przedstawiając żadnych argumentów uzasadniających połączenie placówek. Nagła decyzja oraz zaplanowane szybkie tempo prac nad koncepcją połączenia budzi tym większe obawy i uzasadniony lęk o przyszłość naszego szpitala – czytamy w piśmie pracowników SPZOZ w Adampolu.

Lublin jako przestroga

Jednym z głównych punktów odniesienia są dla niezadowolonych pracowników szpitala w Adampolu doświadczenia z Lublina. Jak twierdzą, po fuzji szpitala Jana Bożego z Samodzielnym Publicznym Szpitalem Klinicznym nr 4 doszło tam do redukcji zatrudnienia i chaosu organizacyjnego. W wyniku restrukturyzacji 221 pracowników zostało objętych procesem zwolnień, a 114 z nich otrzymało wypowiedzenia. Połączenie okazało się kosztowne i nieskuteczne. Zamiast oszczędności, przyniosło wzrost zadłużenia i destabilizację – argumentują.

Obawy o miejsca pracy i przyszłość zabytku

W Adampolu obawy są również poważne. Według pracow-

ników połączenie może oznaczać utratę pracy dla nawet 60 osób. W regionie z wysokim bezrobociem, takim jak powiat włodawski, takie zmiany oznaczają poważne problemy społeczne. Dodatkowo niepokój budzi los zabytkowego pałacu Zamoyskich, w którym mieści się szpital. Obiekt ten wymaga stałej opieki konserwatorskiej i obecnie jest w bardzo dobrym stanie. Pracownicy wskazują, że zaniechanie działalności szpitalnej może doprowadzić do jego degradacji.

- Istotny jest fakt, że szpitale położone w mniejszych miejscowościach, jak Adampol, umożliwiają łatwiejsze wdrożenie procedur sanitarno-epidemiologicznych oraz prowadzenie skutecznej izolacji pacjentów. W większej aglomeracji miejskiej izolacja byłaby znacznie trudniejsza ze względu na rotację chorych i większą liczbę kontaktów między pacjentami. Konsolidacja w tym przypadku z pewnością doprowadzi do oszczędności w szpitalu w Białej Podlaskiej, ale kosztem specjalistycznej opieki i skuteczności terapii gruźlicy. Mając na uwadze powyższe argumenty, apelujemy o rezygnację z planu połączenia SP ZOZ w Adampolu ze szpitalem w Białej Podlaskiej. Zamiast

likwidować dobrze funkcjonującą i potrzebną placówkę, postulujemy o jej dalszy rozwój i wzmocnienie roli jako specjalistycznego ośrodka leczenia gruźlicy i chorób płuc - domaga się kadra lecznicza.

Wójt Wyryk: „To więcej niż szpital”

Wsparcia udzielają im samorządowcy. Wójt gminy Wyryki **Bernard Błaszczuk** w liście do marszałka województwa podkreśla wagę szpitala jako jednostki infrastrukturalnej.

- Pragnę również zwrócić uwagę na to, że szpital ten stanowi część lokalnej infrastruktury komunalnej - jego własny wodociąg dostarcza wodę pitną nie tylko placówce, ale również mieszkańcom miejscowości Adampol. Posiada również własną oczyszczalnię ścieków i kanalizację, z której korzystają okoliczni mieszkańcy. Likwidacja placówki postawi pod znakiem zapytania funkcjonowanie tych podstawowych elementów infrastruktury komunalnej, a to miałoby bezpośredni wpływ na warunki życia lokalnej społeczności – alarmuje wójt Błaszczuk.

- Obawy pracowników szpitala dotyczące jego przyszłości są zbieżne z niepokojem mieszkańców naszej gminy. Od wielu lat



placówka ta jest jednym z głównych pracodawców w regionie oraz miejscem, z którym mieszkańcy związani są emocjonalnie, historycznie i praktycznie – jako pacjenci, rodziny pacjentów czy osoby korzystające z jej zaplecza technicznego – dodaje wójt gminy Wyryki.

Włodawa pyta, powiat rozmawia

Zaniepokojenie wyraża również burmistrz Włodawy **Wiesław Muszyński**. W swoim piśmie do marszałka województwa prosi o jasne stanowisko i odpowiedź na szereg pytań, m.in. o planowany zakres zmian, ich harmonogram oraz skutki dla pacjentów i personelu. Chce również wiedzieć, by poinformować mieszkańców, czy przewidziane są redukcje etatów i ograniczenia w dostępności świadczeń zdrowotnych na terenie powiatu włodawskiego.

Tematem interesują się także władze powiatu włodawskiego.

- Po spotkaniu z pracownikami szpitala w Adampolu, na którym wysłuchałem ich obaw, udałem się do marszałka województwa lubelskiego, pana

Jarosława Stawiarskiego. Marszałek zapewnił, że placówka będzie nadal funkcjonować, a oddział pulmonologiczny będzie leczył pacjentów z całej Polski. Zwrócił jednak uwagę na problemy z zarządzaniem i konieczność modernizacji zabytkowego budynku, w tym termomodernizacji, co jest kluczowe dla poprawy warunków dla pracowników i pacjentów. W tej sprawie jestem również w stałym kontakcie z radną sejmiku województwa **Kamila Grzywaczewską** - mówi **Mariusz Zańko**, starosta włodawski.

Wspólny głos przeciwko połączeniu

Wspólny głos pracowników, władz samorządowych i mieszkańców regionu wybrzmiewa jasno – decyzje dotyczące przyszłości tak ważnej placówki powinny być podejmowane z uwzględnieniem realnych konsekwencji dla ludzi, dziedzictwa i bezpieczeństwa publicznego. Przeciwnicy połączenia apelują o otwartą debatę i ponowną analizę rozwiązań, które miałyby wpływ na los setek osób i całej lokalnej społeczności.

PG

Koniec betonówki! Ruszył remont za 58 mln zł

● **POW. WŁODAWSKI** Po dekadach oczekiwań i licznych apelach lokalnych samorządowców oraz mieszkańców gmin Wyryki i Włodawa wreszcie nadszedł długo wyczekiwany moment. W przyszłym roku zakończy się kompleksowy remont 9-kilometrowego odcinka drogi wojewódzkiej nr 812 między Korolówką a Kaplonosami, powszechnie znanej jako „betonówka”. To jeden z ostatnich fragmentów tej trasy, który przez 70 lat nie doczekał się generalnej przebudowy.

Jak poinformował Zarząd Dróg Wojewódzkich w Lublinie, 14 lipca zakończono procedu-

rę przetargową. Jedyną ważną ofertę złożyła firma Strabag, która wykona inwestycję za kwotę 58 116 452,70 zł brutto. Zadanie będzie realizowane z udziałem środków unijnych. Umowa została podpisana w połowie lipca, a czas realizacji zadania to 15 miesięcy. Oznacza to, że jesienią 2026 roku kierowcy pożegnają się z dziurami, uskokami i spękaniem na tym odcinku drogi.

- Czekaliśmy na to kilkadziesiąt lat. Jednak dzięki skutecznym zabiegom władz województwa lubelskiego z marszałkiem **Jarosławem Stawiarskim** na czele, wreszcie doczekamy się końca tego koszmaru naszych miesz-



kańców, ale i licznych turystów, którzy skarżyli się od lat na fatalną jazdę tym odcinkiem drogi – komentuje starosta włodawski **Mariusz Zańko**.

Zakres prac jest bardzo szeroki. Poza rozbiórką istniejącej

betonowej nawierzchni, wykonawca zrealizuje między innymi: budowę nowej jezdni i podbudowy, wykonanie przepustów, budowę kanalizacji deszczowej, przebudowę sieci wodociągowej, telekomunikacyjnej i energetycznej, usunięcie kolizji infrastruktury podziemnej, budowę kanału technologicznego, oznakowanie poziome i pionowe, elementy

bezpieczeństwa ruchu drogowego, oświetlenie, mury oporowe, a także ścieżkę rowerową. Dodatkowo inwestycja uwzględni nadzory przyrodnicze (ornitologiczny, herpetologiczny), archeologiczny i nasadzenia zieleni.

Przypominamy, że to już drugi etap modernizacji betonowej drogi wojewódzkiej nr 812. Cztery lata temu zakończono remont pierwszego, prawie 5-kilometrowego odcinka z Włodawy do Korolówki, który kosztował około 25 mln zł. Był to przełomowy moment, który pozwolił na uzyskanie kolejnych środków i rozpoczęcie przygotowań do przebudowy dalszego fragmentu.

„Betonówka” to jedna z najstarszych dróg w regionie. Zbudowana zaraz po II wojnie światowej z żelbetowych płyt przez

dekady pozostawała w niemal niezmiennym stanie, a podróż nią była prawdziwym wyzwaniem dla kierowców. Stan techniczny odcinka był opłakany – pełen spękań, nierówności i odprysków. Wielu kierowców przypisywało, że ich pojazdy „traciły zawieszenie” na tej trasie. Inwestycja zatem nie tylko podniesie komfort podróżowania, ale również zwiększy bezpieczeństwo i poprawi wizerunek całego regionu.

Warto dodać, że z końcem lipca podpisana została umowa na remont drogi wojewódzkiej nr 816 na terenie powiatu włodawskiego. Prace będą prowadzone w miejscowości Dołhobrody na odcinku ponad 2 km. Samorząd województwa przeznaczył na ten cel ponad 1,8 mln zł.

PG

Zaskoczenia w MOSiR nie było

● **WŁODAWA** Zgodnie z przewidywaniami, nową dyrektorką Miejskiego Ośrodka Sportu i Rekreacji we Włodawie została **Marta Wawryszuk**. W zakończonym właśnie naborze była jedyną kandydatką, a komisja konkursowa jednogłośnie oceniła jej kwalifikacje jako spełniające wszystkie wymagania formalne.



fol. UM Włodawa, MOSiR Włodawa i Marta Wawryszuk | Facebook

W skład komisji weszły: odchodząca na emeryturę dyrektorka **Teresa Zaleńska-Sak**, sekretarz miasta **Edyta Ślabko** oraz skarbnik **Agnieszka Trybuchowicz**. Kandydatka przeszła test wiedzy oraz rozmowę kwalifikacyjną. Oficjalna informacja o wynikach naboru została opublikowana 30 lipca, a Wawryszuk objęła stanowisko już 1 sierpnia.

- Pani Marta mówiła wcześniej, że zamierza startować,

więc to nie była niespodzianka. Konkurs odbył się zgodnie z procedurami, kandydatka przeszła wszystkie etapy, a komisja oceniła ją bardzo pozytywnie – komentuje burmistrz **Wiesław Muszyński**.

Nowa dyrektorka MOSiR ma kontynuować dotychczasowe działania jednostki, która odpowiada m.in. za organizację wydarzeń sportowych i rekreacyjnych, kolonii letnich, ferii

zimowych czy lokalnych imprez turystycznych.

- Zależy mi na kontynuacji tego, co było. MOSiR powinien być aktywnym partnerem dla klubów sportowych i organizatorem wydarzeń dla mieszkańców. Liczę na spokojną, konstruktywną pracę, ale też na to, że w mieście będzie się działać jak najwięcej – dodaje wójt.

Marta Wawryszuk jest związana z samorządem gminnym od 1999 roku. Przez kolejne lata pracowała na różnych stanowiskach, aby w 2019 roku objąć funkcję sekretarza gminy Włodawa, którą pełniła do końca czerwca br. Z wykształcenia jest magistrem politologii o specjalności samorząd i polityka lokalna. Ukończyła również studia podyplomowe z prawa pracy i zarządzania oświatą.

PG

Madonna odzyskała blask

● **GM. WYRYKI** Pod koniec lipca w kaplicy w Adampolu odbył się oficjalny odbiór odrestaurowanego obrazu Madonny Sykstyńskiej. Dzieło przeszło gruntowne prace konserwatorskie i restauratorskie, dzięki którym odzyskało swój dawny blask. Dziś znów może cieszyć oczy wiernych oraz wszystkich odwiedzających to wyjątkowe miejsce.

W odbiorze uczestniczyli przedstawiciele Urzędu Gminy Wyryki oraz nowa dyrektorka Samodzielnego Publicznego Zakładu Opieki Zdrowotnej Gruźlicy i Chorób Płuc w Adampolu, **Małgorzata Bogusz**. Decyzja o przeprowadze-



Konstantego Hegla, która dawniej stała w Różance, a dziś znajduje się w Adampolu.

- Z uwagi na kwestie własnościowe działki, na której figura się znajduje, nie było możliwości ubiegania się o promesę w ramach funduszu. W związku z tym zadanie zostało zmienione na prace konserwatorskie i restauratorskie obrazu Madonny Sykstyńskiej wraz z ramą, który znajduje się w szpitalnej kaplicy w Adampolu. Dzięki temu możliwe stało się przeprowadzenie kompleksowej konserwacji cennego obrazu sakralnego – tłumaczy wójt gminy Wyryki.

Wartość zadania wyniosła 78,4 tys. zł.

PG

Rolnicy podziękują za plony

● **POW. WŁODAWSKI** W niedzielę, 31 sierpnia sercem powiatowego świętowania będzie Urszulin, gdzie odbędą się Dożynki Powiatu Włodawskiego 2025. Będzie to dzień pełen tradycji, podziękowań za plony i wspólnej zabawy do późnych godzin wieczornych.

Oficjalne rozpoczęcie uroczystości zaplanowano w samo południe. Uczestnicy zbiorą się na plenerowej mszy świętej na targowisku gminnym przy ul. Leśnej 7. O godz. 14:00 rozpocznie się część oficjalna. Będzie powitanie gości, dzielenie tradycyjnego chleba oraz przemówienia władz powiatowych i gminnych. Rolnicy, którzy w minionym roku wykazali się szczególnym zaangażowaniem i osiągnięciami, otrzymają wyróżnienia.

Nieodłącznym elementem wydarzenia będą prezentacje gmin. Od 15:30 swoje stoiska i inicjatywy zaprezentują gminy Hanna, Stary Brus, Urszulin jako gospodarz, Włodawa, Wola Uhruska, Wyryki, Hańsk oraz Miasto Włodawa. To dobra okazja, aby bliżej poznać lokalne produkty, rękodzieło i wspólnoty mieszkańców. O godzinie



17:00 nastąpi podsumowanie konkursów dożynkowych i wręczenie nagród. Chwilę później na scenie pojawią się młodzi soliści: **Oliwier Redzik, Patrycja Hola i Wiktor Kędzierska**.

Wieczór upłynie pod znakiem muzyki na żywo. Od 18:00 scenę wypełni koncertowy repertuar – najpierw wystąpi **Katarzyna Bystrzycka** ze swoim programem skrzypcowym. Później publiczność rozgrzeje zespół **Etylen**. Po nim zagra **Cookies Band**, a o 20:30 na scenie pojawi się główna gwiazda wieczoru – zespół **Emo**. Ostatnie godziny świętowania upłyną przy tanecznych rytmach dyskoteki pod gołym

niebem, którą poprowadzi DJ. Organizatorzy zadbali także o atrakcje dla całych rodzin. Na uczestników będą czekały stoiska gastronomiczne i handlowe, targi sztuki ludowej oraz plac zabaw dla najmłodszych.

Dożynki w Urszulinie to wyjątkowa okazja, by wspólnie podziękować za tegoroczne plony, pokazać lokalną kulturę i spędzić ostatni weekend wakacji w radosnej atmosferze. To święto, które łączy pokolenia i przypomina o sile wspólnoty. Warto zarezerwować sobie ten dzień w kalendarzu i wziąć udział w największym święcie plonów w powiecie włodawskim. **PG**

Włodawa inwestuje w opiekę

● **WŁODAWA** Miasto stawia na pomoc i wsparcie najbardziej potrzebujących. Już wkrótce przy ul. Sztabowej 3 we Włodawie powstanie Centrum Opiekuńczo-Mieszkalne, przeznaczone dla osób z umiarkowanym i znacznym stopniem niepełnosprawności.

Umowę na realizację inwestycji podpisano 30 lipca br. Za budowę odpowiedzialna będzie lokalna firma - Handbud Sp. z o.o. z Włodawy - reprezentowana podczas podpisania umowy przez prezesa **Wiesława Blicharskiego**. Zakres robót obejmuje rozbudowę, przebudowę i częściową zmianę sposobu użytkowania istniejącego budynku.

Po przebudowie budynku przewiduje się utworzenie Centrum Opiekuńczo Mieszkalnego, które będzie dysponowało częścią dzienną – wspólną dla wszystkich uczestników, umożliwiającą zajęcia ruchowe, pomieszczenie do wypoczynku, jadalnię, pomieszczenia do przygotowywania posiłków, zaplecze kuchenne, pomieszczenia do wydawania posiłków i pomocnicze dla personelu, szatnie oraz toale-



ty. Przewiduje się również część mieszkalną dla 5 pensjonariuszy w ramach pobytu całodobowego obejmującą dwa pokoje dwuosobowe oraz pokój jednoosobowy. Łącznie centrum przeznaczone będzie dla 15 osób niepełnosprawnych ze znacznym lub umiarkowanym stopniem niepełnosprawności - informuje burmistrz **Wiesław Muszyński**. Projekt zakłada również budowę altany rekreacyjnej dla pensjonariuszy oraz zakup pełnego wyposażenia. Budynek będzie miał ponad 300 mkw. powierzchni całkowitej, a po-

wierzchnia użytkowa wyniesie 250 mkw. Całość została zaplanowana w taki sposób, aby zapewnić komfort, bezpieczeństwo i funkcjonalność użytkownikom oraz personelowi.

Wartość inwestycji to 2 537 901,34 zł, z czego niemal cała kwota – aż 2 504 290,60 zł – pochodzi z Funduszu Solidarnościowego, w ramach Programu Centra Opiekuńczo-Mieszkalne (Moduł I, edycja 2024) ogłoszonego przez Ministerstwo Rodziny, Pracy i Polityki Społecznej. Przewidywane uruchomienie COM to styczeń 2027 r. **PG**

Kresy malarsko-rzeźbiarskie. Artyści, koncerty i warsztaty

● **GM. WOLA UHRUSKA** W niedzielę, 10 sierpnia odbędzie się finał tegorocznej edycji **Ogólnopolskiego Pleneru Malarsko-Rzeźbiarskiego „Kresy”**. To wyjątkowe wydarzenie artystyczne od wielu lat przyciąga do malowniczej nadbużańskiej gminy twórców z całej Polski – zarówno malarzy, jak i rzeźbiarzy.

W tegorocznej edycji udział wzięło 14 artystów, których prace powstawały w otoczeniu natury, ciszy i niepowtarzalnych krajobrazów regionu. Koor-

dynatorem pleneru był znany rzeźbiarz **Roman Korczyński**, od lat związany z inicjatywą „Kresy” oraz z promowaniem sztuki plenerowej w Polsce.

Plener ma charakter otwarty – mieszkańcy oraz turyści mieli okazję obserwować proces twórczy, porozmawiać z artystami, zajrzeć za kulis ich pracy, a także nabyć prace powstałe podczas wcześniejszych edycji. Podczas pleneru nie zabrakło również zajęć dla dzieci, odbyły się warsztaty plastyczne pod okiem najlepszych



artystów – opowiada **Katarzyna Hondra**, dyrektor Gminnego Ośrodka Kultury, Sportu i Turystyki w Woli Uhruskiej.

Zwieńczeniem tygodnia artystycznych działań będzie festyn finałowy, który odbędzie się 10 sierpnia, na placu przy Ośrodku Pompka przy ul. Turystycznej 5 w Woli Uhruskiej. Początek o godz. 13:00.

W programie m.in.: część artystyczna i koncerty, w tym zespołów: **Malibu, Unisono, Nokaut** i innych, animacje i atrakcje dla dzieci, strefa

gastronomiczna. W godzinach 20:00-23:00 odbędzie się wieczorna potańcówka pod chmurką.

Serdecznie zapraszamy mieszkańców i gości do udziału w festynie. Będzie to niepowtarzalna okazja, by obcować ze sztuką, naturą i lokalną kulturą w jednym miejscu – dodaje szefowa GOKSiT.

Organizatorami wydarzenia są: wójt gminy Wola Uhruska **Janek Kozyra** oraz Gminny Ośrodek Kultury, Sportu i Turystyki. **PG**

Gmina ostrzega

● **GM. URSZULIN** Samorząd wydał pilny komunikat ostrzegający przed fałszywymi telefonami wykonywanymi przez osoby podszywające się pod pracowników urzędu. Oszuści powołują się na rzekomą inwentaryzację pieców, podając nieprawdziwe informacje i wprowadzając mieszkańców w błąd.

Jak podkreśla urząd, działania te mogą mieć na celu wyłudzenie danych lub uzyskanie pełnomocnictw w nieuczciwych celach. Szczególnie niepokojące są przypadki oferowania przez

nierzetelnych wykonawców urządzeń grzewczych w ramach programu „Czyste Powietrze”, które nie są dostosowane do stanu technicznego budynków – często trafiają do nieocieplonych domów.

Władze gminy apelują o zachowanie szczególnej ostrożności i każdorazowe weryfikowanie źródeł informacji. W razie wątpliwości mieszkańcy mogą skontaktować się z Punktem Konsultacyjno-Informacyjnym znajdującym się w Urzędzie Gminy Urszulin lub zadzwonić pod numer telefonu: 82 592 00 09. **AW**

● **WŁODAWA** W środę, 30 lipca, podczas nadzwyczajnej sesji rady miejskiej, radni jednogłośnie poparli uchwałę umożliwiającą udzielenie czteromilionowej pożyczki Miejskiemu Przedsiębiorstwu Gospodarki Komunalnej we Włodawie. Środki te mają wesprzeć realizowaną obecnie modernizację miejskiej ciepłowni.

Jak wyjaśniła skarbnik **Agnieszka Trybuchowicz**, uchwała dotyczyła zwiększenia limitu udzielanych pożyczek przez burmistrza w roku budżetowym 2025.

Krótkoterminowa pożyczka zostanie udzielona MPGK ze środków własnych miasta i będzie spłacona w tym samym roku budżetowym. Oprocentowanie i warunki spłaty będą jasno określone w odrębnej umowie, zawartej pomiędzy burmistrzem a spółką – mówiła skarbnik miasta.

W trakcie dyskusji radny **Krzysztof Steć** zwrócił uwagę na ryzyko niespodziewanych zdarzeń losowych, które mogłyby wpłynąć na zdolność MPGK do spłaty zobowiązania.

Pytał m.in. o zabezpieczenia na wypadek np. powodzi, pożaru czy innych sytuacji nadzwyczajnych.

Chcielibyśmy mieć gwarancję, że te pieniądze do nas wrócą – mówił Steć.

Spółka posiada pełne ubezpieczenie na wypadek zdarzeń losowych, w tym również upadku statku powietrznego. Jesteśmy zabezpieczeni w pełnym zakresie i w takich sytuacjach przysługuje nam odszkodowanie - odpowiedział **Hubert Ratkiewicz**, prezes MPGK we Włodawie.

Projekt uchwały został

wcześniej jednogłośnie zaopiniowany przez wszystkie komisje rady miejskiej: budżetu i rozwoju lokalnego, komisję porządku publicznego, komisję oświaty, kultury i sportu oraz komisję rewizyjną. Podczas głosowania nad uchwałą, wszyscy obecni radni poparli projekt – 10 głosami „za”.

Pożyczka dla MPGK w wysokości 4 milionów złotych to wsparcie związane z trwającą modernizacją ciepłowni miejskiej. Inwestycja jest obecnie w trakcie realizacji, a my wciąż oczekujemy na rozstrzygnięcia wniosków złożonych do róż-

nych instytucji finansowych. Czas jednak biegnie, a zgodnie z umową z wykonawcą, część robót musi być opłacona już teraz. Dlatego zdecydowaliśmy się na tymczasowe wsparcie spółki - wyjaśnia burmistrz **Wiesław Muszyński**.

Podkreśla, że środki pochodzą wyłącznie z budżetu miasta i nie wiążą się z żadnym nowym zadłużeniem.

To jednoroczna pożyczka udzielona w ramach bieżącego budżetu. MPGK zobowiązało się do jej zwrotu, gdy tylko pozyska środki zewnętrzne. Nie sięgaliśmy po kredyty – dodaje. **PG**



Skarbnik **Agnieszka Trybuchowicz** (w środku) udziela wyjaśnień w sprawie pożyczki krótkoterminowej dla MPGK

WÓJT GMINY URSZULIN INFORMUJE,

że na tablicy ogłoszeń mieszczącej się w budynku Urzędu Gminy Urszulin wywieszono, a także zamieszczono na stronie internetowej Gminy Urszulin www.ug.urszulin.eu oraz w Biuletynie Informacji Publicznej www.ugurszulin.bip.lubelskie.pl w dniu 08 sierpnia 2025 r., na okres 21 dni wykazy nieruchomości gminnych przeznaczonych do oddania w dzierżawę/najem.

W terminie 6 tygodni od dnia wywieszenia wykazu osoby zainteresowane, którym przysługuje pierwszeństwo w nabyciu nieruchomości, w oparciu o art. 34 ustawy z dnia 21 sierpnia 1997 r. o gospodarce nieruchomościami (Dz. U. z 2024 r. poz. 1145) mogą składać wnioski o nabycie nieruchomości w drodze bezprzetargowej.

Szczegółowych informacji o nieruchomości można uzyskać w Urzędzie Gminy Urszulin osobiście lub telefonicznie – tel. 82 592 00 09.

● Zadzwonili sztuczna inteligencja i za karę „na koniec kolejki”

Idą zmiany dla pacjentów

Jest decyzja w sprawie centralnej e-rejestracji. Oznacza to, że pacjentowi o wizycie lekarskiej przypomni automatyczny telefon. Będą też kary dla tych, którzy nie przyjdą na wizytę.

O tym rozwiązaniu była mowa od dawna, ale dopiero teraz działania nabrały tempa. Rząd zaakceptował projekt ustawy wprowadzającej centralną e-rejestrację pacjentów. A to oznacza daleko posuniętą automatyzację zapisywania się do lekarza.

Najpierw pilotaż, potem wdrożenie usługi

- Centralna e-rejestracja umożliwi pacjentom szybkie i wygodne umawianie wizyt oraz badań. System oferuje wie-

le usprawnień, które poprawiają dostęp do świadczeń i zwiększają efektywność wykorzystania zasobów ochrony zdrowia – zapewnia Ministerstwo Zdrowia.

I dodaje, że pilotaż centralnej e-rejestracji potrwa do 31 grudnia.

Placówki udzielające świadczeń z zakresu kardiologii oraz profilaktyki raka piersi i raka szyjki macicy (mammografia, cytologia) mogą do 1 grudnia dołączyć do pilotażu i otrzymać dodatkowe wsparcie finansowe.

- Świadczeniodawcy będą mieli czas na wdrożenie usługi od 1 stycznia do 1 lipca 2026 roku – po tym terminie integracja z centralną rejestracją dla wyżej wymienionych świadczeń będzie obowiązkowa. Niedopeł-

nienie tego obowiązku będzie się wiązało z konsekwencjami finansowymi przy rozliczeniach z NFZ – ostrzega MZ.

Zadzwonili AI i przypomni o wizycie

W całym tym procesie chodzi o to, żeby skrócić kolejki do lekarzy, scyfrizować je, a także zdyscyplinować pacjentów. Bo jednym z problemów polskiej ochrony zdrowia są nieodwołane wizyty lekarskie. Zapisani pacjenci nie przychodzą, ale nie informują o tym wcześniej. Efekt jest taki, że lekarz czeka, pacjenta nie ma, a w tym czasie mogła zostać przyjęta inna osoba.

Chociaż przychodnie często wcześniej dzwonią, wysyłają SMS-y, to i tak skala problemu jest

ogromna. W 2023 r. przypadło aż 1,3 mln takich terminów. Podobnie było w ubiegłym roku.

„Pacjenci będą rejestrować się na wizyty tak samo, jak w toku prowadzonego programu pilotażowego: przez Internetowe Konto Pacjenta, aplikację mobilną mojeIKP bądź w siedzibie placówki medycznej” – wylicza rynekzdrowia.pl.

I wyjaśnia: „Nowością ma być wdrożenie w ramach CeR asystenta głosowego (z ang. voicebot), który będzie automatycznie przypominał pacjentom o zbliżającym się terminie wizyty, potwierdzał obecność, a w razie konieczności przekładał lub anulował zapis (wycofa zgłoszenie centralne i dokona nowego zgłoszenia)”.

To jedna z nowości w centralnej e-rejestracji.

Nie przyjdiesz na umówioną wizytę, zapłacisz karę

Część lekarzy postuluje, żeby niesolidnych pacjentów karać. Mówią o potrzebie wprowadzenia kaucji (np. 10 zł) w momencie rezerwowania wizyty, która nie zostanie zwrócona, jeżeli pacjent nie przyjdzie. Jest też propozycja (przedstawiona w petycji do Sejmu), aby za pierwsze opuszczenie terminu pacjent płacił 50 zł kary, za drugie 100 zł, a potem może trafić na czarną listę.

W e-rejestracji zapisano inne rozwiązania. Także karę, ale nie

finansową. Sankcją będzie przesunięcie na koniec kolejki.

„W przypadku niezgłoszenia się w ustalonym terminie udzielenia świadczenia podlegają oni skreśleniu z harmonogramu przyjęć i centralnego wykazu oczekujących. Chyba że uprawdopodobnią, że niezgłoszenie się w ustalonym terminie nastąpiło z powodu tzw. siły wyższej” – czytamy

News 4Media

W sanepidzie dyżurują grzyboznawcy

● **CHEŁM** W lasach prawdziwy wysyp grzybów. Najwięcej jest kurek, ale pojawiły się też podgrzybki i prawdziwki. Nie wszyscy poszukiwacze grzybów dobrze znają bardzo liczne gatunki. Nawet doświadczonym grzybiarzom zdarza się pomylić jadalny okaz z jego trującym odpowiednikiem. Dlatego, by zmniejszyć ryzyko zatrucia grzybami, Powiatowa Stacja Sanitarno-Epidemiologiczna w Chełmie wprowadziła dyżury grzyboznawców.

- Warto się skonsultować z naszymi specjalistami, gdy nie jest się pewnym, czy zebrane dary lasu są jadalne – zachęca **Elżbieta Kuryk**, państwowy powiatowy inspektor sanitarny w Chełmie. - Ich porady są



dokładnie obejrzyć swoje ciało, czy przypadkiem nie przyniesiemy z wycieczki kleszcza. **szer**

Bezpłatnych porad na temat zebranych w lesie grzybów udzielają wszystkie stacje sanitarno-epidemiologiczne, które znajdują się w każdym powiatowym mieście. Prowadzą one także rejestry grzyboznawców, którzy udzielają porad. W Krasnymstawie PSSE znajduje się przy ul. Sikorskiego 3a, tel. 887 436 164. Porady grzybowe we włodawskim sanepidzie (al. Józefa Piłsudskiego 66, tel. centr. 82 882 88 20 lub 82 57-21-405) świadczone są od poniedziałku do piątku w godzinach 7:40-14:00.

bezpłatne.

W chełmskim sanepidzie przy ul. Szpitalnej 48 specjaliści dyżurują od poniedziałku do piątku w godzinach od 8 do 12. Służą radą wszystkim grzybiarzom amatorom.

Warto również pamiętać, że każdy, kto sprzedaje grzyby na bazarze, musi posiadać atest na określoną partię. Jego termin

ważności wynosi 48 godzin.

- Proszę pytać o te atesty osoby, od których kupujemy grzyby – radzi Kuryk. - Wtedy mamy pewność, że zostały one sprawdzone przez specjalistów.

Inspektor przypomina również, że grzyby należy zbierać rano, do przewiewnych koszyków, nigdy do reklamówek, a po powrocie z grzybobrania

300 plus na dobry start

● **REGION** Świadczenie 300 plus, które dofinansowuje zakup wyprawki szkolnej, trafiło już na konta rodziców ponad 47 tys. uczniów z województwa lubelskiego. Zakład Ubezpieczeń Społecznych dalej przyjmuje wnioski i zachęca, by wysłać je jeszcze w wakacje.

- Instytucja już w lipcu rozpoczęła wypłaty świadczenia. W pierwszym miesiącu nowej edycji programu „Dobry Start” na konta rodziców i opiekunów uczniów z województwa lubelskiego trafiło ponad 14,2 mln zł – informuje **Małgorzata Korba**, rzeczniczka ZUS w województwie lubelskim.

Świadczenie pomaga w zakupie wyprawki szkolnej. To 300 zł na każdego ucznia do 20 roku życia. Jeśli uczeń ma odpowiednie orzeczenie o niepełnospraw-

ności, to nawet dłużej, bo do 24 roku życia.

Żeby otrzymać 300+, wystarczy złożyć elektroniczny wniosek do ZUS. Można to zrobić za pomocą Platformy Usług Elektronicznych ZUS, aplikacji mobilnej mZUS, bankowości elektronicznej lub portalu Emp@tia.

Zakład przypomina, że wniosek można przesłać do końca listopada, ale zachęca, żeby z tym tak długo nie czekać. Jeśli prawidłowe zgłoszenie wpłynie jeszcze w sierpniu, to rodzic otrzyma pieniądze najpóźniej we wrześniu.

- Wsparcie na wyprawkę szkolną nie dotyczy dzieci chodzących do tzw. zerówki ani studentów. Za to uczniowie ostatnich klas techników i liceów oraz uczniowie szkół policealnych mają prawo do



świadczenia także, jeśli 20 lat (lub 24 lata w przypadku niepełnosprawności) ukończyli przed rozpoczęciem szkoły w tym roku kalendarzowym – wyjaśnia rzeczniczka i dodaje, że od nowego roku szkolnego (2025/2026) obowiązuje w 300+ jedna zmiana, która dotyczy uchodźców z Ukrainy. Otrzymają oni świadczenie „Dobry Start” pod warunkiem, że dziecko uczy

się w szkole należącej do polskiego systemu oświaty. **szer**

Do końca lipca rodzicom z Chełma w ramach programu „Dobry start” ZUS wypłacił 425 tys. zł. W powiecie chełmskim kwota ta wyniosła 506 tys. zł, w powiecie krasnostawskim - 351 tys. zł, a włodawskim - 271 tys. zł.

Fontanna to nie kąpielisko



● **REGION** Kiedy temperatura powietrza rośnie, nie brakuje osób, zwłaszcza najmłodszych, które postanawiają ochłodzić się kąpielą w miejskich fontannach. Należy jednak pamiętać, że woda w nich nie nadaje się do spożycia, a kąpiel w niej może być niebezpieczna, o czym przypomina chełmski sanepid.

Woda w fontannach zwykle charakteryzuje się względną przeźroczystością, w związku z czym mylnie i bezzasadnie uważana jest za czystą. Tymczasem obieg wody w urządzeniach jest zamknięty, nie jest uzdatniany i dezynfekowany, a jej jakość nie podlega systematycznej kontroli laboratoryjnej (jak w przypadku pływalni). Zagrożenie dla zdrowia może wiązać się przede wszystkim z piciem wody z fontanny, ale także z kąpielą lub zabawą w wodzie.

- Fontanny są siedliskiem różnego rodzaju drobnoustrojów, które mogą powodować: reakcje alergiczne, grzybice stóp, zapalenie spojówek, zapalenie ucha, schorzenia dróg oddechowych, infekcje dróg moczowych – ostrzega chełmski sanepid na swojej stronie na Facebooku i przypomina, że z fontann często korzystają zwierzęta i ptaki, które nierzadko załatwiają w nich swoje potrzeby fizjologiczne. To też nie służy naszemu zdrowiu.

Kąpiele w fontannach mogą być też przyczyną urazów, mokre obrzeża są śliskie, dlatego wchodzenie, czy bieganie może grozić poślizgnięciem się i upadkiem.

I na koniec - kąpiele w fontannach są zabronione i nawet niewinna zabawa w niej może skutkować mandatem w wysokości 500 zł. **szer**

GABINET ZDROWIA PSYCHICZNEGO
PRZYCHODNIA SPECJALISTYCZNA CENTRUM
Dr n. med. Marek Daniłoso
lekarz specjalista psychiatra
specjalista psychiatra dzieci i młodzieży, psychoterapeuta
leczenie zaburzeń psychicznych u dorosłych, młodzieży i dzieci
Chełm, ul. Szpitalna 47/10
☎ 82 569 90 10, 82 569 90 11
www.przychodniacentrum.com

www.nzozlekdent.pl
LEK-DENT Chełm, ul. Wołyńska 32
lek. med. **Tomasz Wojewoda**
specjalista ginekolog-położnik
zaprasza
poniedziałki - 16:00 - 18:00
■ KOMPLEKSOWA OPIEKA
położnicza i ginekologiczna
■ USG, KTG i cytologia
Rejestracja tel. 82 563 13 53, 82 565 13 53

PRACOWNIA PROTETYCZNA
Technik dentystyczny
Jadwiga Branecka - Kania
pl. Kupiecki 10 (II piętro)
pon. - pt.:
10.00 - 16.00
Tel: 606 902 148

LEK DENT Chełm
ul. Wołyńska 32
Dr n. med. **Krzysztof Wojewoda**
Specjalista Ginekolog-Położnik
zaprasza
wtorki środy piątki
■ USG i KTG
(w ramach wizyty)
■ Kolposkopia
Rejestracja tel. 82 563 13 53, 82 565 13 53

APTEKA pomocna
pn - pt 7:00 - 20:00
sob 8:00 - 18:00
ul. Szpitalna 40
Chełm

Co jest grane?

13 DNI
DO WAKACJI



horror

Piątkowy wieczór w Polsce jeszcze nigdy nie był tak krwawy. Gdy ktoś na imprezę zamiast chipsów przynosi maskę i kuszę, beztroška noc zmienia się w walkę o przetrwanie. Technologia zawodzi - morderca przejmując kontrolę nad systemem bezpieczeństwa. Drzwi się zamykają, okna blokują, a dom zmienia się w więzienie. Jak przetrwać, gdy nie wiadomo, kto poluje?

CHEŁM
CKF ZORZA 8-14 sierpnia - godz. 20:00

BEN NIE MA
LEKKO



animowany

W życiu 12-letniego Bena, który śpiewa w zespole rockowym, tryska dobrym humorem i kocha gotować, nadchodzi rewolucja. Nie dość, że zakochuje się w Klarze, koleżance z klasy, to jeszcze postanawia schudnąć. Ale trzymanie dyscypliny to nie bułka z masłem, gdy na korytarzu wciąż uśmiecha się do niego automat z przekąskami, a wizyta u babci równa się wielkiej kulinarnej uczcie.

CHEŁM
CKF ZORZA 8, 11-14 sierpnia - godz. 13:15; 9 sierpnia - godz. 11:00; 10 sierpnia - godz. 13:30

FANTASTYCZNA 4:
PIERWSZE KROKI



sci-fi

Osadzona w inspirowanym latami '60 retro-futurystycznym świecie historia przedstawia Pierwszą Rodzinę Marvela. Bohaterowie, zmagając się z koniecznością pogodzenia swoich superbohaterskich obowiązków z siłą rodzinnych więzi, muszą stanąć w obronie Ziemi przed wygłodniałym kosmicznym bogiem, Galactusem i jego enigmatycznym heroldem, Srebrnym Surferem.

CHEŁM
CKF ZORZA 8, 11-14 sierpnia - godz. 15:00 i 17:30; 9 sierpnia - godz. 13:00 i 17:30; 10 sierpnia - godz. 11:00 i 17:15
KRASNYSTAW
KINO MORSKIE OKO 8-10 sierpnia - godz. 17:45; 14 sierpnia - godz. 10:00 i 17:45

Potańcówka na placu

● **IMPREZA TANECZNA** Tego w centrum Chełma jeszcze nie było. 9 sierpnia plac Łuczowski zamieni się w prawdziwy parkiet pod gołym niebem. Szykujcie wygodne buty, kolorowe stroje i uśmiechy.

Już w sobotę chełmianie będą mieli okazję spędzić aktywny wieczór, który wypełnią muzyka i taniec. Zagrają **DJ Krzysztof Matera** oraz **Electric Live Orchestra**. Możemy zdradzić, że bawić będziemy



się przy największych tanecznych przebojach dla dorosłych, jak i trochę młodszych. Koniecznie zabierzcie ze sobą wygodne obuwie. Mile widziani są zarówno miłośnicy tańca, jak i ci, którzy po prostu chcą spędzić czas w dobrym towarzystwie.

Wyjątkowy klimat dopełnią nastrojowe światła.

Początek tanecznej imprezy na placu Łuczowskiego o godz. 19:00. Potańcówka potrwa zaś do godz. 22:00.

Wydarzenie organizuje Chełmski Dom Kultury oraz UM Chełm. **szer**

„Różowa Pantera” w letnim kinie pod gwiazdami

● **SEANS** Chełmski Dom Kultury zaprasza 14 sierpnia na kolejny kinowy czwartek. W ramach letniego kina pod gwiazdami „Różowa Pantera”, kryminalna komedia w reżyserii Shawna Levy'ego.

Film opowiada o początkach kariery Clouseau (Steve Martin) jako inspektora w służbie francuskiej policji. Trener drużyny narodowej Francji (Jason Statman) podczas meczu z Chinami zostaje zamordowany, a z jego palca znika tytułowy diament „Różowa Pantera”. Nadinspektor Dreyfuss (Kevin Kline), któremu od dawna marzy się odznaczenie, znajduje Clouseau, niezdarnego żandarma we wsi pod Paryżem. Wprowadza w życie swój plan. Kiedy media będą skierowane na Clouseau,

● **IMPREZA PLENEROWA** Rodzinny piknik z tradycją

Reczka, rzeczka i poleczka

17 sierpnia na placu Łuczowskiego w Chełmie utrzymany w stylu folkowo ludowym rodzinny piknik pod nazwą „Reczka, rzeczka i poleczka”. Początek imprezy o godz. 14:00.

Plac w centrum miasta stanie się miejscem pełnym muzyki, tańca i kreatywnych warsztatów. Młodzieżowa Kapela Zespołu Pieśni i Tańca Ziemi Chełmskiej otworzy wydarzenie swoim koncertem, wprowadzając wszystkich w klimat ludowych brzmień. Następnie najmłodszy, ale nie tylko, będą mogli zanurzyć się w magiczny świat opowieści podczas spektaklu „Tajemnice glinianych dzbanków” – bajki, która zachwyci widzów od 3 do 103 lat.

Nie zabraknie też okazji do aktywnego udziału – warsztaty tradycyjnych tańców i zabaw muzycznych poprowadzą **Katarzyna Jackowska-Enemu** oraz **Karolina Ociepka**.

Przez niemal cały czas trwania pikniku dostępne będą różnorodne zajęcia plastyczne i rękodzielnicze. **Sebastian Kozłowski** zaprosi do lepienia w glinie, co pozwoli odkryć tajniki tej sztuki, a **Zofia Kozłowska** poprowadzi warsztaty z tworzenia ozdób ludowych. Dla miłośników ma-



Podczas pikniku „Reczka, rzeczka i poleczka” do tańca zagrają m.in. TĘGIE CHŁOPY

larstwa przygotowano zajęcia pod okiem **Małgorzaty Piędel**.

O godz. 16:30 rozpocznie się pokaz połączony z warsztatami tańców regionalnych prowadzony przez **Mariolę Piędię** – to doskonała okazja, by poznać lokalne tradycje taneczne i aktywnie w nich uczestniczyć.

Wieczór zakończy o godz. 18:00 energetyczny koncert zespołu **TĘGIE CHŁOPY**. - Ich potańcówki to już legenda – kto był, ten wie, a kto nie był... koniecznie musi to nadrobić! - zachęcają do udziału w pikniku organizatorzy.

Muzykę grupy usłyszeć można było w filmie „Chłopy” z 2023 roku. Rok wcześniej muzycy występowali na najbardziej znanych targach muzyki świata WOMEX – spośród 1300 zgłoszeń

to właśnie oni zostali wybrani! Ich pierwsza płyta „Dancing” została uznana przez słuchaczy radiowej Dwójki za najlepszą folkową płytę ostatnich 25 lat. Tego nie można przegapić.

Piknik jest realizowany dzięki wsparciu finansowemu ministra edukacji w ramach programu „Nasze tradycje”. **opr. szer**

Wakacje z teatrem



● **SPEKTAKL** W ramach Chełmskich Wakacji Teatralnych, których organizatorem jest Młodzieżowy Dom Kultury, zobaczmy „Gburka” Teatru Nemno z Rzeszowa. Aktorzy wystąpią w sobotę, 9 sierpnia. Początek o godz. 17:00.

Gburek to opowieść o niegrzecznym chłopcu, który nie zna dobrych manier. Gdy jego zachowanie staje się już nie do zniesienia, mama postanawia wysłać go do profesora Moraua, specjalisty od dżentelmenerii. Czy profesorowi uda się nauczyć Gburka dobrych manier? Kogo jeszcze spotka na swojej drodze? Tego widzowie dowiedzą się podczas przedstawienia...

Spektakl zaprezentowany zostanie na dziedzińcu filii MDK przy czapli, ul. Czarnieckiego 8. Jeśli pogoda nie dopisze, będzie grany w sali gimnastycznej I LO. **szer**

Muzyczna podróż do Portugalii

● **KONCERT** „Eu sou assim” (Taka jestem) to tytuł koncertu, a jednocześnie jedna z piosenek, które w ramach cyklu Muzyczna Studnia, zaprezentowane zostaną 8 sierpnia na pl. Łuczowskiego w Chełmie.

- Zapraszamy na koncert, który jest opowieścią o pięknie i wyjątkowości Portugalii. Koncert, który stanowi jednocześnie muzyczne wspomnienie kilkunastu podróży do tego kraju, obfitujących w przygody i emocje – zachęcają do wspólnego spe-



dzenia wieczoru wykonawcy i Chełmski Dom Kultury.

Repertuar jest zróżnicowany – „jak sama Portugalia, którą

wokalistka - Sylvetta Księżniczka Wiatru - przemierzyła trzykrotnie kamperem z północy na południe i z powrotem. To słońce i rytm południa, ale także rzewność i „saudade” odczuwalne na każdym kroku nieco bardziej na północ Portugalii” - czytamy w opisie koncertu.

W tę muzyczną podróż zabiorą słuchaczy **Sylvia Lasok** (wokal, perkusjonalia) oraz **Marcin Kisiel** (gitara, bas).

Początek o godz. 19:00. Wstęp wolny. **szer**

Co jest grane?

SŁONE LATO



dramat

Życie Sofii kręci się wokół opieki nad chorą matką. W nadziei na polepszenie jej stanu zdrowia dziewczyna zabiera ją do hiszpańskiej nadmorskiej miejscowości Almeria. Podczas gdy Rose odbywa leczenie Sofia spędza letnie dni na poznawaniu mieszkańców miasteczka. Zaczyna też odkrywać własne pragnienia i nawiązuje relację z tajemniczą i wywołaną podróżniczką Ingrid.

CHEŁM
CKF ZORZA 9 sierpnia - godz. 15:30; 10 sierpnia - godz. 15:15

SMERFY:
WIELKI FILM



animowany

Kiedy Papa Smerf zostaje w tajemniczy sposób porwany przez złych czarowników, Razamela i Gargamela, Smerfetka prowadzi Smerfy na misję do prawdziwego świata, aby go uratować. Z pomocą nowych przyjaciół Smerfy muszą odkryć, co definiuje ich przeznaczenie, by ocalić wszechświat.

KRASNYSTAW
KINO MORSKIE OKO 8 sierpnia - godz. 9:15, 11:15, 14:15 i 16:00; 9-10 sierpnia - godz. 14:15 i 16:00

JURASSIC WORLD:
ODRODZENIE



sci-fi

Pięć lat po wydarzeniach z „Jurassic World: Dominion” ekosystem naszej planety okazał się niegościnnie dla dinozaurów. Te, które pozostały, żyją w odizolowanych miejscach o klimacie przypominającym ten, w którym kiedyś przebywały. Trzy olbrzymie stworzenia mieszkające w tej tropikalnej biosferze posiadają klucz do leku, który być może pomoże ludzkości ratować życie.

WŁODAWA
KINO WDK 8-10 i 13-14 sierpnia - godz. 14:00 i 19:00

● **GMINA CHEŁM** W Srebrzyszczu może powstać Intermodalny Suchy Port

Gmina Chełm stawia na logistykę

Rada Gminy Chełm przyjęła uchwałę rozpoczynając zmiany w planie zagospodarowania przestrzennego na terenie ponad 100 hektarów w Srebrzyszczu. To pierwszy krok do realizacji projektu Intermodalnego Suchego Portu – inwestycji logistycznej o międzynarodowym znaczeniu, którą planuje zrealizować spółka ISPCH. Jak podkreślają inicjatorzy, lokalizacja przy linii kolejowej i powstającej trasie S12 to szansa na stworzenie przemysłowego centrum przeładunkowego, mogącego przyciągnąć globalnych operatorów.

Intensywne przygotowania do utworzenia terminala przeładunkowego w Srebrzyszczu władze gminy prowadzą od jesieni ubiegłego roku. Wszyscy mają nadzieję na to, że te działania przekonają poważne podmioty do tego, że warto właśnie tutaj, w naszym regionie, pozostawić odpowiednie środki i zainwestować w rozwój działalności gospodarczej. Kolejny etap tego procesu zrealizowano w czasie



ostatniej sesji rady gminy.

Przyjęto uchwałę stanowiącą o przystąpieniu do realizacji założeń planistycznych i zmiany miejscowego planu zagospodarowania przestrzennego gminy na ok. 100 ha gruntów. Są to tereny położone w pobliżu linii kolejowych oraz budowanej trasy S12. Szczegółowych wyjaśnień na temat przedmiotowej uchwały udzieliła **Elżbieta Mazurek** – główny specjalista urzędu do spraw planowania przestrzennego.

- Chodzi oczywiście o obszar położony w obrębie ewidencyjnym Srebrzyszcze. Ten plan dotyczy zamiaru przeznaczenia nieruchomości pod działalność związaną z usługami i produkcją, a zwłaszcza tę, która opiera się na magazynowaniu i logistyce. Chodzi również o wykorzystanie potencjału istniejących linii kolejowych. Istotny jest także fakt, że teren ten położony jest w pobliżu drogi krajowej oraz węzła drogowego związanego z powstającą drogą ekspresową S12. Zmiany dotyczą terenu,

który liczy ok. 106 ha. Wprowadzane są na wniosek spółki ISPCH. Zainicjowała ona prace nad projektem inwestycyjnym pod nazwą Intermodalny Suchy Port w Chełmie – wyjaśniła, przedstawiając główne założenia przedmiotowej uchwały, Mazurek.

O projekcie opowiedział także prezes spółki ISPCH **Mariusz Rudzki**.

- To, co chcemy razem z państwem zrealizować na terenie gminy Chełm, to nie jest jeden określony projekt, ale pewna strefa przemysłowa i logistyczna. Mam 15-letnie doświadczenie w obsłudze przeróżnych inwestycji, które lokowane są właśnie na terenie województwa lubelskiego, ale nie tylko. Mam również doświadczenie w udzielaniu wsparcia eksportowego dla lubelskich podmiotów gospodarczych. Teraz, jako spółka ISPCH, inicjujemy projekt, który ma stać się prawdziwym motorem napędowym dla lokalnej gospodarki. Suchy port przeładunkowy to przedsię-

wzięcie, które wpisze się na stałe w globalny łańcuch dostaw. To istotne w kontekście zmieniających się obecnie warunków. Te zmiany trzeba i warto wykorzystać – przekonywał w czasie obrad prezes Rudzki.

Mamy przewagę

Rudzki uważa, że tereny w Srebrzyszczu mają znaczenie nie tylko lokalne, ale wpisane są także w międzynarodowy handel.

- Nie chcemy konkurować ze szlakami, które już funkcjonują, ale chcemy wykreować nowe, skuteczne rozwiązania. Warto spojrzeć chociażby na Rumunię, gdzie powstaje obec-

- główny szlak transportowy z Unii Europejskiej na Ukrainę, do Kijowa, wiedzie właśnie przez gminę Chełm. Tak więc już zyskujemy kilka punktów więcej, aniżeli np. region zamojski, gdzie wymiana handlowa odbywa się za pośrednictwem LHS – zauważył prezes ISPCH, omawiając projekt.

Autentyczne zainteresowanie

Utworzeniem portu są podobno zainteresowani operatorzy transportów z Odessy, ale i ci, którzy odpowiadają za linie kolejowe łączące Polskę z Ukrainą. U wszystkich tych partnerów proponowany projekt ma budzić - jak podkreślił w czasie

podmioty z Korei Południowej, widzą w tym miejscu ogromny potencjał – przekonywał prezes ISPCH.

Trzy warunki

Aby jednak taki port mógł powstać, konieczne jest spełnienie kilku kluczowych warunków. Jednym z nich jest wprowadzenie zmian w miejscowym planie zagospodarowania. Drugi warunek to uzyskanie decyzji o środowiskowych uwarunkowaniach. Należy brać bowiem pod uwagę tereny chronione, jakimi otoczona jest miejscowość Srebrzyszcze.

- Trzeci warunek to doprowadzenie do wspomnianego terenu linii kolejowej. Połączenie terenu z istniejącymi liniami. PKP zleciło modernizację linii z Chełma do Dorohuska i angażujemy naszych ekspertów po to, aby wywalczyć rozwiązania, które będą korzystne także dla nas. O te trzy aspekty walczymy jednocześnie. Jeśli tego nie zrealizujemy, to można powiedzieć, że przepadliśmy gospodarstwo na wiele, wiele lat. Duże podmioty są zainteresowane podobnymi projektami, jednak wcześniej należy te warunki stworzyć. Dlaczego? Ponieważ żadna z dużych firm nie myśli lokalnie, nie ma rozeznania w specyfice danego regionu – mówił o znaczeniu prowadzonych prac Mariusz Rudzki.

Porównał uruchomienie takiego „gospodarczego miasteczka” do uruchomienia kopalni, a zatem mowa o potężnym kole zamachowym dla lokalnej gospodarki. **RC**



nie bardzo dużo podobnych projektów. Tamtejsi przedsiębiorcy także zamierzają wykorzystać obecną sytuację w Europie. Miejsce w Srebrzyszczu spełnia podstawowe warunki związane z dostępem zarówno do linii szerokotorowej, jak i europejskiej. I oczywiście do dróg. Co istotne

obrad Rudzki - autentyczne zainteresowanie.

- Taki port może obsługiwać ładunki kontenerowe, które mogą być transportowane zarówno za pośrednictwem kolei – torem wąskim lub szerokim – jak i ciężarówkami. Rozwiązaniem zainteresowane są chociażby

CHEŁM OPON SERWIS
Baza
OPONY
CAŁOROCZNE
82/565-18-95
CHEŁM
Dembowskiego 1/2

SAMOCHODOWE
INSTALACJE GAZOWE
MONTAŻ • SERWIS • SPRZEDAŻ CZĘŚCI
KLIMATYZACJA
AUTOELEKTRONIKA
Chełm, ul. Zawadówka 22
82 5602114, 503 156 879
elcar@auto-gaz.chelmski.pl
SERWIS SYSTEMÓW HOLENDERSKICH
VIALLE, necam, LOVATO, BRC, LANDIRENZO, AG

NOWOŚĆ!!!
Sprawdzenie auta przed zakupem
■ elementy, które były malowane
■ geometrie i stan zawieszenia
■ komputerowy odczyt usterek
■ stan układu hamulcowego
MOTO-POL
Chełm, al. Przyjaźni 2
tel./fax (82) 565 50 30
GOODYEAR, DUNLOP, FULDA, DEBICA

„Odlóż telefon i żyj” - nowe oznakowanie przed przejściami dla pieszych

W trosce o bezpieczeństwo pieszych Wojewódzki Ośrodek Ruchu Drogowego w Chełmie wprowadza na terenie miasta nowe, wyraźne oznakowanie poziome tuż przed przejściami dla pieszych. Hasło „Odlóż telefon i żyj” ma zwrócić uwagę przechodniów na jedno - życie jest ważniejsze niż ekran smartfonu.

Coraz częściej dochodzi do niebezpiecznych sytuacji, gdy osoby wpatnione w ekran telefonu bezwiednie wchodzi na jezdnię. Te sekundy nieuwagi mogą skończyć się tragicznie. Dlatego też tym prostym, ale wymownym napisem chcemy przypomnieć, żeby przed wejściem na przejście zatrzymać się, rozejrzeć i schować telefon.

Wpatrzeni w swoje telefony piesi nie zwracają uwagi na ulicę, pojazdy czy innych przechodniów. Podkrążone oczy, gorączkowe wysyłanie sms'ów i kciuki wymęczone nadmiernym klikaniem



w ekran to nieliczne symptomy zakażenia „zombie”. Epidemia pochłoniętych przez świat smartfonów pieszych z dnia na dzień zbiera coraz większe plony. Coraz częściej śmiertelne. Wychodząc naprzeciw społecznej anomalii, WORD w Chełmie ruszył z nową kampanią „Odlóż telefon i żyj”.

Pracownicy WORD w Chełmie malują przed przejściami dla pieszych osoblwe oznakowanie: „Odlóż telefon i żyj”, które ma zachęcić użytkowników smartfonów do rzadszego korzystania z nich. Uzależnienie od telefonów komórkowych staje się coraz częstszą chorobą, zwłaszcza wśród młodych ludzi.



Polega na tym, że osoba korzystająca z niego szuka bodźców poprawiających humor – mogą to być zabawne zdjęcia czy filmiki – zamieszczane w mediach społecznościowych. Mózg szybko zaczyna wytwarzać więcej dopaminy, która w normalnych warunkach pojawia się na skutek wysiłku, na przykład po wykonaniu ćwiczeń fizycznych. Poziom tego związku chemicznego, wywołującego uczucie szczęścia oraz euforii, wzrasta bez wysiłku, a organizm chce utrzymać ten stan jak najdłużej. Dopamina odgrywa kluczową rolę w procesie powstawania uzależnień.

Lokalizacja znaków przy przejściach dla pieszych również nie jest przypadkowa. Korzystanie z telefonu podczas przechodzenia przez przejścia dla pieszych w sposób zaburza percepcję może skończyć się ukaraniem mandatem w wysokości 300 zł. Oprócz ryzyka straty finansowej ważniejsze jest także ryzyko utraty zdrowia, ponieważ często

korzystanie z telefonu w sposób znaczny absorbuje uwagę pieszych, co grozi potrąceniem przez samochód.

W najbliższym czasie WORD w Chełmie chce również zamontować na drogach Chełma nowoczesne mierniki prędkości w miejscach szczególnie niebezpiecznych. Statystyki są jednoznaczne - nadmierna prędkość jest jedną z głównych przyczyn wypadków drogowych, dlatego też wdrożenie mierników to dobry pomysł na skuteczne egzekwowanie ograniczenia prędkości, ale również skłaniają kierowców do refleksji i zmiany nawyków.

Dla kierowców, którzy naruszają przepisy ruchu drogowego proponujemy nasze szkolenia zmniejszające posiadaną ilość punktów karnych o sześć, które odbywają się dwa razy w miesiącu. Ponadto prowadzimy szkolenia okresowe dla kierowców zawodowych oraz szkolenia dla kandydatów na egzaminatorów prawa jazdy.

Pewna wygrana na początek

● **PIŁKA NOŻNA** Bardzo udaną inaugurację sezonu 2025/2026 ma za sobą Chełmianka, która rozpoczęła go od pokonania MKS-u Podlasie Biała Podlaska 3:0. Dzięki temu po pierwszej kolejce biało-zieloni plasują się na drugim miejscu w tabeli IV grupy B etapu III ligi. Pierwszy mecz domowy Chełmianka zagra natomiast 9 sierpnia i na boisku przy ul. Ceramicznej podejmie Sokoła Kolbuszowa Dolna.

Inauguracyjny mecz biało-zieloni rozpoczęli bardzo ofensywnie, bo już w trzeciej minucie stojący w bramce gospodarzy **Oskar Jeż** musiał obserwować **Jakuba Karbownika**, który dostał dobre podanie od **Pawła Tomczyka**, jednak zabrakło zawodnika do wykończenia tej akcji. Przyjezdni nie zwalniali tempa i wywierali pressing na rywalach, których gra wydawała się mniej uporządkowana. Ósma minuta przyniosła rzut wolny dla przyjezdnych, jednak i ten nie zmienił sytuacji na tablicy wyników, chociaż **Bartłomiej Korbecki** posłał piłkę tuż obok bramki gospodarzy. Ofensywna strategia biało-zielonych przyniosła skutek po kwadransie, kiedy okazji nie zmarnował **Mi-**



foto: Piotr Frankowski

chał Kobiałka, oddając celny strzał z dystansu. Gra jeszcze bardziej przyspieszyła i obie strony miały swoje szanse na następne gole, a zespół Podlasia zaczął skuteczniej opierać się drużynie gości. W 32. minucie gospodarze mogli doprowadzić do remisu. **Kacper Jakóbczyk** biegł z piłką w kierunku bramki strzeżonej przez **Adama Wilka**,

jednak jego próba zakończyła się niepowodzeniem, ponieważ zabrakło kolegów z drużyny do dokończenia akcji. Do końca pierwszej połowy Chełmianka i Podlasie kilkakrotnie próbowały zmienić wynik, jednak to pierwszy z tych zespołów schodził na przerwę z prowadzeniem. Zmiana stron rozpoczęła się

podobnie jak pierwsza część meczu, bo od natarcia biało-zielonych, w których o gole starali się m.in. **Danny Babor** i **Paweł Tomczyk**. Na tablicy zrobiło się 2:0 w 55. minucie, kiedy to drugi z tych zawodników otrzymał dogranie od **Piotra Cichockiego**, omijając zręcznie dwóch defensorów Podlasia. Gospodarze czuli coraz większą presję i pró-

bowali odwrócić losy spotkania, a dziesięć minut później okazało się do kontaktowego trafienia miał **Jan Mróz**, który wykorzystał co prawda lukę w obronie biało-zielonych, jednak skutecznie jego uderzenie odparł Adam Wilk. O zwycięstwie w 83. minucie przesądził Danny Babor, który powetował sobie niecelny strzał z początku drugiej połowy i wygrał pojedynek „sam na sam” z goalkeeperem zespołu z Białej Podlaskiej.

- Pierwsza połowa w naszym wykonaniu trochę do zapomnienia, bo był to taki „futbol wykopywany”, ale druga już zdecydowanie lepsza - podsumował spotkanie trener Chełmianki **Ireneusz Pietrzykowski**. - Nasza drużyna cały czas się zgrywa, na pewno musimy jeszcze popracować nad fazą, kiedy jesteśmy przy piłce. Cieszymy się jednak przede wszystkim z dobrego rozpoczęcia sezonu i z pierwszych punktów.

Na dzień przed meczem Chełmianka poinformowała o nowym nabytku w składzie, a mianowicie o **Szymonie Kilianku**, środkowym obrońcy, który pozostaje zawodnikiem ekstraklasowego Radomiaka Radom. W swoich dorobku ma

również grę w barwach Oskara Przysucha, Pilicy Białobrzegi i Granatu Skarżysko-Kamienna.

Wyniki pozostałych spotkań 1. kolejki: Avia Świdnik 2-1 Pogoń-Sokół Lubaczów, Cracovia II 1-1 Wisłoka Dębica, Czarni Polaniec 2-1 Naprzód Jędrzejów, KSZO 1929 Ostrowiec Świętokrzyski 3-1 Świdniczanka Świdnik, Siarka Tarnobrzeg 1-3 Wisłanie Skawina, Sokół Kolbuszowa Dolna 3-1 Korona II Kielce, Sparta Kazimierza Wielka 6-2 Wisła II Kraków, Stal Kraśnik 2-1 Star Starachowice.

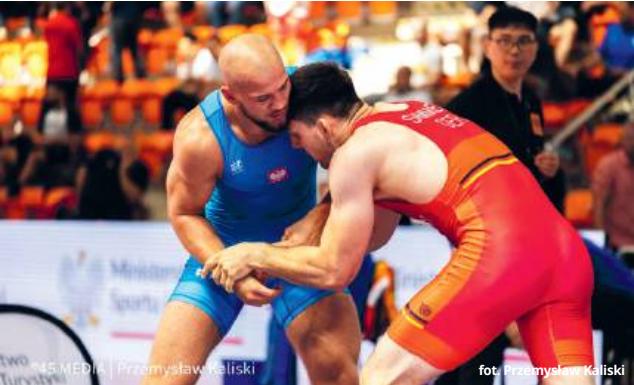
Tabela po 1 kolejce:				
1. Sparta Kaz. Wilk.	1	3	6-2	
2. Chełmianka Chełm	1	3	3-0	
3. Wisłanie Skawina	1	3	3-1	
4. KSZO 1929 Ost. Św.	1	3	3-1	
Sokół Kolbuszowa D.	1	3	-1	
6. Avia Świdnik	1	3	2-1	
Czarni Polaniec	1	3	2-1	
Stal Kraśnik	1	3	2-1	
9. Cracovia II	1	1	1-1	
Wisłoka Dębica	1	1	1-1	
11. Naprzód Jędrzejów	1	0	1-2	
Pogoń-Sokół Lub.	1	0	1-2	
Star Starachowice	1	0	1-2	
14. Korona II Kielce	1	0	1-3	
Siarka Tarnobrzeg	1	0	1-3	
Świdniczanka Św.	1	0	1-3	
17. Podlasie B. Podl.	1	0	0-3	
18. Wisła II Kraków	1	0	2-6	

oprac. MP

Brązowy medal na stołecznych matach

● **ZAPASY** Alicja Nowosad, reprezentantka Cementu Gryfa Chełm, uplasowała się na trzecim stopniu podium podczas międzynarodowego turnieju Poland Open, którego gospodarzem była Warszawa. Po trofea nie udało się sięgnąć reszcie zawodniczek klubu, jak i zapaśnikom, którzy startowali w innej rywalizacji w stolicy Polski.

W drodze do strefy medalowej **Alicja Nowosad**, walcząca w kategorii 62 kg, stoczyła trzy pojedynki, pokonując **Hannie Errthum** (USA) i **Tynys Dubek** (Kazachstan), ale minimalnie uległa Ukraince **Irinie Bondar**, aktualnej mistrzyni Europy seniorów i U23. W ostatnim swoim starciu zapaśniczka Cementu



45 MEDIA | Przemysław Kaliski

foto: Przemysław Kaliski

Gryfa Chełm stanęła w szranki z jeszcze jedną Amerykanką, **Alaną Boyd**, i po bardzo technicznych zmaganiach na macie wygrała 13:6, stając na najniższym stopniu podium. Alicja Nowosad była jednocześnie

jedyną reprezentantką Polski, która sięgnęła po trofeum w tej rywalizacji. Do strefy medalowej nie udało się natomiast dostać **Marcie Gajowniczek** (12. w kat. 59 kg), **Anastasii Lebediewej** (dziewiąta w kat.



45 MEDIA | Przemysław Kaliski

foto: Przemysław Kaliski

53 kg), **Oldze Padoshyk** (dziewiąta w kat. 59 kg) i **Danieli Tkachuk** (ósma w kat. 68 kg) - dwie ostatnie musiały wycofać się z turnieju z powodu kontuzji kolan.

Poland Open poprzedził

rozegrany również w Warszawie 68. Memoriał Władysława Pytlasińskiego, w którym Cement Gryf Chełm miał dwóch reprezentantów. W silnie obsadzonych zmaganiach (140 zapaśników z 31 krajów) **Igor**

Shepetun zajął 10. miejsce w kat. 97 kg, a **Szymon Szymonowicz** 11. w kat. 87 kg. Nasi zawodnicy mierzyli się z medalistami mistrzostw Europy i Azji, zbierając cenne doświadczenie w konfrontacji ze światową czołówką. Obaj wygrali po jednej walce i zaliczyli po dwa przegrane pojedynki.

- Ten turniej może poszczycić się bardzo wysoką rangą, ponieważ reprezentacje narodowe sprawdzają tam zawodów pod kątem udziału w igrzyskach olimpijskich - mówi **Zdzisław Biały**, wiceprezes Cementu Gryfa Chełm. - Igor i Szymon zdobyli kolejne cenne doświadczenie, które z pewnością zaowocuje w ich dalszych karierach sportowych. **MP**

Pierwszy awans za nimi

● **PIŁKA NOŻNA** Zespoły chełmskich klas A oraz B stanęły ze sobą w szranki podczas I rundy Pucharu Polski na szczeblu chełmskiego oddziału Lubelskiego Związku Piłki Nożnej. O awans do kolejnego etapu, już z zespołami z okręgówki, powalczą w najbliższy weekend.

W pierwszej rundzie Znicz Siennica Różana 3:1 pokonał Orła Srebrzyszcze, Agros Suchawa 4:1 Hutnika Dubeczno, Spółdzielca Siedliszcze 1:0 Sawenę Sawin, Victoria Żmudź 4:2 Granicę Dorohusk, a Unia Białopole 3:2 KS Bezek. Wolny los i bezpośrednie wejście do kolejnego etapu otrzy-

mała Wojsławia Wojsławice, która pierwszy mecz rozegra w weekend z Vitrumem Wola Uhruska.

Pozostałe pary drugiej rundy okręgowego pucharu to natomiast: Znicz Siennica Różana - Unia Rejowiec, Agros Suchawa - Ogniwo Wierzbica, Spółdzielca Siedliszcze - GKS Łopiennik, Victoria Żmudź - Kłos Gmina Chełm, Unia Białopole - Ruch Izbica, Sparta Rejowiec Fabryczny - Astra Leśniowice, Włodawianka Włodawa - Eko Różanka, Frassati Fajslawice - Chełmianka II Chełm, Brat Siennica Nadolna - Hetman Żółkiewka.

MP

Pogoda sprzyjała zmaganiom



foto: Astra Leśniowice

● **SIATKÓWKA PLAŻOWA** Dziesięć zespołów stanęło do kolejnej odsłony rywalizacji Maczuły Cup na Zalewem Maczuły. Wydarzenie było współorganizowane przez

Urząd Gminy Leśniowice, KS Astra Leśniowice oraz jedną z lokalnych firm.

Zwycięzcą turnieju została drużyna pod nazwą Atom Chełm, która sięgnęła po pu-

char, pokonując w finale zespół Biała Armia Wojsławice. Podium tegorocznej edycji Maczuły Cup zamknęła reprezentacja Siedliszcze. Na dalszych miejscach uplasowały

się natomiast drużyny: Astra I Leśniowice, Astra II Leśniowice, Out Team Zamość, Out Team Wybite Barki, Wojsławia Wojsławice i Rozięcin.

MP

InPost CHKS Chełm z licencją PlusLigi!

● **CHEŁM** To historyczny moment dla chełmskiego sportu! Klub InPost CHKS Chełm oficjalnie otrzymał licencję na grę w PlusLidze – najwyższej klasie rozgrywkowej w męskiej siatkówce w Polsce. Decyzję w tej sprawie ogłoszono podczas konferencji prasowej, która odbyła się 1 sierpnia.

– To dobra wiadomość, bo od dzisiaj możemy oficjalnie mówić, że Chełm ma plusligowy klub siatkarski – podkreślił prezydent miasta, **Jakub Banaszek**, ogłaszając decyzję Rady Nadzorczej Polskiej Ligi Siatkówki, która 31 lipca zatwierdziła przyjęcie klubu do siatkarskiej elity.

InPost CHKS Chełm nieprzypadkowo znalazł się w gronie najlepszych. Drużyna zdominowała rozgrywki TAURON 1. Ligi, zdobywając mistrzostwo i udowadniając, że jest gotowa na kolejny krok. Teraz – już jako beniaminek PlusLigi – stanie przeciwko największym



siatkarskim potęgą kraju.

– Zostaliśmy obdarzeni dużą dozą zaufania. Przeszliśmy zewnętrzną audyt, który obejmował kwestie sportowe, finansowe, organizacyjne i infrastrukturalne. Zrobimy wszystko, by tego zaufania nie zawieść – powiedział podczas konferencji **Dominik Małyś**, wiceprezes zarządu CHKS.

Nowy sezon, nowe wyzwania

Klub ma zagrać swój pierwszy mecz domowy 25

października podczas drugiej kolejki rozgrywek. Trwają już prace modernizacyjne w hali miejskiej – remont pawilonu szatniowego, modernizacja oświetlenia oraz dostosowanie infrastruktury do wymogów PlusLigi, w tym zakup profesjonalnej nawierzchni sportowej (Teraflexu) i trybun.

– Jestem przekonany, że to początek czegoś wyjątkowego. Mam nadzieję, że siatkówka na stałe zagości w Chełmie na

tym najwyższym poziomie – dodał prezydent Banaszek.

Kibice – serce klubu

Zarówno władze miasta, jak i przedstawiciele klubu, nie kryją wdzięczności wobec kibiców. To dzięki ich obecności, zaangażowaniu i dopingowi klub mógł się rozwijać i awansować. Teraz liczy na ich wsparcie w kolejnym etapie tej niezwyklej podróży.

– Dziękujemy naszym kibicom za nieustające wsparcie. Już od października widzimy się na parkietach PlusLigi! – przekazali przedstawiciele klubu.

Wejście do PlusLigi to nie tylko awans sportowy – to także wielka szansa dla całego miasta. Chełm zyskuje silną reprezentację na ogólnopolskiej arenie i możliwość budowania tożsamości wokół drużyny, która ma ambicję nie tylko przetrwać, ale również odgrywać ważną rolę w siatkarskiej elicie.

AW

20 torów, 400 strzałów

● **STRZELECTWO** Kamil Mirzwa reprezentujący zarówno sekcję strzelecką Fabryki Sportu, jak i Chełmskie Stowarzyszenie Strzeleckie Magnum, ponownie stanął na podium w zawodach The Big Three. Gospodarzem zmagania, które odbyły się w pierwszy weekend sierpnia była strzelnica Bellona - Marynino.

Rywalizacja rozegrana została na trudnych technicznie 20 torach, a podczas ich pokonywania zawodnicy oddawali średnio 400 strzałów. Finalnie Kamil Mirzwa ukończył zmagania na trzecim miejscu w klasie standard w kalibrze 9 mm.

– Uważam, że to dobry wynik, zwłaszcza że początek nie był najlepszy w moim wykonaniu, bo przenosiłem się na dubletach (podwójnych strza-

łach) na cele na dalekich odległościach, kuszony mniejszym podrzutem broni, i próbowałem je trafić strzałem w ruchu, czego efektem było aż 17 delt, czyli trafień w strefę najmniej punktowaną – wyjaśnia chełmianin. – Zazwyczaj w zawodach pucharowych strzelałem z kalibru 40 SW, lepiej premiiowanego, a zarazem bardziej „kopiącego”. Ale postanowiłem wrócić do 9, i niestety trochę zawiódł mnie timing broni, bo to dużo łagodniejszy kaliber od 40. Także finalnie natraciłem bardzo dużo punktów, więc całe szczęście, że załapałem się na podium. Następne zawody Pucharu Polski już niedługo, a po nich wystartuję jeszcze w Mistrzostwach Polski IPSC, więc mam nadzieję, że pojawią się następne medale – dodaje na koniec.

MP

To była zacięta rywalizacja

● **SIATKÓWKA PLAŻOWA** 19 duetów wzięło udział w II turnieju Jagiełło Cup, który rozegrany został 2 sierpnia nad Zalewem Żółtańce. Wydarzenie było organizowane przez UKS Tempo Chełm oraz Browar Jagiełło.

Na najwyższym stopniu podium stanęli Michał Piłat i Leszek Cholewa, którzy 2:0 (15:12, 15:7) pokonali Michała Szusta i Macieja Kulińskiego. Na trzecim miejscu uplasowali się natomiast Adam Chrzanowski i Szczepan Gębczyk, wygrywając 2:0 (15:10, 15:10) z Jakubem Tkaczykiem i Rafałem Marcem.

– Zmagania były wyrównane i na wysokim poziomie, a co bardzo nas cieszy, że wśród siatkarzy byli również zawodnicy związani z Chełmem – mówi Wojciech Miszczuk, prezes UKS-u Tempo Chełm. – Wśród nich rodzina Kozików czy Michał Piłat, który przez długi czas pomagał nam w klubie. Superzabawa na świetnych obiektach, więc cieszymy się, że wspólnie z gminą i sponsorami możemy



NASZ PATRONAT



budować coś lokalnego i z potencjałem.

Więcej zdjęć z turnieju na supertydzien.pl.

MP

Znów powołana do czempionatu

● **LEKKOATLETYKA** Chełmianka Wiktoria Gajosz, która prezentuje olbrzymi potencjał, po raz kolejny przywdzieje biało-czerwone barwy. Zawodniczka Tomasz Lubelski i absolwentka IV LO w Chełmie walczy o medale w Mistrzostwach Europy w fińskim Tampere, które rozpoczęły się 7 sierpnia i potrwać do 10 sierpnia.

Wiktoria Gajosz przygotowywała się do kontynentalnego czempionatu od 29 lipca, kiedy



to rozpoczęła obóz szkoleniowy w Spale. W mistrzostwach, które

rych gospodarzem jest Tempe-re, wystartuje w swojej koronnej konkurencji, czyli biegu na 200 m, przystępując do niej jako liderka tabel europejskich. Po biegu też w sztafecie 4x100 m. Po tej rywalizacji Wiktoria Gajosz, trenowana przez Damiana Leszczyńskiego, planuje wziąć także udział w Mistrzostwach Polski Seniorów. Dobry występ w Finlandii może dać jej ponadto prawo startu w Diamentowej Lidze, której gospodarzem będzie Chorzów.

MP

Pobiegli dla powstańców

● **BIEGI** 1 sierpnia kilkudziesięciu biegaczy na sportowo uczciło pamięć o powstańcach warszawskich, ścigając się na ok. 3-kilometrowej trasie, przy Zalewie Maczule w gminie Leśniowice.

Wśród kobiet najszybsza była Izabela Malinowska (13 min 23 sek.), zaś wśród mężczyzn Jakub Kamiński (12 min 34 sek.). Więcej zdjęć z rywalizacji na supertydzien.pl.

MP



fol. Astra Leśniowice

Upamiętnili pasjonata futbolu

● **PIŁKA NOŻNA** Pięć drużyn stanęło w szranki w XXVIII Turniej Piłki Nożnej Oldbojów im. Edwarda Pusiaka, który rozegrany został na murawie w Dorohusku. Cykliczne wydarzenie, organizowane przez lokalny klub Granica oraz Gminny Ośrodek Kultury i Turystyki, poświęcone było pamięci działacza sportowego i pracownika zrzeszenia LZS, który zmarł w wieku 38 lat.

Ostatecznie, po rozgrywkach w systemie „każdy z każdym”, najsukuteczniejszą na boisku okazała się drużyna Granicy Dorohusk, drugie miejsce przypadło zespołowi Gminy Chełm, a trzecie zajął Garden-Met Krasnystaw. Poza podium znalazły się natomiast kolejno składy Kalenicy i Oldboyów Znicza Siennica Różana.



fol. Konrad Czebiera

Najstarszym zawodnikiem był Krzysztof Adamczyk (Kalenica), najlepszym zawodnikiem

Paweł Mazur (Gmina Chełm), najlepszym bramkarzem Marian Łuć (Granica Dorohusk),

zaś królem strzelców Andrzej Olender (Granica Dorohusk). Zmagania sędziowali Tomasz

Domański i Jerzy Marciniak. Poczęstunek dla piłkarzy przygotowały panie z Koła Gospodyń

Wiejskich w Okopach-Kolonii. Więcej zdjęć z zawodów na supertydzien.pl.

MP

● **PIŁKA NOŻNA** Grzegorz Staszewski: „Trzeba mieć odwagę i nie bać się marzyć”

Warto wierzyć w siebie!

Wywodzi się z Włodawy i to właśnie w miejscowej Włodawiance stawiał pierwsze piłkarskie kroki. Dziś Grzegorz Staszewski pracuje w sztabie reprezentacji Polski jako asystent selekcjonera Jana Urbana. W rozmowie z Marcinem Petrukiem wraca do swoich sportowych początków, wspomina ludzi, którzy mieli wpływ na jego rozwój, mówi o odpowiedzialności w pracy z kadrą narodową i zdradza, dlaczego warto wierzyć w marzenia – nawet wtedy, gdy pochodzimy z małego miasta.

Marcin Petruk: Jak rozpoczęła się Pana przygoda z piłką nożną i gdzie przez lata zdobywał Pan doświadczenie, zarówno jako zawodnik, jak i szkoleniowiec?

Grzegorz Staszewski: „Przygoda” to dobre określenie, bo tak to trzeba nazywać, ponieważ jako zawodnik wielkiej kariery mimo wszystko nie zrobiłem (uśmiech). Zaczynałem we Włodawiance, a w wieku 17 lat dostałem propozycję gry w Górniku Zabrze. W tym czasie, kiedy zdobywałem doświadczenie w obu tych klubach, bardzo duży wpływ na mnie i moją pasję sportową miał trener **Krzysztof Flis**, mój pierwszy szkoleniowiec i wychowawca, który ukształtował we mnie charakter. Wiele wniósł także świętej pamięci trener **Edmund Świtka**, więc obu wiele zawdzięczam. Wracając jednak do ścieżki piłkarskiej, to z Górnika Zabrze przenieśliem się do Górnika Łęczna, ale później zerwałem więzadła krzyżowe i przez pewien czas borykałem się z kontuzją. Przeprowadziłem się do Krakowa i tam naszła mnie myśl, że może warto zwrócić przyszłość z ręką do przodu. Wróciłem jednak na murawę, występowałem z Hetmanem Zamość na poziomie II ligi, następnie grałem w Górniku Wieliczka. Kontuzja się odnowiła, wiedziałem już, że to koniec kariery zawodniczej.



fot. Górnik Zabrze

Postanowiłem więc ostatecznie wrócić do „myśli z Krakowa” i kształcić się w kierunku pracy trenerskiej i ta funkcja towarzyszy mi do dziś.

MP: Towarzyszy, i to na najwyższym szczeblu, bo w kadrze narodowej. Za co dokładnie jest Pan odpowiedzialny w sztabie białoczerwonych i co dla Pana personalnie oznacza ten awans?

GS: Jestem asystentem selekcjonera **Jana Urbana**, więc zakres moich obowiązków jest bardzo szeroki - począwszy od prowadzenia treningów, przez analizę i obserwację zawodników, więc spectrum dosyć duże. Po prostu uzupełniam trenera we wszystkim, co jest zgodne z jego wizją prowadzenia zespołu. Razem z trenerem Janem Urbanem pracowaliśmy w Górniku Zabrze, więc jest o tyle łatwiej, że dobrze się rozumiemy. Wiem, jaki jest jego punkt widzenia, a tym samym wiem, co mogę dać od siebie, żeby pomóc w rozwoju reprezentacji.

MP: Kiedy - jako kibice - będziemy mieli okazję zobaczyć pierwsze efekty pracy szkoleniowej z naszymi piłkarzami?

GS: Nazwijmy to może pierwszym sprawdzianem, chociaż oczywiście efekty chcielibyśmy zobaczyć jak najszybciej. A więc właśnie - pierwszy sprawdzian będzie miał miejsce w Rotterdamie, gdzie zmierzmy się z Holandią podczas meczu eliminacyjnego do mundialu. A niedługo po nim, na stadionie w Chorzowie, podejmimy zespół Finlandii. Także przed nami

trudne zadanie, ale wierzę, że sobie poradzimy i w obu spotkaniach zdobędziemy punkty.

MP: Ma Pan spore doświadczenie, zarówno jako piłkarz, jak i jako szkoleniowiec, widać, że piłka nożna odgrywa w Pana życiu sporą rolę. Wiele młodych osób garnie się do uprawiania tego sportu, co radziłby Pan młodym adeptom futbolu. W jaki sposób prawidłowo się rozwijać, żeby pasja do futbolu przyniosła również sukces?

GS: Z perspektywy lat na pewno mogę powiedzieć, że nie wolno się poddawać. Nie ma znaczenia, czy ktoś pochodzi z małej miejscowości, czy z dużego miasta - jeżeli będzie konsekwentny i uparty, to na pewno swój cel osiągnie. Niekiedy przychodzą momenty trudnych decyzji, niekiedy trzeba zaryzykować - i trzeba to zrobić, ponieważ inaczej nie dowiemy się, czy było warto. Każdy na własnym przykładzie i w swoim tempie powinien po prostu spróbować i być odważnym. Sam przeszedłem tę drogę, wspierała i wspiera mnie w tym moja żona, a teraz wiem, że było warto. Jeżeli ma się przecucie czy zmysł, że może to właśnie postawienie tego kroku pozwoli na realizację marzeń, to warto go postawić, a po nim stawiać kolejne. Nie robiąc tego, nigdy się nie dowiemy, co byśmy osiągnęli i czy nie byłibyśmy dzięki temu szczęśliwi. Ja jestem dzisiaj w sztabie reprezentacji, o czym marzyłem od dziecka, ale nie rozwijałem się sportowo ze świadomością, że znajdę się właśnie w tym miejscu. Po drodze były trudne momenty, jednak sam sobie udowodniłem, że ciężka praca przynosi owoce. Mam nadzieję, że moja przygoda zainspiruje kolejne osoby w dążeniu do sukcesu, i tego też im życzę - żeby po prostu byli ambitni.

Dziękuję za rozmowę

Grali pod okiem legendy

● **PIŁKA NOŻNA** 3 sierpnia stadion gminny w Siennicy Nadolnej stał się miejscem zmagania młodych amatorów futbolu, którzy wzięli udział w 3. Letnim Turnieju o Kryształową Piłkę. Wydarzenie zostało organizowane przez miejscowy klub Brat, Krajową Grupę Spożywczą oraz chełmski oddział Lubelskiego Związku Piłki Nożnej.

W zmaganiach na murawie wzięło udział 11 zespołów z rocznika 2014 podzielonych na dwie grupy - dziewczęce: Unia Białopole, Suchowicz Wólka Panieńska oraz Kinga Krasnystaw, a także chłopięce: Brat Siennica Nadolna, Ogniwo Wierzbica, Znicz Siennica Różana, Olimpia Miączyn, Jedynka Krasnystaw, Sparta Rejowiec Fabryczny, Eko Różanka i Hetman Zamość.

- Nie prowadziliśmy klasyfi-



fot. Sławomir Kuźmicki

kacji, ponieważ chodziło o dobrą zabawę, grę fair play i radość płynącą ze sportu - mówi **Sławomir Kuźmicki**, przewodniczący komisji gier chełmskiego oddziału LZPN. - Wszyscy zostali uhonorowani nagrodami, medalami i nagrodami.

Gościem honorowym turnieju był **Władysław Żmuda**, legenda polskiej piłki nożnej, wielokrotny reprezentant kraju, a także dwukrotny medalista mistrzostw świata, z którym uczestnicy mogli zrobić sobie wspólne zdjęcie i dostać autograf. **MP**

Sierpniowe bieganie na medal

● **BIEGI** Reprezentanci sekcji biegowej Ruchu Izbica oraz grupy Chełm Biega intensywnie rozpoczęli sierpień, meldując się na trasach triathlonu, górskich ultramaratonów i biegów ulicznych. Wśród sukcesów znalazły się miejsca na podium, wartościowe rezultaty open i udane debiuty - zarówno na dystansach długich, jak i w rywalizacji najmłodszych.

Irena Bojarczuk, reprezentantka sekcji biegowej Ruchu Izbica, rozpoczęła sierpień od startu w zmaganiach Garmin Triathlon Tour w Serochu, gdzie wybrała dystans 1/8 IronMana. Wynikiem 1 godz. 25 min 22 sek. zapewniła sobie czwarte miejsce w kategorii wiekowej oraz 14. wśród kobiet. W tym samym czasie dwoje biegaczy sekcji udało się w Beskidzie Zachodnim, aby wziąć udział w rywalizacji Golce Ultra Trail. **Małgorzata Smyk** na trasie liczącej 37 km ustanowiła czas 4 godz. 55 min 16 sek., co dało jej trzecie miejsce w grupie wiekowej i piąte wśród kobiet. **Łukasz Smyk** musiał natomiast przerwać bieg po przebyciu 20 km, ponieważ kontynuację zmagania utrudniły mu problemy zdrowotne. Sekcja biegowa Ruchu Izbica miała ponadto swojego reprezentanta w Biegu ku czci Powstańców, którego gospodarzem była Krzemieniec k. Łańcuta. **Andrzej Łoiński** pokonał tam 10 km w 37 min 53 sek., a to dało mu drugie miejsce w kategorii open.

Dwa udane starty mają za

sobą też zawodnicy i zawodniczki grupy Chełm Biega. Kilko- ro z nich udało się do Kodnia na XXV Bieg Sapiarów, rozgrywany na dystansie 15 km. Najlepszą formę na trasie tzw. piekielnej piętnastki zaprezentował **Łukasz Nestorowicz** (mundurowy z 19. Nadbużańskiej Brygady Obrony Terytorialnej), do mety dotarł w czasie 52 min 22 sek. Chełm Biega reprezentowali również **Jacek Bazela**, który

XXIII Biegu Jezior, poprowadzonym między Krasnym a Starym Uścimowem w powiecie lubartowskim. Na podium stanęła tam **Justyna Jagiełło**, która wynikiem 25 min 8 sek. zagwarantowała sobie 16. miejsce w open oraz zwycięstwo w swojej kategorii wiekowej. Świętym występ zanotowała także **Julia Gęba**, która była druga wśród juniorek oraz 87. w open, a do mety dotarła w 30 min 52 sek.



osiągnął czas - 1 godz. 3 min 2 sek. (czwarty w M30 i 13. w open) oraz **Monika Klimkowska** z wynikiem 1 godz. 44 min 57 sek. (trzecia w K50, 25. wśród kobiet i 110. w open). Ponadto z Chełma do Kodnia wybrali się jeszcze **Piotr Leśniak** - 1 godz. 4 min 1 sek. (siódmy w M40 i 16. w open) i **Jagoda Orłowicz** - 1 godz. 28 min 58 sek. (czwarta w K20, 18. wśród kobiet i 86. w open).

Równolegle inna delegacja Chełm Biega walczyła o medale na 6,5-kilometrowym dystansie

Grupę Chełm Biega w tych zmaganiach reprezentowali jeszcze: **Kamil Łabędzki** - 27 min 39 sek. (39. w open), **Józef Wójcik** - 28 min. (43. w open), **Krzysztof Tarasewicz** - 28 min 54 sek. (56. w open), **Jan Nowak** - 30 min 11 sek. (74. w open). W biegach towarzyszących wzięli także udział młodzi miłośnicy biegania. Na swoich dystansach **Mateusz Mazurek** był trzeci w kat. 4-5 lat, **Katarzyna Mazurek** pierwsza w kat. 6-7 lat, a **Kuba Mazurek** trzeci wśród młodzików. **MP**

Nie schodzą z podium

● **MTB** Wyścig z cyklu Maratonów Kresowych, którego gospodarzem była podlaska Narewka, dostarczył kolejnych medali kolarzom GKK Peletonu Oksków.

Na dystansie półmaratonu wywalczyli brązowy medal w klasyfikacji drużynowej, ale indywidualnie też mieli powody do dumy. **Paweł Semeniuk** zajął pierwsze miejsce w kategorii wiekowej i trzecie w open, **Stanisław Próchniak** był trzeci wśród równolatków i 18. w open, **Adam Rękas** sięgnął po srebro w swojej grupie i dołożył szóste miejsce w open, zaś



Wiesław Wójtowicz zakończył wyścig jako piąty w kategorii oraz 31. w open. Ponadto na dystansie fit **Beata Wójtowicz**

wygrała swoją kategorię wiekową, a do tego zajęła siódme miejsce wśród kobiet.

MP

Oldboye o wielkich sercach

● **PIŁKA NOŻNA** Zawodnicy drużyny Huragan Pniówno wzięli udział w charytatywnym turnieju „Gramy dla Kuby”, którego gospodarzem były Bełżyce.

Zespół wystąpił w składzie: **Leszek Janczak**, **Robert Polajdowicz**, **Maciej Bielecki**, **Rafał Radecki**, **Nico Reghin**, **Grzegorz Depta**, **Krzysztof Banucha**, **Czesław Rak**, **Jolanta Wójtowicz** i **Wojciech Wójtowicz** i otrzymał pamiątkowy puchar. **MP**



KREDYT NA DOWOLNY CEL DO 150 TYS. ZŁ

DO 80 LAT, BEZ ZGODY WSPÓŁMAŁŻONKA NIEZALEŻNIE OD KWOTY!
DOCHÓD DODATKOWY 800+ I DIETY KIEROWCÓW DOLICZANE W 100%!
OKRES SPŁATY POŻYCZKI NAWET DO 120 MIESIĘCY - STAŁA RATA!
BRAK PRZYMUSOWEGO UBEZPIECZENIA! SZYBKI ZDALNY PROCES,
WNIOSEK I UMOWA PODPISYWANE KODEM SMS!
DOKUMENTY BANKOWE DOSTARCZANE NA E-MAIL KLIENTA!

UWAGA: KREDYT MOŻE OTRZYMAĆ KLIENT BEZ HISTORII KREDYTOWEJ
AKCEPTOWANE POŻYCZKI POZABANKOWE
SCORING BIK NIE WPŁYWA NA DECYZJĘ ANALITYKA

SZCZEGÓŁY:
538 969 939

OPROCENTOWANIE 8,99% i 0% PROWIZJI DLA ZATRUDNIONYCH NA UMOWIE O PRACĘ

MOTORYZACJA**• SAMOCHODY
SPRZEDAŻ**

Renault twingo, 1,2 benzyna, czerwony, 2009 r., c. 4 500 zł. Tel. 518 929 340.

Sprzedam. Opel astra 3H, 1.6 kombi, 2012 rok, z salonu, c. 22 000 zł. Tel. 602 469 322.

• SCHODY • SZTACHETY
• DESKA podłogowa i elewacyjna
• BLATY, PARAPETY, STOŁY, KANTÓWKI
• TARCICA SUCHA, MOKRA, RÓŻNA
tel. 609 413 767, 82 563 74 62

Opel vectra, 1.8 benzyna, gaz, 1991 r., za- bytek, ważny przegląd i OC, zadbane, silnik i blacharka w stanie bdb. Tel. 784 195 660.

Mitsubishi space star, 2003 r., brak dpf, komfort, hak, c. 5 500 zł. Tel. 500 295 563.

Sprzedam. Ford focus kombi, 1.6 benzyna, 2003 r., ważny przegląd, c. 3 000 zł. Tel. +48 502 906 451.

Mitsubishi grandis, 7-osobowy, benzyna, gaz, 2 komplety opon. Tel. 506 468 070.

**• MOTOCYKLE I
QUADRY**

Sprzedam. Motor juna 125, 2019 r., 4 000 km, ubezpieczenie do czerwca 2026 r., c. 7 000 zł. Tel. 724 725 631.

**• MOTORYZACYJNE
INNE**

Sprzedam. Alufelgi do passata B5, 16-stki, reflektor prawy, centralka do otwierania szyb, klamki do drzwi citroen c5. Tel. 518 935 177.

Sprzedam. Alufelgi toyota rav4, 17 cali, c. 400 zł. Tel. 608 671 680.

Sprzedam. Przyczepa do samochodu 4-osobowego, nowa, z plan- deką, c. 4 000 zł. Tel. 504 682 066.

Sprzedam. Opony let- nie advan, 225/18/55 98H, nowe, produkcja październik 2024 r., c. 250 zł. Tel. 604 657 971.

Sprzedam. 2 głowice do citroena c1, stan bdb., c. 300 zł. Tel. 506 468 070.

NIERUCHOMOŚCI**• DOMY**

Sprzedam. Dom do remontu w Sawinie, działka - 36 a, muro- wany budynek gospo- darczy, piwnica, sadek. Tel. 504 332 887.

**Kupię grunt
od 5 arów do 10 ha
Chełm lub bliska okolica
(może być zabudowany)
TEL.: 505 379 192**

Sprzedam lub zamie- nię. Dom w zabudo- wie szeregowej - 110 mkw., narożny, dział- ka, garaż na mieszka- nie 40 mkw., I p., os. Słoneczne, Bazylany, Wolności. Tel. 517 490 156.

**Sprzedam. Dom mu- rowany z budynkami gospodarczymi na działce 14 a, gmina Rejowiec. Pilne.
Tel. 693 264 508.**

**Sprzedam. Dom jednorodzinny - 160 mkw., do remontu, ul. Grunwaldzka, działka - 485 mkw.
Tel. 732 836 396.**

Sprzedam. Dom, Chełm, ul. Dembow- skiego. Tel. 502 225 587.

• MIESZKANIA

Sprzedam. Mieszkanie przy pl. Niepodległości - 72 mkw., III p., c. 395 000 zł. Tel. 513 010 108.

Sprzedam. Mieszkanie 3-pokojowe - 60 mkw., 1 piętro, balkon, przy ul. Połanieckiej, c. 360 000 zł. Tel. 665 213 054.

Sprzedam. Mieszkanie - 46 mkw., III p., 3 po- koje. Tel. 502 539 428.

Wynajmę. Stancja dla 1 osoby uczącej się lub pracującej, dostęp do kuchni, lodówki, łazien- ki, przy ul. Wolności. Tel. 735 049 472.

Wynajmę. Pokój z do- stępem do kuchni i łazienki, dla kobiety pra- cującej lub studiującej, przy ul. Piłsudskiego, c. 400 zł. Tel. 509 311 604.

**Kupię grunt
od 5 arów do 10 ha
Chełm lub bliska okolica
(może być zabudowany)
TEL.: 505 379 192**

Wynajmę. Kawalerka - 34 mkw., umeblowana, po remoncie. Tel. 513 157 585.

Sprzedam. M-3 - 52 mkw., IV piętro, ul. Grota-Roweckiego. Tel. 531 401 515.

Wynajmę. Kawalerka - 30 mkw., ul. Kolejowa. Tel. 883 156 315.

Wynajmę pokój, Chełm. Tel. 515 959 229.

Sprzedam. M-2 - 35 mkw., ul. Wiejska. Tel. 502 225 587.

• LOKALE

Sprzedam. Garaż murowany - 16 mkw., działka obok, przy ul. Wojsławickiej, c. 100 000 zł. Tel. 507 322 319.

• DZIAŁKI

Sprzedam. Działka budowlana - 13 a, uzbrojona, Janów, gm. Chełm, ul. Iwaskiewi- cza, c. 143 000 zł. Tel. 513 205 949.

Belgia Holandia Niemcy

★ szybki czas przejazdu
★ z adresu na adres
★ bez przesiadek
★ duże, wygodne busy
★ klimatyzacja, TV, gniazda USB
★ wieloletnie doświadczenie

FAST TRAVEL

+48 514 296 603
+48 665 372 558

fasttravel.pl

**MALOWANIE
DACHÓW.
Tel. 604 217 219**

Chemia, matematyka, fizyka - korepetycje. Tel. 661 119 284.

Sprzedam. Działka bu- dowlana - 1500 mkw., Zawadówka, ul. Tęczowa, gm. Chełm. Tel. 517 740 079.

Sprzedam. Łąka - 2,75 ha, Żółtańce. Tel. 600 177 020.

Sprzedam. Działka - 4 ha, przy ul. Partyzan- tów oraz Koczowisko, Wojsławice, c. 270 000 zł. Tel. 690 900 199.

Sprzedam. Pole - 2.5 ha, III kl., las - 0,63 ha, Putnowice, c. 40 000 zł. Tel. 600 118 824.

Sprzedam. Działka bu- dowlana w Strupinie Małym. Tel. 881 646 554.

Sprzedam. Działki bu- dowlane, Okszków, ul. Makowa, gaz, prąd, woda. Tel. 691 641 561.

Wykonam prace bu- dowlano-remontowe. Tel. 513 936 811.

**TYNKI - maszynowe,
gipsowe, cementowo-
wapienne.
Tel. 506 396 999.**

NOWY DOM. Budowa domów, dachy, remon- ty, łazienki, hydraulika, elektryka, poddasza, dachy - mycie i malo- wanie, elewacje, ogro- dzenia. Tel. 507 295 530.

**SCHODY, PODŁOGI, PARAPETY, BLATY,
STOŁY, SZTACHETY, DESKI ELEWACYJNE,
KANTÓWKI, LISTWY WYKOŃCZENIOWE
PRODUCENT tel. 609 413 767**

**• NIERUCHOMOŚCI
INNE**

Sprzedam. Las mie- szany 63-letni - 5,20 ha, Ujazdów, gm. Hańsk, c. 260 000 zł. Tel. 509 165 151.

USŁUGI

**Glazura, terakota.
Tel. 727 675 788.**

Termomodernizacje i docieplenia, tynki ce- mentowo-wapienne. Tel. 730 658 803.

**MALOWANIE
DACHÓW.
Tel. 516 964 592.**

Anteny TV/SAT, napra- wa, instalacje, montaż, strojenie i moderniza- cja, Chełm i okolice. Tel. 721 951 592.

Glazura, terakota, gładź, sufity podwie- szane, tapetowanie, malowanie, hydraulika, elektryka. Tel. 797 575 587.

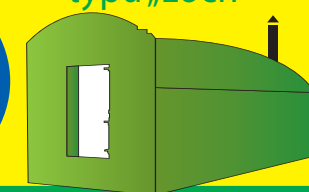
**OGRODZENIA
SZAMBA ■ BUNKRY
PIWNICE OGRODOWE**

- Sprzedaż
- Transport
- Montaż
- Kompleksowe roboty ziemne

**Zbiorniki na wodę
deszczową**

Szamba
zbiorniki 5, 10, 12,
15 tysięcy litrów

**Piwnice ogrodowe
typu „Loch”**



Produkt zastrzeżony

tel. 604 258 380

www.nor-kam.pl

TOP-BUD
Dom pod klucz!
Posadzki (mixokretem)
Tynki (każdy rodzaj)
■ docieplenia (zewnetrzne,
wewnetrzne)
■ wykończenie wnętrz
tel. 602 652 247**PK.TRANS**
KOMPLEKSOWE
PRZEPROWADZKI
TRANSPORT
TEL: 500-152-192**PIASEK** budowlany
■ **PIASEK** do mixokreta
■ **ZIEMIA** ogrodowa
■ **ŻWIRY** budowlane
■ **KRUSZYWA** ogrodowe
■ **KRUSZYWO** drogowe
TRANSPORT WYWROTKAMI
• do 5 T • do 10 T • do 20 T • do 25 T
PPHU Szymański
Chełm, Kolejowa 45A
510 67 13 14**Firma budowlana**
DAR-POL zatrudni
wykwalifikowanych
pracowników
budowlanych.
Tel. 604 431 005.

Kombajnistę na żniwa
zatrudnię. Tel. 721 699
424.

Potrzebna opiekunka
do leżącej babci, z za-
mieszkaniem, w Cheł-
mie. Tel. 504 747 230.

Opieka nad osobą
starszą, Zawadówka,
gm. Chełm, proszę o
kontakt po 15.30. Tel.
696 039 008.

Pomoc kuchenną za-
trudnię. Tel. 506 059
900.

• SZUKAM PRACY

Szukam pracy, remon-
ty i wszelkie inne pra-
ce, od zaraz. Tel. 536
724 274.

Szukam pracy, my-
cie okien, sprzątanie
mieszkań itp. Tel. 575
640 957.

Szukam pracy fizycz-
nej, drobne prace re-
montowo-budowlane,
poważne propozycje.

Tel. 510 505 297.

Sprzątanie, mycie
okien, pomocę w ogro-
dzie, dziabanie, kosze-
nie, grabienie. Tel. 798
738 106.

Korepetycje z języka
angielskiego lub nauka
od podstaw. Tel. 531
801 204.

Mycie okien, sprząta-
nie mieszkań, itp. Tel.
575 640 957.

Transport, przepro-
nie, grabienie. Tel. 798
738 106.

Specjalizujemy się w pracach na wysokościach
oraz wynajmie podnośnika koszowego 15 m.

OFERUJEMY

- Mycie i malowanie dachów
- Mycie i odgrzybianie elewacji
- Mycie i impregnacja kostki brukowej
- Prace malarsko budowlane
- Wynajem podnośnika koszowego 15 m
- Wycinka drzew i pielęgnacja zieleni
- Montaż reklam

UP MAX
790 332 224
www.maxup.pl
kontakt@maxup.pl

Mycie okien, sprząta-
nie mieszkań na tere-
nie Chełma. Tel. 519
700 179.

Kierowca busa, towa-
ry, kat. T., B., powiat
chełmski. Tel. 515 488
785.

Podejmę pracę na fer-
mie drobiu lub do ho-
dowli owiec. Tel. 790
763 622.

Sprzątanie, dziabanie,
opieka nad dzieckiem
lub osobą starszą. Tel.
691 225 755.

DOM I OGRÓD**• AGD/RTV**

Sprzedam. Pralka
„Beko”, uszkodzona
grzałka. Tel. 506 468
070.

Sprzedam. Kino do-
mowe, głośnik, subufer
DVD, c. 200 zł. Tel. 506
468 070.

ROLNICTWO**• MASZYNY**

Kupię **wszystkie**
ciągniki, ładowarki,
prasy, przyczepy,
kombajny, maszyny,
także uszkodzone.
Tel. 665 207 084.

Sprzedam. Siewnik
do buraków „Gama”,
wał uprawowy - 4,5 m
kongskilde. Tel. 609
093 356.

WYWÓZ ZŁOMU
sprzętu AGD, RTV, gruzu,
mebli, ubrań, sprzątanie
piwnic, strychów, garaży,
domów po lokatorach
i zmarłych i inne

ODŚNIEŻANIE
dachów, placów, wywóz
śniegu

WYCINKA DRZEW
podcinanie, karczowanie,
koszenie i sprzątanie
działek, wywóz lub
zrębkowanie gałęzi

PRACE ROZBIÓRKOWE
(stare domy, stodoły,
komórki, szklarnie itp.)

MYCIE
malowanie elewacji,
dachów itp.

CAŁE
WOJEWÓDZTWO
od 8 do 21
514-299-106

Sprzedam. Opryski-
wacz - 400 litrów, silnik
- 7 kW, piła spalinowa
- 180 KM, lej do nawo-
zów. Tel. 605 273 404.

Sprzedam. Ciągnik
t-25, bez rejestracji,
przyczepa 1-oś, 270 x
140 x 50, przyczepka
samochodowa. Tel.
691 742 826.

Sprzedam. Pług ob-
rotowy, 2-skibowy,
cyklop po kapitalnym
remontcie. Tel. 603 128
527.

Sprzedam. Przyczepy,
agregaty, pługi. Tel.
601 826 604.

• ZWIERZĘTA

Sprzedam. Kozy z mle-
kiem, jaja lęgowe john-
son, owce kameruń-
skie, kozłeta samiczki
zamienię na koziołki.
Tel. 512 396 552.

Sprzedam. Boki siwe,
górniki czubate, sza-
ryki białe. Tel. 511 726
923.

• INNE

Sprzedam owiec, ta-
nio, 725 923 819. Tel.
605 482 627.

Sprzedam. Lucerna
siewna, zbiór 2024 r.,
c. 25 zł/kg. Tel. 502
846 914.

PRACA**• DAM PRACĘ**

Przyjmę do pracy mu-
rarzy, tynkarzy z do-
świadczeniem lub do
przyuczenia, Tel. 730
658 803.

Zatrudnię pracowni-
ków do elewacji, ocie-
plenia, tynków cemen-
towo-wapiennych. Tel.
730 658 803.

ZAMÓW
OGŁOSZENIE**przez SMS****KROK 1**

Wpisz w telefonie komórkowym dowolnej sieci SMS z treścią ogłoszenia, podając kolejno:

- kod rubryki (wybierając właściwy z listy obok)
- treść ogłoszenia (podać koniecznie numer telefonu kontaktowego, w przypadku stacjonarnego należy wpisać numer kierunkowy)

PRZYKŁAD ST.zwr.Oddam szczeniaczka w dobre ręce.tel. (82) 555-00-33, 012-345-678

Pomiędzy wyrazami w treści ogłoszenia należy robić odstępy. SMS z ogłoszeniem może zawierać maksymalną ilość znaków* włącznie z kodem rubryki (za znak uważamy literę, cyfrę, spację, znak interpunkcyjny itd.) Nie należy używać polskich znaków (ł, ś, ń, ż, ć, ą, ę, a).

KROK 2**OGŁOSZENIA DROBNE****DO 60 ZNAKÓW**

Wyślij SMS z treścią ogłoszenia pod numer **74567**

Koszt SMS-a **4,92 zł z VAT**

W przypadku przekroczenia 60 znaków, ogłoszenie nie będzie zaakceptowane.

OGŁOSZENIA W DZIALE USŁUGI (bez ramki)**DO 60 ZNAKÓW**

Wyślij SMS z treścią ogłoszenia pod numer **79567**

Koszt SMS-a **11,07 zł z VAT**

W przypadku przekroczenia 60 znaków, ogłoszenie nie będzie zaakceptowane.

DO 100 ZNAKÓW

Wyślij SMS z treścią ogłoszenia pod numer **91991**

Koszt SMS-a **23,37 zł z VAT**

W przypadku przekroczenia 100 znaków, ogłoszenie nie będzie zaakceptowane.

OGŁOSZENIA W RAMCE USŁUGI LUB INNE**DO 90 ZNAKÓW**

Wyślij SMS z treścią pod numer **91991**

Koszt SMS-a **23,37 zł z VAT**

W przypadku przekroczenia 90 znaków, ogłoszenie nie będzie zaakceptowane.

Po zweryfikowaniu ogłoszenia przez Dział Ogłoszeń pod względem jego zgodności z zasadami określonymi w regulaminie zamieszczania ogłoszeń przez SMS, otrzymasz potwierdzenie przyjęcia lub odrzucenia ogłoszenia.

Ogłoszenie ukaże się w najbliższym poniedziałkowym wydaniu „Super Tygodnia Chełmskiego”, jeżeli wyślesz je do czwartku do godz. 12.00**

Treść ogłoszenia powinna być zgodna z obowiązującym regulaminem Super Tygodnia Chełmskiego.

* W przypadku przekroczenia dopuszczalnej liczby znaków, Dział Ogłoszeń zastrzega sobie prawo do modyfikacji treści ogłoszenia lub jego nieopublikowania.

** Dział ogłoszeń zastrzega sobie prawo do nieopublikowania ogłoszenia w podanym wyżej terminie z powodów technicznych lub w przypadku przesunięcia daty wydania. W takiej sytuacji ogłoszenie zostanie opublikowane w pierwszym możliwym terminie.

Opłata z tytułu przesłania niezgodnego SMS-a nie podlega zwrotowi.

Wszelkie uwagi, pytania oraz reklamacje prosimy kierować na adres:

Biuro Reklam i Ogłoszeń, 22-100 Chełm, ul.: Lubelska 31

tel. 82 565 27 05

e-mail: reklama@supertydzien.pl

NAZWA	PREFIKS	BRAMKI	TARYFY	LICZBA ZNAKÓW
Ogłoszenie DROBNE	ST	74567	4,92 PLN z VAT	do 60
Ogłoszenie USŁUGI BEZ RAMKI	ST	79567 91991	11,07 PLN z VAT 23,37 PLN z VAT	do 60 do 100
Ogłoszenie USŁUGI LUB INNE W RAMCE	STC	91991	23,37 PLN z VAT	do 90
RUBRYKI				
KATEGORIA		PREFIKS		
motoryzacja		mot		
kupię		kp		
zamienię		zam		
wynajmę		wyn		
usługi		usl		
sprzedam nieruchomości		spn		
sprzedam inne		spi		
zwierzęta		zwr		
inne		i		
zdrowie i medycyna		zim		
rolnicze		rol		
nauka		nk		
szukam pracy		sp		
dam pracę		dp		

PROFESJONALIŚCI W NIERUCHOMOŚCIACH I KREDYTACH

Chcesz **SPRZEDAĆ** lub **KUPIĆ**
MIESZKANIE, DOM,
a może **DZIAŁKĘ?**

ZRÓB TO Z NAMI!

Zadzwoń aby dowiedzieć się więcej!



Darmowa konsultacja na
temat twojej nieruchomości



Patrycja
Szmagańska
518 524 828



Ola
Skibińska
604 494 482



Karolina
Hurko
665 751 038



Marta
Worobj
885 851 163

Nieruchomości w popkulturze. Ile warte są kultowe domy z filmów?

● **AGENT RADZI** Każdy z nas ma swój ulubiony film lub serial, a w nim dom, który stał się czymś więcej niż tylko tłem dla akcji. Nieruchomości w popkulturze często odzwierciedlają marzenia, status społeczny bohaterów, a czasem nawet stają się pełnoprawnym uczestnikiem fabuły.

Czy zastanawialiście się kiedyś, ile dziś kosztowałby dom Kevina McCallistera, mieszkanie Moniki z „Przyjaciół” czy rezydencja rodu Mostowiaków? Przyjrzyjmy się kilku kultowym nieruchomościom, które na stałe wpisały się w historię kina i telewizji.

Dom z filmu „Kevin sam w domu”

Kultowy, pełen pułapek dom McCallisterów to prawdziwa willa w stylu georgiańskim, położona na przedmieściach Chicago. W filmie wydawał się



Dom z serialu „Czterdziestolatek” przypomina nam, że nieruchomości to nie tylko inwestycja, ale przede wszystkim świadectwo epoki, w której żyjemy.

ogromny i luksusowy, co idealnie oddawało status zamożnej rodziny. Filmowy dom zlokalizowany jest w Winnetka, jednej z najdroższych dzielnic stanu

Illinois. Szacuje się, że nieruchomości o takiej powierzchni i w tej lokalizacji mogłaby być warta ponad 2 miliony dolarów. To jednak tylko szacunki, ponie-

waż wartość sentymalna dla fanów jest nie do przecenienia. Chociaż pełen pułapek dom jest nierealny, możemy zainspirować się jego ciepłym, rodzinnym klimatem, który szczególnie widać w świątecznym wystroju. Duże okna, klasyczne meble i przytulny kominek to elementy, które zawsze będą w modzie.

Mieszkanie Moniki Geller z serialu „Przyjaciele”

Kolorowe i przestronne mieszkanie Moniki i Rachel w nowojorskiej dzielnicy Greenwich Village stało się synonimem przyjaźni i beztroskiego życia. Choć w serialu czynsz był symboliczny, w rzeczywistości byłoby to nieosiągalne marzenie dla większości mieszkańców Nowego Jorku. Biorąc pod uwagę lokalizację i wielkość mieszkania, wynajem takiego lokalu to dziś astronomiczny wydatek. Szacuje się, że miesięczny czynsz wynosiłby od 5 000 do 8 000 dolarów. Sam zakup takiego mieszkania to już koszt rzędu 2 milionów

dolarów lub więcej. To wnętrze to lekcja łączenia stylów i kolorów. Fioletowe ściany, eklektyczne meble i widoczna kuchnia to elementy, które do dziś inspirowały. Mieszkanie Moniki uczy nas, że dom ma odzwierciedlać naszą osobowość i być przestrzenią, w której czujemy się swobodnie.

Dom Mostowiaków z serialu „M jak Miłość”

Dom, w którym mieszka rodzina Mostowiaków, stał się symbolem polskości i tradycji dla milionów widzów. Ten wiejski dom z ogrodem, położony w Grabinie, jest dla wielu ucieleśnieniem marzenia o spokojnym życiu na łonie natury. Rzeczywista lokalizacja to wieś Piaszki pod Grodziskiem Mazowieckim, gdzie dom zyskał status kultowego miejsca. Jego wartość rynkowa jest znacznie niższa niż amerykańskich i nowojorskich odpowiedników, ale ze względu na sławę cena jest wyższa. Obecnie wartość nieruchomości można oszacować

na około 1-1,5 miliona złotych. Dom Mostowiaków pokazuje, jak ważna jest dla Polaków tradycyjna, rodzinna przestrzeń. Uczy nas też, że nawet z pozoru prosty dom może mieć swoją historię i tajemnicę.

Dom z serialu „Czterdziestolatek”

Serial „Czterdziestolatek” to komediowa opowieść o życiu inżyniera Karwowskiego. Mieszkanie w bloku w wielkiej płyty w Warszawie stało się tłem dla wielu zabawnych i gorzkich perypetii. Takie mieszkanie w bloku było marzeniem w czasach PRL-u, a dziś jest symbolem ówczesnej epoki. Szacuje się, że wartość mieszkania na osiedlu Sadyba w Warszawie, o podobnej powierzchni, mogłaby wynosić od 800 tysięcy do 1,2 miliona złotych. Dom Karwowskiego przypomina nam, że nieruchomości to nie tylko inwestycja, ale przede wszystkim świadectwo epoki, w której żyjemy.

Justyna Lesiuk-Klujewska

NAJNOWSZE INFORMACJE
WWW.SUPERTYDZIE.N.PL

DOM RUDA HUTA
220 000 PLN

tel. 885 851 163

DOM SIEDLISZCZE
399 000 PLN

tel. 885 851 163

M2 KARŁOWICZA
320 000 PLN

tel. 885 851 163

DZIAŁKA CHEŁM UL. POLESKA
80 000 PLN

tel. 885 851 163

DOM RUDA HUTA
220 000 PLN

tel. 885 851 163

MIESZKANIE BEZCZYNŠOWE
170 000 PLN

tel. 885 851 163

DOM KOŁŁO:
399 000 PLN

tel. 885 851 163

SIEDLISKO NAD BUGIEM
220 000 PLN

tel. 885 851 163

M2 PIERWSZE PIĘTRO
290 000 PLN

tel. 885 851 163

DZIAŁKA LEŚNICZÓWKA
130 000 PLN

tel. 885 851 163

DOM W NOWINACH
299 000 PLN

tel. 665 751 038

DZIAŁKA INWESTYCYJNA CHEŁM
5 000 000 PLN

tel. 518 524 828

DZIAŁKA BUDOWLANA ŻÓŁTAŃCE
101 000 PLN

tel. 665 751 038

DZIAŁKI INWESTYCYJNE ŚWIERZCZÓW KOLONIA
380 000 PLN

tel. 885 851 163

DZIAŁKA PRZY UL. METALOWEJ
325 000 PLN

tel. 518 524 828

DZIAŁKA BUDOWLANA URSZULIN
110 000 PLN

tel. 885 851 163

LOKAL NA WYNAJEM SZYMANOWSKIEGO:
2500 PLN

tel. 885 851 163

11 - 17.08.2025

super tydzień chełmski

PROGRAM



Seks w wielkim mieście

TVN, sobota 16.08, godz. 20.00

Nowy Jork. Carrie Bradshaw, dziennikarka i ikona mody, oraz jej przyjaciółki - Samantha, Charlotte i Miranda - znają się od lat. Wszystkie cenią sobie niezależność, lubią atrakcyjnie wyglądać i przeżywają sercowe problemy. W ich życiu nadchodzi jednak przełomowy czas. Samantha podejmuje decyzję o opuszczeniu ukochanego miasta i przeprowadza się do Kalifornii. Charlotte i Miranda osiągają stabilizację i zakładają rodziny. Większość ich czasu absorbują dzieci albo problemy z partnerami. Tymczasem Carrie kolejny raz próbuje znaleźć szczęście u boku Mr. Biga. Znać się od lat. Do tej pory nie udało im się stworzyć trwałego związku, ale wiedzą też, że nie potrafią bez siebie żyć. Teraz ich przyszłość wydaje się rysować w jasnych barwach. Znajdują piękny i przestronny apartament. Ustalają także datę ślubu. Carrie wybiera idealną suknię ślubną i znajduje miejsce na wesela. Niestety, życie znowu płata jej figla. Słynna felietonistka zawsze może jednak liczyć na pomoc koleżanek.

Poranek kojota

Polsat, sobota 16.08, godz. 23.00

Nieśmiały rysownik komiksów Kuba zgadza się zastąpić podczas eleganckiego bankietu swojego kolegę - kelnera. Podczas imprezy poznaje atrakcyjną piosenkarkę Noemi, w której zakochuje się z wzajemnością. Na wieść o tym jej partner Brylant wpada w złość. Mężczyzna jest winny sporą sumę gangsterowi Dzikemu, a małżeństwo z Noemi pomogłoby mu spłacić długi i ocalić życie. Zaniepokojeni rozwojem sytuacji przestępcy zaczynają też interesować się tajemniczym adoratorem Noemi. Także Stefanowi, ojczymowi dziewczyny, nie podoba się znajomość pasierbicy z Kubą. Chce on zmusić młodego artystę, by zerwał kontakty z dziewczyną. Stefan ma sporo na sumieniu. Przed laty zamordował ojca dziewczyny i swojego współnika - piosenkarza Mariano Italiano - by ożenić się dla pieniędzy z jej matką. Jego ulubioną rozrywką jest pozbywanie się niewygodnych osób poprzez rzucanie ich na pożarcie dzikim zwierzętom w ogrodzie zoologicznym. Zakochany Kuba wpada więc w tarapaty.

Ostatni samuraj

TVN, niedziela 17.08, godz. 20.00

Po zakończeniu wojny domowej w Ameryce kapitan Nathan Algren nie może poradzić sobie z traumatycznymi przeżyciami. Topi smutki w alkoholu. Tymczasem japoński imperator Meiji planuje utworzenie nowoczesnej armii, by zdusić rebelię samurajów. Dowodzi nią charyzmatyczny Katsumoto, który nie zgadza się na upowszechnianie się w Japonii zachodniego stylu życia. Kapitan Algren podejmuje się przeszkolenia cesarskich żołnierzy, lecz japońscy dowódcy nie chcą słuchać jego rad. W wyniku starcia z doświadczonymi samurajami, armia Algrena zostaje zdziesiątkowana, a on sam ranny trafia do niewoli. Ku swemu zdumieniu dopiero wśród samurajów odnajduje spokój oraz wartości, które ceni najbardziej - honor i miłość.

Czas zemsty

TVP 2, niedziela 17.08, godz. 20.00

Victor od kilku miesięcy pracuje dla szefa nowojorskiej mafii, Alphonse'a. Szybko zyskuje jego zaufanie i zostaje jego prawą ręką. Od pewnego czasu członkowie szajki są systematycznie likwidowani przez nieuchwytnego mordercę, który na miejscu zbrodni pozostawia tajemnicze wiadomości. Członkowie gangu za wszelką cenę usiłują namierzyć zabójcę. W międzyczasie Victor, żyjący samotnie w bloku na przedmieściach, poznaje sąsiadkę z naprzeciwka. Subtelna, intrygująca Francuzka, Beatrice, mieszka razem z matką, Valentine Louzon. Gdy para zaczyna się spotykać, okazuje się, że ich znajomość nie jest przypadkowa...

Coco Chanel

TVP 1, niedziela 17.08, godz. 22.25

Rok 1893. Do prowadzonego przez siostry zakonne sierocińca ojciec przywozi dwie nastoletnie córki - Gabrielle i Adrienne. Piętnaście lat później obie panny Chanel zarabiają na życie wykonując poprawki krawieckie, a wieczorami śpiewają w miejscowym kabarecie. Adrienne spotyka się z baronem Maurice de Nexon, wierząc że ten ją poślubi. Gabrielle marzy o artystycznej karierze. Poznaje oficera Étienne'a Balsana i zostaje jego kochanką. Gdy mężczyzna wraca do rodzinnej rezydencji, Gabrielle odwiedza go bez zaproszenia. W posiadłości poznaje jego znajomych z wyższych sfer. Sposób ubierania się Coco intryguje damy z towarzystwa.

TVP 1

TVP 1

7.00 Transmisja Mszy Świętej
7.30 Studio Raban - magazyn
8.00 Czerdziejstolek (7) - serial
8.55 Ranczo s.V (53) - serial
9.50 Komisarz Alex (37) - serial
10.45 Ojciec Mateusz (338) - serial
11.35 Królowie (40) - serial
12.10 Agrobiznes
12.35 Magazyn Rolniczy
12.50 Islandia, królestwo maskonurów - film dok.
14.00 Wichrowe wzgórza (234) - serial
14.55 Jaka to melodia?
15.35 Gra słów. Krzyżówka
16.05 Dziedzictwo (652) - serial
17.00 Teleexpress, Pogoda
17.20 Jaka to melodia?
18.00 Reporterzy - magazyn
18.20 Akacja 38 (679) - serial
19.30 Program informacyjny 19.30
19.55 Pytanie dnia
20.10 Sport, Pogoda
20.25 Nieznajoma (7) - serial
21.20 Kamienne pięści - dramat, USA, reż. Jonathan Jakubowicz, wyk. Robert De Niro, Edgar Ramirez, Ruben Blades, John Turturro
23.15 Tour de Pologne - kroniki
23.25 Świat bez fikcji - Raz na ziemi raz na wodzie
0.30 Wakacyjna terapia - film fabularny, Francja, reż. Elise Lang, wyk. Miou Miou, Camille Cottin, Camille Chamoux
2.15 Szlachetna rasa - western, USA, reż. Andrew V. McLaglen, wyk. James Stewart, David Brian, Don Galloway
4.30 Zakończenie dnia

polsat

POLSAT

6.00 Nowy dzień z Polsat News
8.30 Malanowski i Partnerzy
9.30 48H. Zaginieni
10.30 Trudne sprawy
11.35 Gliniarze
14.40 48H. Zaginieni
15.50 Wydarzenia, Pogoda
16.20 Interwencja
16.35 Gliniarze
17.40 Trudne sprawy
18.50 Wydarzenia, Sport, Pogoda
19.15 Gość Wydarzeń



19.55 Dzień Niepodległości. Odrodzenie - film sci-fi, USA, 2015, reż. Roland Emmerich, wyk. Liam Hemsworth, Jeff Goldblum, Jessie T. Usher, Bill Pullman, Maika Monroe
22.35 Hitman - thriller, USA, Francja, 2007, reż. Xavier Gens, wyk. Timothy Olyphant, Dougray Scott, Olga Kurylenko, Robert Knepper, Ulrich Thomsen, Henry Ian Cusick
0.35 Chrzest ogniem - dramat biograficzny, USA, 2018, reż. Edward Zwick, wyk. Jack O'Connell, Laura Dern, Emily Meade, Chris Coy, Jeff Perry, David Wilson Barnes
3.20 Nasz nowy dom
4.40 Disco Gramy

superpolsat

SUPER POLSAT

6.45 SuperLudzie Extra 7.00 Małe Wielkie Marzenia 8.00 48H. Zaginieni 9.00 48H. Zaginieni 10.00 Wydarzenia 24 10.30 SuperLudzie 11.00 SuperLudzie 11.30 Świat według Kiepskich 14.00 Ninja Warrior Polska 16.00 TOP CHEF 17.30 Świat według Kiepskich 21.05 8 części prawdy - thriller, USA, 2008, reż. Pete Travis, wyk. Dennis Quaid, Matthew Fox, Forest Whitaker, Bruce McGill, Edgar Ramirez, Sigourney Weaver, Zoe Saldana, William Hurt, Ayelet Zurer 22.55 Snajper: Dziedzictwo - film sensacyjny 1.00 Świat według Kiepskich 4.00 Nasz nowy dom 5.00 Nasz nowy dom

STOPKlatka

STOPKlatka

6.00 Kabaretowe hity 6.50 Złoty interes 8.45 Komisarz Rex - serial 10.50 Celnicy 12.00 Katastrofy w przestworzach 16.00 MacGyver - serial 18.05 Komisarz Rex - serial 19.05 Hudson i Rex - serial 20.00 Zabójcza portierka - thriller, USA 22.00 Zabójca - thriller, USA 0.25 Anatomia strachu - thriller

TVP 2

TVP 2

4.35 Na dobre i na złe (877) - serial
5.30 M jak miłość (1567) - serial
6.25 Dobre historie - MOST - Młodzież w Kościele
6.55 Barwy szczęścia (3187) - serial
7.30 Pytanie na śniadanie
11.15 Okrasa tamie przepisy
11.55 Niewiarygodne przygody Marka Piegusa - serial
12.30 Koło fortuny - teleturniej
13.15 Miłość i nadzieja (253) - serial
14.05 Va Banque (883) - teleturniej
14.35 Na sygnale (717) - serial
15.05 La Promesa - pałac tajemnic (204) - serial
16.00 Koło fortuny - teleturniej
16.35 Familiada - teleturniej
17.20 Miłość i nadzieja (254) - serial
18.15 Va Banque (884) - teleturniej
18.50 Jeden z dziesięciu - teleturniej
19.25 Barwy szczęścia (3187) - serial
20.05 Postaw na milion - teleturniej
21.05 Stawka większa niż życie (18) - Poszukiwany grupenführer Wolf - serial
22.15 Karol, władca Hiszpanii (21) - serial
23.10 Karol, władca Hiszpanii (22) - serial
0.15 Ile waży koń trojański? - komedia, reż. Juliusz Machulski, wyk. Ilona Ostrowska, Maciej Marczewski, Robert Więckiewicz, Danuta Szaflarska, Sylwia Dziorek, Katarzyna Kwiatkowska, Małgorzata Buczkowska - Szelkier
2.25 Stulecie Winnych (26) - serial
3.30 La Gomera - komedia, Niemcy, Rumunia, Francja
5.10 Zakończenie dnia

tvn

TVN

6.05 Uwaga!
6.20 Ukryta prawda
7.15 Kuchenne rewolucje
9.20 The Floor
10.25 Zagadki losu
11.30 Kuchenne rewolucje
12.35 Szpital - program obyczajowy
13.40 Ukryta prawda
16.55 Kuchenne rewolucje
18.00 Detektywi
19.00 Fakty, Sport, Pogoda
19.55 Uwaga!
20.10 Doradca smaku
20.15 Na Wspólnej - serial



20.55 Podwodna pułapka II: Labirynt śmierci - film przygodowy, USA, Wielka Brytania 2019, reż. Johannes Roberts, wyk. Sophie Nélisse, Corinne Foxx, Brianna Tju, Sistine Stallone, John Corbett
22.55 Triumf - film obyczajowy, USA 2021, reż. Brett Leonard, wyk. RJ Mitte, Terrence Howard, Colton Haynes, Johnathon Schaech, Grace Victoria Cox
0.55 CSI: Kryminalne zagadki Las Vegas - serial
1.55 Co za tydzień
2.40 Yellowstone - miniserial
3.45 Szpital - program obyczajowy
4.50 Uwaga!
5.10 Recepta na stary dom

tvn

TVP SPORT

6.15 Lekkoatletyka - ME juniorów do lat 20, Tampere 7.45 Kolarstwo - Tour de Pologne 2025 - Etap 6 - 7 10.55 Piłka nożna: Jagiellonia Białystok - Cracovia Kraków 11.50 Piłka nożna: Jagiellonia Białystok - Cracovia Kraków 12.55 Piłka nożna: Zagłębie Sosnowiec - Unia Skieriewice 15.00 Magazyn 2. ligi piłkarskiej 15.40 Piłka nożna: Wisła Kraków - Pogoń Grodzisk Mazowiecki 17.45 Betclik 1. Liga magazyn 18.55 Piłka nożna: Puszcza Niepołomice - Wiczyza Kraków 21.00 Betclik 1. Liga magazyn 21.30 GOL - magazyn 23.00 Sportowy Wieczór 23.25 Lekkoatletyka - mityng World Athletic Continental Tour, Samorin

4

TV 4

8.55 Dlaczego ja? 10.55 Na ratunek 112 11.55 Policjantki i Policjanci 13.55 Trudne sprawy 17.00 Policjantki i Policjanci 18.00 Łowcy Skarbów 19.00 Policjantki i Policjanci 20.00 Uroczysko 20.30 Uroczysko 21.00 Sprawiedliwi - Wydział Kryminalny 22.00 Sprawiedliwi. Trójmiasto 23.05 Mordercy - thriller

PONIEDZIAŁEK, 11.08

tvn

TVN 7

5.10 Ten moment
5.45 Szkoła - program obyczajowy
8.40 Ukryta prawda
11.50 Kartoteka
12.55 Detektywi
13.55 Szkoła - program obyczajowy
15.55 Sąd rodzinny
16.55 Szpital - program obyczajowy
17.55 Opowieści małżeńskie
19.00 Ukryta prawda
20.00 Dusza towarzystwa - komedia, USA 2018, reż. Ben Falcone, wyk. Melissa McCarthy, Gillian Jacobs, Julie Bowen, Debby Ryan, Christina Aguilera
22.20 Kobiety pragną bardziej - komediodramat, USA, Niemcy, Holandia 2009, reż. Ken Kwapis, wyk. Scarlett Johansson, Jennifer Aniston, Ben Affleck, Jennifer Connelly, Drew Barrymore
0.55 Morze Północne w ogniu - film katastroficzny, Norwegia, Szwecja, Dania 2021, reż. John Andreas Andersen
3.15 Fachowcy
4.00 Druga strona medalu

tvn

TV PULS

6.00 Policjanci z Miami - serial
8.00 Kobra - oddział specjalny - serial
10.00 Zaklinaczka duchów - serial
10.55 Zbuntowany anioł - serial
12.50 Zaklinaczka duchów - serial
13.50 Lombard: Życie pod zastaw
15.50 Ranczo - serial
18.00 Lombard: Życie pod zastaw
20.00 Teoria chaosu - dramat sensacyjny, Kanada, Wielka Brytania, USA 2005, reż. Tony Giglio, wyk. Damon Johnson, Jason Statham, Jessica Steen, Justine Waddell, Nicholas Lea, Ryan Phillippe, Wesley Snipes
22.10 Krocząc wśród cieni - dramat kryminalny, USA 2014, reż. Scott Frank, wyk. Adam David Thompson, Boyd Holbrook, Dan Stevens, David Harbour, Liam Neeson
0.35 Hotel Artemis - dramat sci-fi, USA 2018, reż. Drew Pearce, wyk. Brian Tyree Henry, Dave Bautista, Jeff Goldblum
2.10 Dzielnica strachu - serial
3.10 Lombard: Życie pod zastaw
4.05 Menu na miare

trwam

TRWAM

15.50 Ma się rozumieć 16.00 Informacje dnia 16.10 Sanktuaria polskie 16.30 Porady Medyczne Bonifratrów 17.00 Świadkowie 17.30 Moja parafia 17.55 Poczet Wielkich Polaków 18.00 Anioł Pański 18.05 Informacje dnia 18.15 Rozmowy niedokończone 19.25 Święty na każdy dzień 19.30 Poznajemy Polskę 19.45 Modlitwa z telefontycznym udziałem dzieci 20.00 Informacje dnia 20.20 Różaniec 20.50 7 Sakramentów Kościoła 21.00 Apel Jasnogórski 21.20 Informacje dnia 21.40 Polski Punkt Widzenia 22.00 Z wędka nad wodę 22.30 Niebieskooki Anioł 23.20 Wypaczone sumienia

ttv

TTV

4.55 Złomowisko PL 5.55 Express 6.15 Zapukaj do moich drzwi - telenowela 7.10 Zapukaj do moich drzwi - telenowela 8.15 W - 11 Wydział Śledczy - program kryminalny 8.55 W - 11 Wydział Śledczy - program kryminalny 9.35 Detektywi 10.35 Kartoteka 11.35 Zakup w ciemno 12.35 Zakup w ciemno 13.40 Szpital - program obyczajowy 14.40 Kartoteka 15.45 Express 16.05 Gogglebox. Przed telewizorem 17.05 Nauka jazdy 17.45 Express 18.00 Sport 18.05 Życie na kredycie 18.40 Zakup w ciemno 19.45 Express 20.05 Zakup w ciemno 21.05 Usterka 21.45 Express 22.00 Gogglebox. Przed telewizorem

6

TV6

7.55 Policjantki i Policjanci 8.55 Kobra - oddział specjalny 11.00 48H. Zaginieni 14.00 Policjantki i Policjanci 15.00 Kobra - oddział specjalny 17.05 Magnum: Detektyw z Hawajów 18.00 Strażnik Teksasu 20.00 CSI: Kryminalne zagadki Nowego Jorku 22.55 Największe śledztwa CBSP 23.55 Człowiek widmo - thriller sci-fi

TVP 1 TVP 1

7.00 Transmisja Mszy Świętej
7.30 Kościół z bliska
8.00 Czerdziestolatek (8) - serial
8.55 Ranczo s.V (54) - Czysty biznes - serial
9.50 Komisarz Alex (38) - serial
10.45 Ojciec Mateusz (339) - serial
11.35 Królowie (41) - serial
12.10 Agrobiznes
12.40 Magazyn Rolniczy
13.00 Podróż pelikanów - tajemnica australijskiego outbacku
14.00 Wichrowe wzgórze (235) - serial
14.55 Jaka to melodia?
15.35 Gra słów. Krzyżówka
16.05 Dziedzictwo (653) - serial
17.00 Teleexpress, Pogoda
17.20 Jaka to melodia?
18.00 Reporterzy - magazyn
18.20 Akacyjowa 38 (680) - serial
19.30 Program informacyjny 19.30
19.55 Pytanie dnia
20.10 Sport, Pogoda
20.25 Nieznajoma (8) - serial
21.20 Na linii wroga - film akcji, **HIT**
22.55 Program sportowy
23.00 Historia bomby neutronowej - film dok.
0.10 Kamienne pięści - dramat, USA, reż. Jonathan Jakubowicz, wyk. Robert De Niro, Edgar Ramirez, Ruben Blades, John Turturro
2.10 Karate po polsku - film obyczajowy, reż. Wojciech Wójcik
4.30 Zakończenie dnia

POLSAT

6.00 Nowy dzień z Polsat News
8.30 Malanowski i Partnerzy
9.30 48H. Zaginieni
10.30 Trudne sprawy
11.35 Gliniarze
14.40 48H. Zaginieni
15.50 Wydarzenia, Pogoda
16.20 Interwencja
16.35 Gliniarze
17.40 Trudne sprawy
18.50 Wydarzenia, Sport, Pogoda
19.20 Gość Wydarzeń



19.55 **HIT** Dzień, w którym zatrzymała się Ziemia - film sci - fi, USA, 2008, reż. Scott Derrickson, wyk. Keanu Reeves, Jennifer Connelly, Kathy Bates, Jaden Smith, John Cleese, Jon Hamm - Nowa wersja filmu fantastyczno - naukowego z 1951 roku.
22.10 Patrol - dramat, USA, 2006, reż. Andrew Davis, wyk. Kevin Costner, Ashton Kutcher, Sela Ward, Melissa Sagemiller, Clancy Brown, Omar Hardwick
1.05 Dzień Niepodległości. Odrodzenie - film sci - fi, USA, 2015, reż. Roland Emmerich, wyk. Liam Hemsworth, Jeff Goldblum, Jessie T. Usher, Bill Pullman, Maika Monroe
3.45 Nasz nowy dom
4.55 Disco Gramy

SUPER POLSAT

6.45 SuperLudzie Extra 7.00 Serca dwa
8.00 48H. Zaginieni 10.00 Wydarzenia 24 10.30 SuperLudzie 11.30 Świat według Kiepskich 14.00 Ninja Warrior Polska 16.00 TOP CHEF 17.30 Świat według Kiepskich 21.05 Sąsiedzi 2 - komedia, USA, Chiny, 2016, reż. Nicholas Stoller, wyk. Seth Rogen, Rose Byrne, Zac Efron, Chloë Grace Moretz, Ike Barinholtz, Kiersey Clemons, Dave Franco, Selena Gomez, Awkwafina 23.00 Prawo ojca - dramat sensacyjny, Polska, 1999, reż. Marek Kondrat, wyk. Marek Kondrat, Nina Roguż, Szymon Bobrowski, Łukasz Nowicki 1.10 Świat według Kiepskich 4.00 Nasz nowy dom

STOPKLATKA STOPKLATKA

6.00 Kabaretowe hity 6.50 Złoty interes 8.45 Komisarz Rex - serial 10.50 Celnicy 12.00 Katastrofy w przestworzach 16.00 MacGyver - serial 18.05 Komisarz Rex - serial 19.05 Hudson i Rex - serial 20.00 Obcy 3 - horror sci - fi, USA 22.30 Święty - film sensacyjny, 0.50 Pitbull - dramat kryminalny

TVP 2 TVP 2

5.35 M jak miłość (1568) - serial
6.25 1525/2025 - reportaż
6.55 Barwy szczęścia (3188) - serial
7.30 Pytanie na śniadanie
11.15 Gwiazdorska kuchnia Ani
11.50 Niewiarygodne przygody Marka Piegusa - serial
12.30 Koło fortuny - teleturniej
13.15 Miłość i nadzieja (254) - serial
14.00 Va Banque (884) - teleturniej
14.35 Na sygnale (718) - serial
15.05 La Promesa - pałac tajemnic (205) - serial
16.00 Koło fortuny - teleturniej
16.35 Familiada - teleturniej
17.20 Miłość i nadzieja (255) - serial
18.15 Va Banque (885) - teleturniej
18.50 Jeden z dziesięciu - teleturniej
19.25 Barwy szczęścia (3188) - serial
20.05 Postaw na milion - teleturniej
21.05 Alternatywy 4 (1) - Przyszedł - serial
22.20 Karol, władca Hiszpanii (23) - serial
23.20 Całe szczęście - komedia, USA, reż. Donald Petrie, wyk. Lindsay Lohan, Chris Pine, Faizon Love, Samaire Armstrong - Ashley jest w czepek urodzona. Gdy poznaje Jake'a, zaczyna prześladować ją pech.
1.15 Pozdrowienia z Paryża - film akcji, Francja, reż. Pierre Morel, wyk. John Travolta, Jonathan Rhys Meyers, Kasia Smutniak
3.00 Stulecie Winnych (27) - serial
4.00 Tajemnice miejsc zbrodni (9) - Dziwna farma - serial
5.00 Zakończenie dnia

TVN

6.05 Uwaga!
6.20 Ukryta prawda
7.15 Kuchenne rewolucje
9.20 The Floor
10.25 Zagadki losu
11.30 Kuchenne rewolucje
12.35 Szpital - program obyczajowy
13.40 Ukryta prawda
16.55 Kuchenne rewolucje
18.00 Detektywi
19.00 Fakty, Sport, Pogoda
19.55 Uwaga!
20.10 Doradca smaku - Carnitas z cytrusami
20.15 Na Wspólnej - serial



20.55 **HIT** Gniew Tytanów - film przygodowy, USA, Hiszpania 2012, reż. Jonathan Liebesman, wyk. Sam Worthington, Liam Neeson, Ralph Fiennes, Edgar Ramirez, Rosamund Pike
23.10 Operacja "Deszcz" - film sci - fi, Australia 2020, reż. Luke Sparke, wyk. Temuera Morrison, Jet Tranter, Dena Kaplan, David Roberts
1.40 Kuba Wojewódzki
2.50 CSI: Kryminalne zagadki Las Vegas - serial
3.50 Rzeczy, których nie nauczył mnie ojciec
4.25 Uwaga!
4.45 Kto was tak urządził

TVP SPORT

7.45 Lekkoatletyka - Memoriał Zbigniewa Ludwichowskiego, Olsztyn 9.45 Betdic 1. Liga magazyn 10.55 Piłka nożna: Puszcza Niepołomice - Wieczysta Kraków 12.55 Betdic 1. Liga magazyn 13.30 Kolarstwo - Tour de Pologne 2025 kobiet - Etap 1: Zamość - Zamość 16.15 Lekkoatletyka - ME juniorów do lat 20, Tampere 17.45 GOL 19.10 Tour de Pologne Amatorów - Bukowina Tatrzańska 19.30 Kolarstwo - Tour de Pologne 2025 21.00 Kolarstwo - Tour de Pologne 2025 kobiet - Etap 1: Zamość - Zamość 22.00 Sportowy Wieczór 22.40 Lekkoatletyka - Diamentowa Liga - Memoriał Kamili Skolimowskiej, Chorzów

TV 4

8.55 Dlaczego ja? 10.55 Na ratunek 112 11.55 Policjantki i Policjanci 13.55 Trudne sprawy 17.00 Policjantki i Policjanci 18.00 Łowcy Skarbów 19.00 Policjantki i Policjanci 20.00 Uroczysko 20.30 Uroczysko 21.00 Sprawiedliwi - Wydział Kryminalny 22.00 Sprawiedliwi - Trójmiasto 23.05 Dzień Bastylli - thriller

WTOREK, 12.08

TVN 7

5.10 Ten moment
5.45 Szkoła - program obyczajowy
8.40 Ukryta prawda
11.50 Kartoteka
12.55 Detektywi
13.55 Szkoła - program obyczajowy
15.55 Sąd rodzinny
16.55 Szpital - program obyczajowy
17.55 Opowieści małżeńskie - program obyczajowy
19.00 Ukryta prawda
20.00 Małe rzeczy - film sensacyjny, USA 2021, reż. John Lee Hancock, wyk. Denzel Washington, Jared Leto, Rami Malek, Michael Hyatt
22.50 Star Trek - film sci - fi, USA, Niemcy 2009, reż. J.J. Abrams, wyk. Chris Pine, Zachary Quinto, Leonard Nimoy, Eric Bana, Bruce Greenwood, Karl Urban, Zoe Saldana, Simon Pegg, Ben Cross, Winona Ryder
1.25 Obecność - horror, USA 2013, reż. James Wan, wyk. Vera Farmiga, Patrick Wilson, Lili Taylor, Ron Livingston, Shanley Caswell
3.50 Usterka

TV PULS

6.00 Policjanci z Miami - serial
8.00 Kobra - oddział specjalny - serial
10.00 Zaklinaczka duchów - serial
10.55 Zbuntowany anioł - serial
12.50 Zaklinaczka duchów - serial
13.50 Lombard: Życie pod zastaw 15.50 Ranczo - serial
18.00 Lombard: Życie pod zastaw 20.00 G.I. Joe: Odwet - film sensacyjny, USA 2013, reż. Jon M. Chu, wyk. Adrianne Palicki, Bruce Willis, Byung - Hun Lee, Channing Tatum, D.J. Cotrona, Dwayne Johnson, Jonathan Pryce
22.10 Kula w łeb - film kryminalny, USA 2012, reż. Walter Hill, wyk. Christian Slater, Jason Momoa, Sung Kang, Sylvester Stallone, Weronika Rosati
0.00 Conan Barbarzyńca - film przygodowy, USA, Meksyk 1982
2.35 Dzielnica strachu - serial
3.30 Lombard: Życie pod zastaw 4.25 Menu na miarę
5.00 Dzielnica strachu - serial

TRWAM

16.00 Informacje dnia 16.10 Jestem mamą 16.25 Przyroda w Obiektywie 16.40 Zdrowie z Bożej Apteki 16.55 Oświadczenie Fundacji Lux Veritatis 17.10 Prosto o gospodarce 17.30 Rajd Katyński 17.55 Poczet Wielkich Polaków 18.00 Anioł Pański 18.05 Informacje dnia 18.15 Rozmowy niedokończone 19.25 Święty na każdy dzień 19.30 Każdy maluch to potrafi 19.45 Modlitwa z telefonicznym udziałem dzieci 20.00 Informacje dnia 20.20 Różaniec 20.50 7 Sakramentów Kościoła 21.00 Apel Jasnogórski 21.20 Informacje dnia 21.40 Polski Punkt Widzenia 22.00 W kolorze płomienia 22.45 To nic takiego

TTV

4.55 Złomowisko PL 5.55 Express 6.15 Zapukaj do moich drzwi - telenowela 7.10 Zapukaj do moich drzwi - telenowela 8.15 W - 11 Wydział Śledczy - program kryminalny 8.55 W - 11 Wydział Śledczy - program kryminalny 9.35 Detektywi 10.35 Kartoteka 11.35 Zakup w ciemno 12.35 Zakup w ciemno 13.40 Szpital - program obyczajowy 14.40 Kartoteka 15.45 Express 16.05 Gogglebox. Przed telewizorem 17.05 Nauka jazdy 17.45 Express 18.00 Sport 18.05 Życie na kredycie 18.40 Zakup w ciemno 19.45 Express 20.05 Zakup w ciemno 21.05 Usterka 21.45 Express 22.00 Nic do zgłoszenia 23.00 Lotnisko

TV 6

7.55 Policjantki i Policjanci 8.55 Kobra - oddział specjalny 11.00 48H. Zaginieni 14.00 Policjantki i Policjanci 15.00 Kobra - oddział specjalny 17.05 Magnum: Detektyw z Hawajów 18.00 Strażnik Teksasu 20.00 CSI: Kryminalne zagadki Nowego Jorku 22.55 Sprawiedliwi - Wydział Kryminalny 1.05 Więzienie

TVP 1 TVP 1

7.00 Transmisja Mszy Świętej
7.30 Czy dzieci powinny mieć obowiązki domowe?
8.00 Czerdziestolatek (9) - serial
8.55 Ranczo s.V (55) - serial
9.50 Komisarz Alex (39) - serial
10.45 Ojciec Mateusz (340) - serial
11.35 Królowie (42) - serial
12.10 Agrobiznes
12.35 Rok w ogrodzie Extra
12.50 Mieszkańcy skandynawskich wód - film dok.
14.00 Wichrowe wzgórze (236) - serial
14.55 Jaka to melodia?
15.35 Gra słów. Krzyżówka
16.05 Dziedzictwo (654) - serial
17.00 Teleexpress, Pogoda
17.20 Jaka to melodia?
18.00 Reporterzy - magazyn
18.20 Akacyjowa 38 (681) - serial
19.25 Pytanie dnia
19.30 Program informacyjny 19.30
19.55 Pytanie dnia
20.10 Sport, Pogoda
20.25 Ojciec Mateusz (13) - serial
21.20 62. KFPP w Opolu - Trzy chwile Jacka Cygana - urodziny
22.15 Kroniki Tour de Pologne kobiet
22.25 Śmietanka towarzyska - komedia, USA, reż. Woody Allen, wyk. Jesse Eisenberg, Kristen Stewart, Steve Carell
0.15 Legiony - dramat historyczny, reż. Dariusz Gajewski
2.45 Na linii wroga - film akcji, USA, reż. Mark Griffiths
4.20 Notacje - Wiesław Marian Chrzanowski

POLSAT

6.00 Nowy dzień z Polsat News
8.30 Malanowski i Partnerzy
9.30 48H. Zaginieni
10.30 Trudne sprawy
11.35 Gliniarze
14.40 48H. Zaginieni
15.50 Wydarzenia, Pogoda
16.20 Interwencja
16.35 Gliniarze
17.40 Trudne sprawy
18.50 Wydarzenia, Sport, Pogoda
19.20 Gość Wydarzeń



19.55 **HIT** Jeszcze większe dzieci - komedia, USA, 2013, reż. Dennis Dugan, wyk. Adam Sandler, Kevin James, Chris Rock, David Spade, Salma Hayek
22.20 Pitch Perfect 3 - komedia muzyczna, USA, Chiny, 2017, reż. Trish Sie, wyk. Anna Kendrick, Rebel Wilson, Brittany Snow, Anna Camp, Hailee Steinfeld, Mae Lee Hana, Elizabeth Banks, John Lithgow
0.05 Dzień, w którym zatrzymała się Ziemia - film sci - fi, USA, 2008, reż. Scott Derrickson, wyk. Keanu Reeves, Jennifer Connelly, Kathy Bates, Jaden Smith, John Cleese, Jon Hamm
2.25 Nasz nowy dom
4.40 Disco Gramy

SUPER POLSAT

6.45 SuperLudzie Extra 7.00 Na ratunek 112 7.30 Na ratunek 112 8.00 48H. Zaginieni 9.00 48H. Zaginieni 10.00 Wydarzenia 24 10.30 SuperLudzie 11.00 SuperLudzie 11.30 Świat według Kiepskich 14.00 Ninja Warrior Polska 16.00 TOP CHEF 17.30 Świat według Kiepskich 21.00 Szalony lot - film akcji, USA, Wielka Brytania/Rumunia, 2007, reż. Michael Keusch, wyk. Steven Seagal, Mark Bazeley, Steve Toussaint, Angus MacInnes, Ciera Payton, Alki David 23.05 S.W.A.T. Jednostka Specjalna - film sensacyjny 1.30 Świat według Kiepskich 4.00 Nasz nowy dom 5.00 Nasz nowy dom

STOPKLATKA STOPKLATKA

6.50 Złoty interes 8.45 Komisarz Rex - serial 10.50 Celnicy 12.00 Katastrofy w przestworzach 16.00 MacGyver - serial 18.05 Komisarz Rex - serial 19.05 Hudson i Rex - serial 20.00 Śędzia Dredd - film sci - fi 22.00 Piękny umysł - dramat biograficzny, USA 0.50 Wodzirej - dramat obyczajowy, Polska

TVP 2 TVP 2

5.30 M jak miłość (1569) - serial
6.25 Pozyteczni.pl - magazyn
6.55 Barwy szczęścia (3189) - serial
7.30 Pytanie na śniadanie
11.15 Rodzina święta - Jak przygotować się na bunt nastolatka? - magazyn
11.50 Niewiarygodne przygody Marka Piegusa - serial
12.30 Koło fortuny - teleturniej
13.15 Miłość i nadzieja (255) - serial
14.00 Va Banque (885) - teleturniej
14.35 Na sygnale (719) - Zmarnowane jajeczka - serial
15.05 La Promesa - pałac tajemnic (206) - serial
16.00 Koło fortuny - teleturniej
16.35 Familiada - teleturniej
17.20 Miłość i nadzieja (256) - serial
18.15 Va Banque (886) - teleturniej
18.50 Jeden z dziesięciu - teleturniej
19.25 Barwy szczęścia (3189) - serial
20.05 Postaw na milion - teleturniej
21.05 Alternatywy 4 (2) - Przeprowadzka - serial
22.15 **HIT** Włamanie na śniadanie - komedia sensacyjna, USA, reż. Barry Levinson, wyk. Bruce Willis, Cate Blanchett, Billy Bob Thornton - Złodzieje przypadkowo zyskują współniczkę.
0.30 Blue Moon (5) - serial
1.25 Całe szczęście - komedia, USA, reż. Donald Petrie, wyk. Lindsay Lohan, Chris Pine, Faizon Love, Samaire Armstrong
3.15 Absolutni amatorzy
4.55 Zakończenie dnia

TVN

6.05 Uwaga!
6.20 Ukryta prawda
7.15 Kuchenne rewolucje
9.20 The Floor
10.25 Zagadki losu
11.30 Kuchenne rewolucje
12.35 Szpital - program obyczajowy
13.40 Ukryta prawda
16.55 Kuchenne rewolucje
18.00 Detektywi
19.00 Fakty, Sport, Pogoda
19.55 Uwaga!
20.10 Doradca smaku
20.15 Na Wspólnej - serial



20.55 **HIT** Lara Croft Tomb Raider: Kolebka życia - film przygodowy, USA, Niemcy, Japonia, Wielka Brytania, Holandia 2003, reż. Jan De Bont, wyk. Angelina Jolie, Gerard Butler, Christopher Barrie, Noah Taylor, Djimon Hounsou
23.25 Idealny facet dla mojej dziewczyny - komedia, Polska 2009, reż. Tomasz Konecki, wyk. Marcin Dorociński, Magdalena Boczerska, Izabela Kuna, Danuta Stenka, Krzysztof Globisz, Tomasz Karolak
2.00 CSI: Kryminalne zagadki Las Vegas - serial
3.00 Szpital - program obyczajowy
4.00 Uwaga!

TVP SPORT

9.40 Kolarstwo - MTB - ME, Melgaco, Portugalia - wyścig Elity kobiet 10.50 Piłka nożna - Orlen Ekstraliga kobiet: Górnik Łęczna - Śląsk Wrocław 13.00 Pelnosprawni 13.30 Kolarstwo - Tour de Pologne 2025 kobiet - Etap 2: Chelm - Chelm 16.15 Kolarstwo - Tour de Pologne 2025 17.40 TdP Amatorów - Bukowina Tatrzańska 18.05 Boks - Gala w Quebecu walka wieczoru 19.10 Sportowe historie 19.35 Lekkoatletyka - ME juniorów do lat 20, Tampere 21.05 Kolarstwo - Tour de Pologne 2025 kobiet - Etap 2: Chelm - Chelm 22.00 Sportowy Wieczór 22.45 Lekkoatletyka - Memoriał Kamili Skolimowskiej, Chorzów

TV 4

11.55 Policjantki i Policjanci 13.55 Trudne sprawy 17.00 Policjantki i Policjanci 18.00 Łowcy Skarbów 19.00 Policjantki i Policjanci 20.00 Uroczysko 20.30 Uroczysko 21.00 Sprawiedliwi - Wydział Kryminalny 22.00 Sprawiedliwi - Trójmiasto 23.00 Zwykła sprawiedliwość - dramat sensacyjny

ŚRODA, 13.08

TVN 7

5.10 Ten moment
5.45 Szkoła - program obyczajowy
8.40 Ukryta prawda
11.50 Kartoteka
12.55 Detektywi
13.55 Szkoła - program obyczajowy
15.55 Sąd rodzinny
16.55 Szpital - program obyczajowy
17.55 Opowieści małżeńskie
19.00 Ukryta prawda
20.00 Ponad horyzont - film przygodowy, USA 2021, reż. Andrew Stevens, wyk. Kevin Quinn, Claudia Lee, Patrick Fabian, Michael Jai White, Richard Branson
22.15 Wygrać ze śmiercią - film sensacyjny, USA 1989, reż. Bruce Malmuth, wyk. Steven Seagal, Kelly Le Brock, Bill Sadler, Frederick Coffin
0.15 Aż po grób - film obyczajowy, USA, Niemcy, Polska 2009, reż. Aaron Schneider, wyk. Robert Duvall, Bill Murray, Sissy Spacek, Lucas Black, Bill Cobbs
2.30 Oczami ofiary
3.30 Fachowcy
4.15 Druga strona medalu

TV PULS

6.00 Policjanci z Miami - serial
8.00 Kobra - oddział specjalny - serial
10.00 Zaklinaczka duchów - serial
10.55 Zbuntowany anioł - serial
11.55 Zbuntowany anioł - serial
12.50 Zaklinaczka duchów - serial
13.50 Lombard: Życie pod zastaw 14.50 Lombard: Życie pod zastaw 15.50 Ranczo - serial
16.55 Ranczo - serial
18.00 Lombard: Życie pod zastaw 19.00 Lombard: Życie pod zastaw 20.00 Gorączka - film sensacyjny, **HIT** USA 1995, reż. Michael Mann, wyk. Al Pacino, Ashley Judd, Danny Trejo, Jon Voight, Natalie Portman, Robert De Niro, Val Kilmer
23.20 Wilk z Wall Street - dramat biograficzny, USA 2013, reż. Martin Scorsese, wyk. Jonah Hill, Kyle Chandler, Leonardo DiCaprio, Margot Robbie, Matthew McConaughey, Rob Reiner
3.00 Dzielnica strachu - serial
4.00 Lombard: Życie pod zastaw 5.00 Dzielnica strachu - serial

TRWAM

14.30 Spektakl teatralny: Pupil pupila. Komedia w jednym akcie 15.05 Fatima - znak nadziei 15.50 Ma się rozumieć 16.00 Informacje dnia 16.10 Na zdrowie 16.30 Życie jest piękne 17.00 Po stronie prawdy 17.50 Muzyczne chwile 17.55 Poczet Wielkich Polaków 18.00 Anioł Pański 18.05 Informacje dnia 18.15 Rozmowy niedokończone 19.25 Święty na każdy dzień 19.30 Opowieści biblijne 20.00 Informacje dnia 20.20 Różaniec 20.50 Myśląc Ojczyzna 21.00 Apel Jasnogórski 21.20 Informacje dnia 21.40 Polski Punkt Widzenia 22.00 Przetrawiliśmy 22.30 Jerzy Popiełuszko - Posłaniec Prawdy

TTV

4.55 Złomowisko PL 5.55 Express 6.15 Zapukaj do moich drzwi - telenowela 8.15 W - 11 Wydział Śledczy - program kryminalny 8.55 W - 11 Wydział Śledczy - program kryminalny 9.35 Detektywi 10.35 Kartoteka 11.35 Zakup w ciemno 12.35 Zakup w ciemno 13.40 Szpital - program obyczajowy 14.40 Kartoteka 15.45 Express 16.05 Gogglebox. Przed telewizorem 17.05 Nauka jazdy 17.45 Express 18.00 Sport 18.05 Życie na kredycie 18.40 Zakup w ciemno 19.45 Express 20.05 Zakup w ciemno 21.05 Usterka 21.45 Express 22.00 Ciężarówką przez Indie 23.00 Gogglebox. Przed telewizorem 0.00 Życie na kredycie

TV 6

6.00 Strażnik Teksasu 7.55 Policjantki i Policjanci 8.55 Kobra - oddział specjalny 11.00 48H. Zaginieni 14.00 Policjantki i Policjanci 15.00 Kobra - oddział specjalny 17.05 Magnum: Detektyw z Hawajów 18.00 Strażnik Teksasu 20.00 Agenci NCIS: Los Angeles 22.55 Sprawiedliwi - Wydział Kryminalny

TVP 1

7.00 Transmisja Mszy Świętej
7.30 Pełnia Wiary – magazyn
8.00 Czerdziestolatek (10) – serial
9.00 Ranczo s.V (56) – serial
9.55 Komisarz Alex (40) – serial
10.45 Ojciec Mateusz (341) – serial
11.35 Królowie (43) – serial
12.10 Agrobiznes
12.35 To się opłaca – magazyn
12.50 Kerki – grecka przystań ptaków – film dok.
14.00 Wichrowe wzgórze (237) – serial
14.55 Jaka to melodia?
15.35 Gra słów. Krzyżówka
16.05 Dziedzictwo (655) – serial
17.00 Telexpress, Pogoda
17.20 Jaka to melodia?
18.00 Reporterzy – magazyn
18.20 Akacja 38 (682) – serial
19.30 Program informacyjny 19.30
19.55 Pytanie dnia
20.10 Sport, Pogoda
20.25 Ojciec Mateusz (309) – serial
21.25 Sprawa dla reportera
22.15 Kroniki Tour de Pologne kobiet
22.25 Pan Olbrychski – film dok.
23.35 Dom pod Dwoma Orlami (9) – serial
0.35 9. życie Louisa Draxa – film fabularny, Kanada, USA, reż. Alexandre Aja, wyk. Jamie Dornan, Sarah Gadon, Aaron Paul, Barbara Hershey
2.35 Trójkąt Bermudzki – film kryminalny, reż. Wojciech Wójcik, wyk. Marian Kociniak, Jan Peszek, Grażyna Trela, Leonard Pietraszak, Barbara Sołtyk
4.15 Notacje – Ernest Bryll

POLSAT

6.00 Nowy dzień z Polsat News
8.30 Malanowski i Partnerzy
9.30 48H. Zaginieni
10.30 Trudne sprawy
11.30 Gliniarze
14.40 48H. Zaginieni
15.50 Wydarzenia, Pogoda
16.20 Interwencja
16.35 Gliniarze
17.40 Trudne sprawy
18.50 Wydarzenia, Sport, Pogoda
19.20 Gość Wydarzeń



19.55 Dlaczego nie! – komedia romantyczna, Polska, 2007, reż. Ryszard Zatorski, wyk. Anna Cieślak, Maciej Zakościelny, Małgorzata Kożuchowska, Anna Przybylska, Tomasz Kot
22.05 Skąd wiesz? – komediodramat, USA, 2010, reż. James L. Brooks, wyk. Reese Witherspoon, Paul Rudd, Owen Wilson, Jack Nicholson, Molly Price, Tony Shalhoub
0.50 Patrol – dramat, USA, 2006, reż. Andrew Davis, wyk. Kevin Costner, Ashton Kutcher, Sela Ward, Melissa Sagemiller, Clancy Brown, Omari Hardwick, Alex Daniels
3.40 Kabaretowa Ekstraklasa

SUPER POLSAT

6.45 SuperLudzie Extra 7.00 Na ratunek 112 8.00 48H. Zaginieni 10.00 Wydarzenia 24 10.30 Małe Wielkie Marzenia 11.30 Świat według Kiepskich 14.00 Ninja Warrior Polska 16.00 TOP CHEF 17.30 Świat według Kiepskich 21.00 S.W.A.T. Jednostka Specjalna – film sensacyjny, USA, 2003, reż. Clark Johnson, wyk. Samuel L. Jackson, Colin Farrell, Michelle Rodriguez, LL Cool J, Josh Charles, Olivier Martinez, Jeremy Renner, Brian Van Holt 23.30 8 części prawdy – thriller, USA, 2008, reż. Pete Travis, wyk. Dennis Quaid, Matthew Fox, Forest Whitaker 1.25 Świat według Kiepskich 4.00 Nasz nowy dom

STOPKLATKA

6.00 Kabaretowe hity 6.50 Złoty interes 8.45 Komisarz Rex – serial 10.50 Celnicy 12.00 Katastrofy w przestworzach 16.00 MacGyver – serial 18.05 Komisarz Rex – serial 19.05 Hudson i Rex – serial 20.00 Ojciec chrzestny – dramat kryminalny, USA 23.45 Wstrząsy – horror komediowy, USA

TVP 2

5.30 M jak miłość (1570) – serial
6.20 Operacja zdrowie – Radioterapia w leczeniu chorób skóry
6.55 Barwy szczęścia (3190) – serial
7.30 Pytanie na śniadanie
11.15 Bliżej ludzi – film dok.
11.50 Niewiarygodne przygody Marka Piegusa – serial
12.30 Koło fortuny – teleturniej
13.15 Miłość i nadzieja (256) – serial
14.00 Va Banque (886) – teleturniej
14.35 Na sygnale (720) – Dziecko meliny – serial
15.05 La Promesa – pałac tajemnic (207) – serial
16.00 Koło fortuny – teleturniej
16.35 Familiada – teleturniej
17.20 Miłość i nadzieja (257) – serial
18.15 Va Banque (887) – teleturniej
18.50 Jeden z dziesięciu – teleturniej
19.25 Barwy szczęścia (3190) – serial
20.00 Lato z Radiem i Telewizją Polską – Lublin
20.35 Piłka nożna – Liga Europy – 3 runda eliminacji: Legia Warszawa – AEK Lamaka
23.10 Alternatywy 4 (3 – 4) – serial
1.30 Morderstwa w Blois – dramat, Francja, reż. Elsa Bennett, Hippolyte Dard, wyk. Elodie Hesm, Hubert Delattre, Olivier Marchal, Anne Charrier
3.10 Kawa z kardamonem (9) – serial
4.15 Kawa z kardamonem (10) – serial
5.20 Przepis dnia
5.25 Zakończenie dnia

TVN

6.05 Uwaga!
6.20 Ukryta prawda
7.15 Kuchenne rewolucje
9.20 The Floor
10.25 Zagadki losu
11.30 Kuchenne rewolucje
12.35 Szpital – program obyczajowy
13.40 Ukryta prawda
16.55 Kuchenne rewolucje
18.00 Detektywi
19.00 Fakty, Sport, Pogoda
19.55 Uwaga!
20.10 Doradca smaku
20.15 Na Wspólnej – serial
20.55 Kuchenne rewolucje – program kulinarno – rozrywkowy



22.00 Bękarty – komedia, USA 2017, reż. Lawrence Sher, wyk. Owen Wilson, Ed Helms, J.K. Simmons, Glenn Close, Katt Williams, Ving Rhames, Christopher Walken
0.25 Podwodna pułapka II: Labirynt śmierci – film przygodowy, USA, Wielka Brytania 2019, reż. Johannes Roberts, wyk. Sophie Nélisse, Corinne Foxx, Brianne Tju, Sistine Stallone, John Corbett
2.15 CSI: Kryminalne zagadki Las Vegas – serial
3.20 Szpital – program obyczajowy
4.25 Uwaga!

TVP SPORT

6.10 Kolarstwo – Tour de Pologne 2025 – Etap 7: Kopalnia Soli Wieliczka – Kopalnia Soli Wieliczka 7.45 Lekkoatletyka – ME juniorów do lat 20, Tampere 9.15 Piłka nożna – Liga Narodów 2024/25, Monachium – Finał: Portugalia – Hiszpania 11.25 Retransmisja 13.30 Kolarstwo – Tour de Pologne 2025 kobiet – Etap 3: Nałęczów – Kraśnik 16.30 strongman – Międzynarodowy Puchar Polski 17.30 Żużel – Młodzieżowe Mistrzostwa Polski, Wrocław 20.15 Transmisja 20.55 Transmisja 23.35 Sportowy Wieczór 0.00 Kolarstwo – Tour de Pologne 2025 kobiet – Etap 3: Nałęczów – Kraśnik

TV 4

11.55 Policjantki i Policjanci 13.55 Trudne sprawy 17.00 Policjantki i Policjanci 18.00 tony Skarbów 19.00 Policjantki i Policjanci 20.00 Uroczysko 20.30 Uroczysko 21.00 Sprawiedliwi – Wydział Kryminalny 22.00 Sprawiedliwi – Trójmiasto 23.00 Mściciel z Wall Street – film sensacyjny

CZWARTEK, 14.08

TVN 7

5.10 Ten moment – program obyczajowy
5.45 Szkoła – program obyczajowy
8.40 Ukryta prawda
11.50 Kartoteka
12.55 Detektywi
13.55 Szkoła – program obyczajowy
15.55 Sąd rodzinny
16.55 Szpital – program obyczajowy
17.55 Opowieści małżeńskie
19.00 Ukryta prawda
20.00 Akademia policyjna IV: Patrol obywatelski – komedia, USA 1987, reż. Jim Drake, wyk. Steve Guttenberg, Bubba Smith, David Graf, Michael Winslow, Sharon Stone
21.55 Mamuśki mają wychodne – komedia, USA 2017, reż. Alethea Jones, wyk. Katie Aselt, Toni Collette, Bridget Everett, Molly Shannon
23.35 Dusza towarzysza – komedia, USA 2018, reż. Ben Falcone, wyk. Melissa McCarthy, Gillian Jacobs, Julie Bowen
1.50 Oczami ofiary
2.50 Usterka
3.35 Osadzone. Blok F

TV PULS

6.00 Policjanci z Miami – serial
8.00 Kobra – oddział specjalny – serial
10.00 Zaklinaczka duchów – serial
10.55 Zbuntowany anioł – serial
12.50 Zaklinaczka duchów – serial
13.50 Lombard: Życie pod zastaw
15.50 Ranczo – serial
18.00 Lombard: Życie pod zastaw
20.00 Pies – komediodramat, USA 2022, reż. Channing Tatum, Reid Carolin, wyk. Channing Tatum, Luke Forbes, Ryder McLaughlin
22.00 Książę w Nowym Jorku – komedia, USA 1988, reż. John Landis, wyk. Arsenio Hall, Eddie Murphy, John Amos, Shari Headley
0.15 McImperium – komedia, USA 2016, reż. John Lee Hancock, wyk. John Carroll Lynch, Laura Dern, Linda Cardellini, Michael Keaton
2.30 Dzielnica strachu – serial
3.20 Menu na miarę
4.00 Menu na miarę
4.25 Dzielnica strachu – serial
5.35 Dyżur

TRWAM

16.10 Z wędką nad wodę 16.35 Sól ziemi 17.05 Akademia pro – life 17.15 Muzyczne chwile 17.30 Odpowiedzialni za Kościół 17.55 Poczet Wielkich Polaków 18.00 Anioł Pański 18.05 Informacja dnia 18.15 Rozmowy niedokończone 19.25 Święty na każdy dzień 19.30 Każdy maluch to potrafi 19.45 Modlitwa z telefonicznym udziałem dzieci 20.00 Informacja dnia 20.20 Różaniec 20.50 7 Sakramentów Kościoła 21.00 Apel Jasnogórski 21.20 Informacja dnia 21.40 Polski Punkt Widzenia 22.00 Prawo do Polski – Śląsk Cieszyński 22.55 Dzieci Andersa – Powrót do Afryki

TTV

4.55 Złomowisko PL 5.55 Express 6.15 Złomowisko PL 7.15 Ukryta prawda 8.15 W – 11 Wydział Śledczy – program kryminalny 8.55 W – 11 Wydział Śledczy – program kryminalny 9.35 Detektywi 10.35 Kartoteka 11.35 Zakup w ciemno 12.35 Zakup w ciemno 13.40 Szpital – program obyczajowy 14.40 Kartoteka 15.45 Express 16.05 Gogglebox. Przed telewizorem 17.05 Nauka jazdy 17.45 Express 18.00 Sport 18.05 Życie na kredytcie 18.40 Zakup w ciemno 19.45 Express 20.45 Zakup w ciemno 21.05 Usterka 21.45 Express 22.00 Życie na kredytcie 22.30 Życie na kredytcie 23.05 Nic do zgłoszenia

TV 6

6.00 Strażnik Teksasu 7.55 Policjantki i Policjanci 8.55 Kobra – oddział specjalny 11.00 48H. Zaginieni 14.00 Policjantki i Policjanci 15.00 Kobra – oddział specjalny 17.05 Magnum: Detektyw z Hawajów 18.00 Strażnik Teksasu 20.00 Agenci NCIS: Los Angeles 22.55 Sprawiedliwi – Wydział Kryminalny

TVP 1

7.00 Transmisja Mszy Świętej
8.00 Czerdziestolatek (11)
8.55 Ranczo s.V (57) – Człowiek z Rio – serial
9.50 Święto Wojska Polskiego 2025
10.45 Witos – film dok.
11.45 Święto Wojska Polskiego 2025
14.05 Wichrowe wzgórze (238) – serial
15.00 Program rozrywkowy
15.35 Gra słów. Krzyżówka
16.05 Dziedzictwo (656) – serial
17.00 Telexpress, Pogoda
17.20 Jaka to melodia?
18.00 Reporterzy – magazyn
18.20 Akacja 38 (683) – serial
19.30 Program informacyjny 19.30
19.55 Pytanie dnia
20.10 Sport, Pogoda
20.25 Komisarz Alex (281) – Kret – serial
21.20 Po prostu przyjaźń – komedia obyczajowa, reż. Filip Zylber, wyk. Agnieszka Włodocha, Magdalena Rózcicka, Maciej Zakościelny, Piotr Stramowski, Bartłomiej Topa, Marcin Perchuć
23.45 Fatima – film fabularny, Portugalia, reż. Marco Pontecorvo, wyk. Lucia Moniz, Stephanie Gil, Jorge Lamelas, Goran Visnjic, Joaquim De Almeida
1.45 Śmietanka towarzysza – komedia, USA, reż. Woody Allen, wyk. Jesse Eisenberg, Kristen Stewart, Steve Carell
3.30 Kościuszk. Przewodnik bardzo współczesny – dok.
4.25 Zakończenie dnia

POLSAT

6.00 Nowy dzień z Polsat News
8.30 O YETI! – film anim.
10.40 O psie, który wrócił do domu – film familijny, Chiny
12.40 Dlaczego nie! – komedia romantyczna, Polska, 2007
14.55 Ogniem i mieczem – film historyczny, Polska, 1999, wyk. Izabella Scorupco, Michał Żebrowski, Aleksander Domo-garow, Krzysztof Kowalewski, Bohdan Stupka, Andrzej Seweryn, Zbigniew Zamachowski, Wiktor Zborowski
18.50 Wydarzenia, Sport, Pogoda
19.15 Gość Wydarzeń
19.55 Festiwal Weselnych Przebojów – Mrągowo 2025



22.50 Chłopa nie płaczą – komedia sensacyjna, Polska, 2000, reż. Olaf Lubaszenko, wyk. Maciej Stuhr, Cezary Pazura, Bohdan Łazuka, Michał Miłowicz, Mirosław Zbrojewicz, Magdalena Mazur, Anna Mucha
0.55 Policja zastępcza – komedia sensacyjna, USA, 2010, reż. Adam McKay, wyk. Will Ferrell, Jeter Derek, Mark Wahlberg, Eva Mendes, Michael Keaton
3.20 Nasz nowy dom
4.40 Disco Gramy

SUPER POLSAT

6.45 SuperLudzie Extra 7.00 Na ratunek 112 8.00 48H. Zaginieni 10.00 Wydarzenia 24 10.30 Serca dwa 11.00 Świat według Kiepskich 11.35 Twoja Twarz Brzmi Znajomo 13.30 Świat według Kiepskich 14.00 Ninja Warrior Polska 16.00 TOP CHEF 17.30 Świat według Kiepskich 19.00 Kolacja w ciemno 20.00 Kolacja w ciemno 21.00 Prawo ojca – dramat sensacyjny, Polska, 1999, reż. Marek Kondrat, wyk. Marek Kondrat, Nina Roguż, Szymon Bobrowski, Łukasz Nowicki, Jeremi Jemiolowski 20.45 Sąd 2 – komedia 1.00 Backdoor – wyjście awaryjne 1.30 Świat według Kiepskich 4.00 Nasz nowy dom

STOPKLATKA

6.00 Kabaretowe hity 6.50 Wojciech Cejrowski. Kura 7.35 Znachor – dramat 10.30 Kacper – komedia familijna 12.40 Flicka – film familijny 14.40 Działo Nawarony – film wojenny 17.55 Mistrz kienowicy – komedia sensacyjna 20.00 Klejnot Nilu film – komedia przygodowa 22.10 Tomb Raider – film przygodowy

TVP 2

5.40 Tajemniczy ogród – film fabularny, Wielka Brytania
7.30 Pytanie na śniadanie
11.15 Potop, cz. 1 – film kostiumowy, reż. Jerzy Hoffman, wyk. Małgorzata Braunek, Daniel Olbrychski, Ryszard Filipiński, Tadeusz Łomnicki, Kazimierz Wichniarz, Krzysztof Kowalewski, Leszek Teleszyński, Leszek Herdegen
14.00 Familiada – teleturniej
14.35 Koło fortuny – teleturniej
15.15 Szansa na sukces. Opole 2025 – Anita Lipnicka
16.20 Potop, cz. 2 – film kostiumowy, reż. Jerzy Hoffman, wyk. Małgorzata Braunek, Daniel Olbrychski, Ryszard Filipiński, Tadeusz Łomnicki, Kazimierz Wichniarz, Krzysztof Kowalewski, Leszek Teleszyński, Leszek Herdegen
18.50 Jeden z dziesięciu – teleturniej
19.25 Barwy szczęścia (3191) – serial
20.00 Program rozrywkowy
21.15 Program rozrywkowy
23.50 To jest grane – wakacyjnie
0.30 Jutro nie umiera nigdy – film sensacyjny, USA, Wielka Brytania, reż. Roger Spottiswoode, wyk. Pierce Brosnan, Jonathan Pryce, Michelle Yeoh
2.40 Morderstwa w Blois – dramat, Francja, reż. Elsa Bennett, Hippolyte Dard, wyk. Elodie Hesm, Hubert Delattre, Olivier Marchal, Anne Charrier
4.25 Kawa z kardamonem (9) – serial
5.20 Zakończenie dnia

TVN

6.05 Uwaga!
6.20 Ukryta prawda
7.15 Kuchenne rewolucje
9.20 Mała księżniczka – film familijny, USA 1995
11.30 Anatomia piękna
12.30 Atramentowe serce – film przygodowy, USA, W. Brytania
14.45 Dora i miasto złota – film przygodowy, USA, Australia
16.55 Kung Fu Panda III – film przygodowy, USA, Chiny 2016, reż. Alessandro Carloni
19.00 Fakty, Sport, Pogoda
19.50 Uwaga!



20.00 Transformers: Przebudzenie bestii – film przygodowy, USA, Kanada, Wielka Brytania, Nowa Zelandia, Peru, Węgry, Chiny 2023, reż. Steven Caple Jr, wyk. Anthony Ramos, Dominique Fishback, Luna Lauren Velez, Dean Scott Vazquez
22.50 Obecność II – horror, USA 2016, reż. James Wan, wyk. Vera Farmiga, Patrick Wilson, Madison Wolfe, Frances O'Connor, Lauren Esposito, Franka Potente
1.30 Kuba Wojewódzki
2.40 Szpital – prog

TVP SPORT

6.20 Kolarstwo – Tour de Pologne 2025 7.55 Retro TVP Sport 9.45 Żużel – Młodzieżowe Mistrzostwa Polski, Wrocław 11.50 Kolarstwo – Tour de Pologne 2025 kobiet 12.55 Piłka nożna: Chojniczanka 1930 Chojnice – Podbeskidzie Bielsko – Biala 15.10 Lekkoatletyka – Memoriał Kamili Skolimowskiej 17.55 Piłka nożna: ŁKS Łódź – Stal Mielec 20.05 Piłka nożna: Polonia Warszawa – Ruch Chorzów 23.00 Sportowy Wieczór 23.40 Lekkoatletyka – Memoriał Kamili Skolimowskiej – Dzień 1, Katowice, Rynek 0.40 Boks – Gala w Nowym Jorku, Madison Square Garden walczy wieczoru: Denys Berinchyk – Keshawn Davis

TV 4

7.45 Ace Ventura: Zew natury – komedia przygodowa 9.40 Godzilla – thriller sci – fi 12.35 Parasol bezpieczeństwa – komedia sensacyjna 14.15 Klik: i robisz, co chcesz – komedia 16.40 Speed – niebezpieczna szybkość – film sensacyjny 19.00 Policjantki i Policjanci 20.00 Monster Hunter – film fantasy 22.10 Szczęki 2 – thriller

PIĄTEK, 15.08

TVN 7

5.00 Ten moment
5.35 Szkoła – program obyczajowy
10.30 Detektywi
12.30 Ukryta prawda
15.30 Liga potworów – komedia, USA 2021, reż. Hamish Grieve
17.35 Footloose – film obyczajowy, USA 2011, reż. Craig Brewer
20.00 Notting Hill – komedia romantyczna, Wielka Brytania, USA 1999, reż. Roger Michell, wyk. Julia Roberts, Hugh Grant, Richard McCabe, Rhys Ifans, James Dreyfus, Dylan Moran
22.40 Główny Tytanów – film przygodowy, USA, Hiszpania 2012, reż. Jonathan Liebesman, wyk. Sam Worthington, Liam Neeson, Ralph Fiennes, Edgar Ramirez, Rosamund Pike
0.50 Star Trek – film sci – fi, USA, Niemcy 2009, reż. J.J. Abrams, wyk. Chris Pine, Zachary Quinto, Leonard Nimoy, Eric Bana, Bruce Greenwood, Karl Urban, Zoe Saldana, Simon Pegg, Ben Cross, Winona Ryder
3.30 Usterka
4.15 Druga strona medalu

TV PULS

5.35 Różowa Pantera – komedia, USA, Czechy 2006
7.25 Dama za burtą – komedia, USA 1987, reż. Garry Marshall
9.35 Krokodyl Dundee – film przygodowy, Australia 1986
11.40 Zakonnica w przebraniu – komedia, USA 1992
13.45 Naga broń 33 1/3: Ostateczna zniewaga – komedia sensacyjna, USA 1994
15.35 Asterix i Obelix: W służbie Jej Królewskiej Mości – film przygodowy, Francja, Hiszpania
17.45 Książę w Nowym Jorku – komedia, USA 1988
20.00 Twierdza – thriller, USA 1996, reż. Michael Bay, wyk. Sean Connery, Nicolas Cage, Ed Harris, William Forsythe
22.35 Teoria chaosu – dramat sensacyjny, Kanada 2005, reż. Tony Giglio, wyk. Damon Johnson, Jason Statham, Jessica Steen, Justine Waddell
0.55 John Wick – film sensacyjny, USA 2014, reż. Chad Stahelski
3.00 Lombard: Życie pod zastaw
4.00 Taki jest świat

TRWAM

16.00 Informacje dnia 16.10 Natura Obiektywnie 16.25 Muzyczne chwile 16.40 Prosto do gospodarce 17.00 Kierownik duchowy Sekretarki Bożego Miłosierdzia 17.30 Geopolityka 17.55 Poczet Wielkich Polaków 18.00 Anioł Pański 18.05 Informacja dnia 18.15 Westerplatte Młodych 19.00 Warto zauważyć... 19.30 Brat Franciszek 20.00 Informacja dnia 20.20 Różaniec 20.50 7 Sakramentów Kościoła 21.00 Apel Jasnogórski 21.20 Informacja dnia 21.40 Polski Punkt Widzenia 22.00 Ze Swojczan do wolności 22.50 Przegląd Katolickiego Tygodnika "Niedziela" 22.55 Sp. Ks. Peszkowski 23.30 Regał

TTV

4.55 Złomowisko PL 5.55 Express 6.15 Dubaj. Pustynia pełna bogactwa 7.35 Nic do zgłoszenia 8.35 99 – Gra o wszystko. VIP 9.35 Gogglebox. Przed telewizorem 11.35 Zakup w ciemno 14.40 Gogglebox. Przed telewizorem 15.45 Express 16.05 Gogglebox. Przed telewizorem 17.05 Nauka jazdy 17.45 Express 18.00 Sport 18.05 Zakup w ciemno 19.15 Diabelnie boskie – serial 19.45 Express 20.05 Diabelnie boskie – serial 20.35 Gogglebox. Przed telewizorem 21.45 Express 22.00 99 – Gra o wszystko. VIP 23.00 Gogglebox. Przed telewizorem 0.00 Gogglebox. Przed telewizorem 1.00 Diabelnie boskie – serial

TV 6

9.50 Mitchellowie kontra maszyny – film anim. 12.05 Bitwa o Ziemię – thriller sci – fi 14.30 Jaś Fasola 15.05 Kobra – oddział specjalny 17.05 Magnum: Detektyw z Hawajów 18.05 Strażnik Teksasu 20.00 Kryminalne zagadki Miami 23.00 Pogromcy mafii 0.00 Zwykła sprawiedliwość – dramat sensacyjny

TVP 1 TVP 1

7.00 Transmisja Mszy Świętej
7.40 Rok w ogrodzie
8.05 Rok w ogrodzie Extra
8.20 Pełnosprawni - magazyn
8.50 Ranczo s.V (58) - serial
9.50 Komisarz Alex (41) - serial
10.50 Ojciec Mateusz (342) - serial
11.45 Preria. Ukryty skarb Ameryki Północnej - film dok.
12.45 Pojedynek w Abilene - film fabularny, USA
14.25 Okrasa łamie przepisy - Na jagody - magazyn kulinarny
Pan Mama (7 - 8) - serial
15.00 Dziedzictwo (657) - serial
17.00 Teleexpress, Pogoda
17.35 Ojciec Mateusz (309) - serial
18.40 Jaka to melodia?
19.30 Program informacyjny 19.30
20.05 Sport, Pogoda
20.20 Profilerka s.I (11) - serial
21.20 Dwunastu odważnych - film fabularny, USA, reż. Nicolai Fuglsig, wyk. Chris Hemsworth, Michael Shannon, Michael Pena, Navid Negahban, Trevante Rhodes
23.40 Osaczony - thriller, USA, Niemcy, reż. Florent Emilio Siri, wyk. Bruce Willis, Kevin Pollack, Jimmy Bennett
1.40 E = MC2 - komedia, reż. Olaf Lubaszenko, wyk. Agnieszka Włodarczyk, Olaf Lubaszenko, Cezary Pazura, Renata Dancewicz, Edward Linde, Jan Nowicki
3.30 9. życie Louisa Draxa - film fabularny, Kanada, USA, reż. Alexandre Aja, wyk. Jamie Dornan, Sarah Gadon, Aaron Paul, Barbara Hershey

POLSAT

6.00 Nowy dzień z Polsat News
8.55 Sekretne życie zwierząt domowych 2 - film anim.
10.45 Zaginiony świat: Park Jurajski - film przygodowy, USA
13.30 Gliniarze
14.35 Gliniarze
15.35 Gliniarze
16.40 DISCO STAR
18.50 Wydarzenia, Sport, Pogoda
19.15 Prezydenci i Premierzy
19.55 Biesiada w Polsce - Mragowo 2025 - Festiwal Weselnych Przebojów - poprawiny w Mragowie 2025



23.00 Poranek kojota - komedia, Polska, 2001, reż. Olaf Lubaszenko, wyk. Maciej Stuhr, Karolina Rosińska, Michał Miłowicz, Janusz Józefowicz, Tadeusz Huk, Magdalena Kumorek, Tomasz Dedek, Leon Niemczyk, Edward Linde
1.05 Kontrabanda - thriller, USA, Wielka Brytania, Francja, 2012, reż. Baltasar Kormákur, wyk. Mark Wahlberg, Kate Beckinsale, Giovanni Ribisi, Robert Wahlberg, Caleb Landry Jones, Jason Mitchell
3.30 Świat według Kiepskich
4.40 Disco Gramy

SUPER POLSAT

6.45 SuperLudzie Extra 7.05 Był sobie człowiek 10.00 Hotel Transylwania: Transformacja - film anim. 11.55 Świat według Kiepskich 15.00 Wyprawy Wiojownika 16.00 Złomiarze 17.00 Złomiarze 18.00 Świat według Kiepskich 19.00 Kolacja w ciemno 20.00 Kolacja w ciemno 21.00 Jak poślubić milionera - komedia romantyczna, Polska, 2019, reż. Filip Zylber, wyk. Małgorzata Socha, Michał Malinowski, Małgorzata Foremniak, Mikołaj Roznerski, Justyna Steczkowska 23.10 Zostań, jeśli kochasz - melodramat 1.25 Backdoor - wyjście awaryjne 1.55 Świat według Kiepskich 4.00 Nasz nowy dom

STOPKLATKA STOPKLATKA

6.00 Jednostka specjalna "Dunaj" - serial 7.00 Komisarz Rex - serial 10.00 Hudson i Rex - serial 12.00 Znachor - dramat 15.00 Młodzi gniewni - dramat 17.05 Stawka większa niż życie - serial 20.00 Ogniasty podmuch - dramat 22.50 Sędzia Dredd - film sci - fi 0.50 Sługi boże - thriller

TVP 2 TVP 2

5.30 Barwy szczęścia (3188 - 3189) - serial
6.35 M jak miłość (1866) - serial
7.30 Pytanie na śniadanie
11.35 Górna półka smaku
12.10 Zabójczy rejs (4) - serial
13.05 Zabójczy rejs (5) - serial
14.00 Familiada - teleturniej
14.35 Koło fortuny - teleturniej
15.15 Szansa na sukces. Opole 2025 - Wilki
16.15 Na dobre i na złe (957) - serial
17.15 Postaw na milion - teleturniej
18.15 Czarne chmury (4) - Przeprawa - serial
19.15 Słowo na niedzielę - Kuracja relacji
19.25 Informacje kulturalne
20.00 Lato z Radiem i Telewizją Polską - 20 lat z "Ranczem"
21.05 Lato z Radiem i Telewizją Polską - Mrozy - widowisko
22.10 Kochaj - komedia, reż. Marta Plucińska, wyk. Roma Gąsiorowska, Aleksandra Popławska, Olga Bołądź, Piotr Machalica, Mikołaj Roznerski
23.50 Żona do podziatu - komedia, Francja, reż. Florent - Emilio Siri, wyk. Gerard Lanvin, Franck Dubosc, Pascale Arbillot, Audrey Dana
1.25 Jutro nie umiera nigdy - film sensacyjny, USA, Wielka Brytania, reż. Roger Spottiswoode, wyk. Pierce Brosnan, Jonathan Pryce, Michelle Yeoh, Teri Hatcher
3.35 Kawa z kardamonem (10) - serial
4.35 Zakończenie dnia

TVN

5.40 Uwaga!
5.55 Ukryta prawda
6.50 Kuchenne rewolucje - program kulinarno - rozrywkowy
7.45 Dzień Dobry Wakacje
11.30 Na Wspólnej Omnibus - serial
13.20 Szpital św. Anny
15.30 Anatomia piękna
16.35 Lara Croft Tomb Raider: Kolebka życia - film przygodowy, USA, Niemcy, Japonia
19.00 Fakty, Sport, Pogoda
19.45 Uwaga!



20.00 Seks w wielkim mieście - komediodramat, USA 2008, reż. Michael Patrick King, wyk. Sarah Jessica Parker, Kim Cattrall, Kristin Davis, Cynthia Nixon, Chris Noth, Candice Bergen, Jennifer Hudson
23.15 Plotka - komedia, Francja 2001, reż. Francis Veber, wyk. Daniel Auteuil, Gérard Depardieu, Thierry Lhermitte, Michele Laroque, Jean Rochefort
0.55 Kuchenne rewolucje - program kulinarno - rozrywkowy
2.00 MasterChef Nastolatki
3.25 Szpital - program obyczajowy
4.25 Uwaga!
4.45 Kto was tak urządził

TVP SPORT

6.40 Strongman - Międzynarodowy Puchar Polski 7.40 Piłka nożna: Polonia Warszawa - Ruch Chorzów 9.45 Skoki Narciarskie - Letnie Grand Prix, Wisła 12.10 Lekkoatletyka - Memoriał Kamili Skolimowskiej 13.15 Kame-rę TVP Sport - EWA SWOBODA 13.35 Lekkoatletyka - mityng Diamentowej Ligi - Memoriał Kamili Skolimowskiej 18.25 Skoki Narciarskie - Letnie Grand Prix, Wisła 21.50 Skoki Narciarskie - Letnie Grand Prix, Wisła 22.15 Sportowy Wieczór 22.55 Lekkoatletyka - mityng Diamentowej Ligi - Memoriał Kamili Skolimowskiej

TV 4

6.00 łowcy Skarbów 7.00 Galileo 11.05 JesteśmyDlaDzieci 11.30 Miodowe lata 13.15 Ace Ventura: Zew natury - komedia przygodowa 15.00 Policjanci i Policjanci 20.00 Sprawiedliwi - Wydział Kryminalny 0.00 Gwiazdy Kabaretu 1.05 Gwiazdy Kabaretu 2.05 STOP Drogówka 3.15 Interwencja

SOBOTA, 16.08

TVN 7
5.10 Szkoła - program obyczajowy
6.10 Wiza na miłość: pierwsze spotkanie
7.00 New Looney Tunes II - anim.
7.45 Step Up III - film obyczajowy,
10.00 Ukryta prawda
13.05 Detektywi
15.05 Wielka Gilly - film obyczajowy, USA 2015
17.15 Pacific Rim - film przygodowy, USA 2013
20.00 Star Trek: W ciemność - film przygodowy, USA 2013, reż. J.J. Abrams, wyk. Chris Pine, Zachary Quinto, Zoe Saldana, Karl Urban, Simon Pegg, John Cho, Benedict Cumberbatch
22.55 Incepcja - film przygodowy, USA, Wielka Brytania 2010, reż. Christopher Nolan, wyk. Leonardo DiCaprio, Joseph Gordon - Levitt, Ellen Page, Tom Hardy, Ken Watanabe, Cillian Murphy, Tom Berenger, Marion Cotillard, Pete Postlethwaite, Michael Caine
1.55 Oczami ofiary
2.55 Usterka
3.40 Osadzone. Blok F

TV PULS

6.00 Kobra - oddział specjalny - serial
9.05 Taki jest świat
10.00 Lombard: Życie pod zastaw
12.00 Lombard: Życie pod zastaw
14.00 Lombard: Życie pod zastaw
16.00 Lombard: Życie pod zastaw
18.00 Lombard: Życie pod zastaw
20.00 W obronie własnej - dramat sensacyjny, USA 2013, reż. Gary Fleder, wyk. Clancy Brown, Frank Grillo, Jason Statham, Rachele Lefevre, Winona Ryder, James Franco, Izabela Vidovic, Kate Bosworth
21.55 Umysł przestępcy - dramat kryminalny, USA, Wielka Brytania 2016, reż. Ariel Vroman, wyk. Gary Oldman, Kevin Costner, Ryan Reynolds, Tommy Lee Jones
0.05 John Wick 2 - film sensacyjny, USA 2017, reż. Chad Stahelski, wyk. Ian McShane, Keanu Reeves, Laurence Fishburne, Ricardo Scamarcio, Ruby Rose
2.30 Menu na miarę
3.05 Taki jest świat
3.55 Menu na miarę

TRWAM

15.30 Wierzę w Boga 16.00 Informacja dnia 16.10 Historia PL 17.00 Z Parlamentu Europejskiego 17.30 Przełamując bariery 17.55 Poczest Wielkich Polaków 18.00 Anioł Pański 18.05 Informacja dnia 18.15 Rozmowy niedokończone 19.25 Święty na każdy dzień 19.30 Manna z Nieba 19.45 Modlitwa z telefonicznym udziałem dzieci 20.00 Informacja dnia 20.20 Różaniec 20.50 7 Sakramentów Kościoła 21.00 Apel Jasnogórski 21.20 Informacja dnia 21.40 Polski Punkt Widzenia 22.00 Warto być ojcem 22.15 Głos serca 23.00 Odpowiedzialni za Kościół 23.30 Dom w serce wpisany

TTV

4.55 Zapukaj do moich drzwi - nowela 5.55 DeFacto 6.25 Express 6.45 Diabelnie boskie - serial 7.45 Żony Podlasia 8.45 Kanapowcy 9.45 Express 10.05 Nic do zgłoszenia 12.05 Dobra robota 12.35 Zakup w ciemno 15.45 Express 16.05 Gogglebox. Przed telewizorem 17.05 Usterka 17.45 Express 18.05 Damy i wieśniaczki. PL 19.15 Diabelnie boskie - serial 19.45 Express 20.00 Zakup w ciemno 21.00 Gogglebox. Przed telewizorem 22.00 Damy i wieśniaczki. PL 23.00 Gogglebox. Przed telewizorem 1.00 Diabelnie boskie - serial 1.25 Diabelnie boskie - serial

TV 6

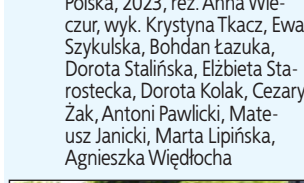
6.00 Krudowie u zarania dziejów 7.30 Mitchellowie kontra maszyny - film anim. 9.45 Cobra Kai 11.20 Magnum: Detektyw z Hawajów 16.00 Columbo 20.00 Kryminalne zagadki Miami 23.00 Tajemnicze zaginięcia kobiet 0.00 Człowiek widmo - thriller sci - fi 2.20 Włатыч мóч 2.45 Włатыч мóч

TVP 1 TVP 1

7.00 Transmisja Mszy Świętej
8.00 Tydzień
8.35 Kolumbowie (2 - 3) - serial
11.00 Przysiąg (10) - serial
11.55 Między ziemią a niebem
12.00 Anioł Pański
12.15 Między ziemią a niebem
12.45 Jubileusz Młodych
13.10 Koziorożec himalański i jego królestwo - film dok.
14.00 Fatima - film fabularny, Portugalia, reż. Marco Pontecorvo
16.05 Dziedzictwo (658) - serial
17.00 Teleexpress, Pogoda
17.35 Komisarz Alex (281) - Kret - serial
18.40 Jaka to melodia?
19.30 Program informacyjny 19.30
20.05 Sport, Pogoda
20.20 Matylda (12) - serial
21.20 Rolnik szuka żony - /11/ - reality show
22.25 Zakochana Jedynka - Coco Chanel - film biograficzny, Belgia, Francja, reż. Anne Fontaine, wyk. Audrey Tautou, Alessandro Nivola, Emmanuelle Devos
0.25 Dwunastu odważnych - film fabularny, USA, reż. Nicolai Fuglsig, wyk. Chris Hemsworth, Michael Shannon, Michael Pena, Navid Negahban, Trevante Rhodes
2.45 Pojedynek w Abilene - film fabularny, USA, reż. William Hale, wyk. Bobby Darin, Emily Banks, Leslie Nielsen, Donnelly Rhodes

POLSAT

6.00 Nowy dzień z Polsat News
8.55 Gru, Dru i Minionki - film anim.
10.50 Percy Jackson i Bogowie Olimpijscy: Złodziej Pioruna - film przygodowy, USA, 2010
13.15 Jeszcze większe dzieci - komedia, USA, 2013
15.40 Spider - Man: Bez drogi do domu - film sci - fi, USA, 2021, reż. Jon Watts, wyk. Tom Holland, Zendaya, Benedict Cumberbatch, Jamie Foxx, Willem Dafoe, Jon Favreau, Alfred Molina, Andrew Garfield, Jacob Batalon, Marisa Tomei
18.50 Wydarzenia, Sport, Pogoda
19.20 Gość Wydarzeń
19.55 Uwierzyć w Mikołaja - komedia, Polska, 2023, reż. Anna Wierczur, wyk. Krystyna Tkacz, Ewa Sztykułska, Bohdan Łazuka, Dorota Stalińska, Elżbieta Starostek, Dorota Kolak, Cezary Zak, Antoni Pawlicki, Mateusz Janicki, Marta Lipińska, Agnieszka Włodocha



22.00 Dorwać byłą - komedia, USA, 2010, reż. Andy Tennant, wyk. Jennifer Aniston, Gerard Butler, Gio Perez, Joel Marsh Garland
0.20 Skąd wiesz? - komediodramat, USA, 2010
3.00 Świat według Kiepskich

SUPER POLSAT

6.45 SuperLudzie Extra 7.05 Był sobie człowiek 10.05 JesteśmyDlaDzieci 10.40 Mała syrenka - film przygodowy 12.25 Patch Adams - komediodramat 14.50 Jak poślubić milionera - komedia romantyczna 17.00 Polacy w świecie 18.00 Świat według Kiepskich 19.00 Kolacja w ciemno 21.00 Dzień kobiet - dramat, Polska, 2012, reż. Maria Sadowska, wyk. Katarzyna Kwiatkowska, Eryk Lubos, Grażyna Barszczewska, Klara Bielawka, Ewa Konstacja Bułhak, Dorota Kolak, Agata Kulesza, Leonard Pietraszak 23.05 Trzy kroki od siebie - melodramat 1.35 Backdoor - wyjście awaryjne 2.00 Świat według Kiepskich

STOPKLATKA STOPKLATKA

6.00 Jednostka specjalna "Dunaj" - serial 7.00 Komisarz Rex - serial 10.00 Hudson i Rex - serial 13.00 Flicka - dramat 15.00 Klejnot Nilu - komedia przygodowa 17.15 Stawka większa niż życie - serial 20.00 Młodzi gniewni - dramat 22.55 Dziewięć wrota - horror 0.50 Operacja "Omerta" - thriller

TVP 2 TVP 2

4.55 Barwy szczęścia (3190 - 3192) - serial
6.30 M jak miłość (1867) - serial
7.30 Pytanie na śniadanie
11.10 Rosół polski
11.45 Lato z Radiem i Telewizją Polską - 20 lat z "Ranczem"
12.50 Lato z Radiem i Telewizją Polską - Mrozy - widowisko
14.00 Familiada - teleturniej
14.40 skoki narciarskie
14.55 Skoki Narciarskie - Letnie Grand Prix, Wisła
15.55 Skoki Narciarskie - Letnie Grand Prix, Wisła
16.10 Skoki Narciarskie - Letnie Grand Prix, Wisła
16.50 Skoki Narciarskie - Letnie Grand Prix, Wisła
17.15 Tak to leciało! - teleturniej
18.15 Czarne chmury (5) - Czarna sakwa - serial
19.20 Rodzinka.pl (176) - Kwestia perspektywy - serial
20.00 Czas zemsty - film akcji, USA, reż. Niels Arden Oplev, wyk. Collin Farrell, Noomi Rapace, Dominic Cooper
22.05 Kwiatki polskie w niedzielę - magazyn
23.20 Ocalić i zginąć - dramat, Francja, reż. Frederic Tellier, wyk. Pierre Niney, Anas Demoustier
1.30 Lokatorka II (3) - serial
2.35 Akacyjowa 38 (36) - serial
3.30 Akacyjowa 38 (37) - serial
4.15 Zakończenie dnia

TVN

5.10 Uwaga!
5.25 Ukryta prawda
6.20 Kuchenne rewolucje - program kulinarno - rozrywkowy
7.15 Magda gotuje internet
7.45 Dzień Dobry Wakacje
11.30 Co za tydzień
12.15 Agencje, podaj tapec - komedia
14.15 Kung Fu Panda III - film przygodowy, USA, Chiny 2016
16.25 Transformers: Przebudzenie bestii - film przygodowy
19.00 Fakty, Sport, Pogoda
19.45 Uwaga!



20.00 Ostatni samuraj - film przygodowy, USA 2003, reż. Edward Zwick, wyk. Tom Cruise, Ken Watanabe, Timothy Spall, Billy Connolly, Tony Goldwyn, Hiroyuki Sanada, Koyuki, Shichinosuke Nakamura
23.25 Inni ludzie - film obyczajowy, Polska, Francja 2021, reż. Aleksandra Terpińska, wyk. Jacek Beler, Sonia Bohosiewicz, Magdalena Kolesnik, Marek Kalita, Beata Kawk
1.30 CSI: Kryminalne zagadki Las Vegas - serial
2.40 Rzeczy, których nie nauczył mnie ojciec
3.10 Szpital - program obyczajowy
4.10 Uwaga!

TVP SPORT

7.45 Piłka nożna: Chrobry Głogów - Miedź Legnica 8.40 Piłka nożna: Chrobry Głogów - Miedź Legnica 9.45 Skoki Narciarskie - Letnie Grand Prix, Wisła 12.10 Piłka nożna: UJ Kraków - Lech UAM Poznań 14.05 Niezwykłe historie - Władysław Komar 14.35 Skoki Narciarskie - Letnie Grand Prix, Wisła 17.05 Piłka nożna: Pogoń Szczecin - Górnik Zabrze 20.05 Lekkoatletyka - mityng Golden Sands - Memoriał I. Szewińskiej, W. Komara i T. Ślusarskiego, Międzyzdroje 22.30 Sportowy Wieczór 23.10 Piłka nożna: Pogoń Szczecin - Górnik Zabrze 0.15 Piłka nożna: Pogoń Szczecin - Górnik Zabrze

TV 4

6.00 łowcy Skarbów 7.00 Pełna chata 7.10 Zaginiona księga Nostradamusa - film dok. 9.05 Galileo 11.05 Policzysko 12.20 Speed - niebezpieczna szybkość - film sensacyjny 14.40 Zielony Szafer - komedia sensacyjna 17.15 Godzilla - thriller sci - fit 20.00 Sprawiedliwi. Trójmiasto

NIEDZIELA, 17.08

TVN 7
4.50 Szkoła - program obyczajowy
5.50 Wiza na miłość: pierwsze spotkanie
6.50 New Looney Tunes II - anim.
7.05 Psy i koty - film familijny, USA 2001, reż. Lawrence Guterman
8.55 Ukryta prawda
12.55 Detektywi
15.50 Step Up IV: Rewolucja - musical, USA 2012
17.55 Akademia policyjna V: Misja w Miami Beach - komedia
20.00 10 000 lat przed naszą erą - film przygodowy, USA 2008, reż. Roland Emmerich, wyk. Steven Strait, Camilla Belle, Cliff Curtis, Joel Vogel, Ben Badra
22.30 Małe rzeczy - film sensacyjny, USA 2021, reż. John Lee Hancock, wyk. Denzel Washington, Jared Leto, Rami Malek, Michael Hyatt
1.00 Aż po grób - film obyczajowy, USA, Niemcy, Polska 2009, reż. Aaron Schneider, wyk. Robert Duvall, Bill Murray, Sissy Spacek, Lucas Black, Bill Cobbs
3.15 Oczami ofiary
4.15 Druga strona medalu

TV PULS

6.00 Dyżur
7.05 Kobra - oddział specjalny - serial
8.05 Taki jest świat
8.55 Ranczo - serial
13.50 Krokodyl Dundee - film przygodowy, Australia 1986
15.50 Zakonnica w przebraniu - komedia, USA 1992
17.50 Asterix i Obelix: W służbie Jej Królewskiej Mości - film przygodowy, Francja, Hiszpania
20.00 Demaskator - thriller, USA 2022, reż. Mark Williams, wyk. Aidan Quinn, Emmy Raver - Lampman, Liam Neeson, Taylor John Smith
22.00 G.I. Joe: Odwet - film sensacyjny, USA 2013, reż. Jon M. Chu, wyk. Adrianne Palicki, Bruce Willis, Byung - Hun Lee, Channing Tatum, D.J. Cotrona
0.05 Gorączka - film sensacyjny, USA 1995, reż. Michael Mann, wyk. Al Pacino, Ashley Judd, Danny Trejo, Jon Voight, Natalie Portman, Robert De Niro, Val Kilmer
3.45 Taki jest świat

TRWAM

16.10 Koncert życzeń 16.50 Mateczniki Polkości 17.00 Natura et Homo 17.30 Sól ziemi 17.55 Poczest Wielkich Polaków 18.00 Anioł Pański 18.05 Informacja dnia 18.15 Rozmowy niedokończone 19.25 Święty na każdy dzień 19.30 Moja katolicka rodzina 20.00 Informacja dnia 20.20 Różaniec 20.50 Credo. Wiara Kościoła 21.00 Apel Jasnogórski 21.20 Informacja dnia 21.40 Retrospekcja 21.45 Nie tylko Ułomwie 21.55 Święty na każdy dzień 22.00 Mocni Jego mocą 22.30 Muzyczne chwile 22.45 Jak wygrać małżeństwo? 23.00 Jak my to widzimy - z daleka widać lepiej 23.30 Tam, gdzie Bóg płacze

TTV

5.00 Usterka 5.35 Ciężarówką przez Stany 6.15 Express 6.35 Perła Kataru - najbardziej luksusowa wyspa świata 7.40 No to lecę! 8.40 Nic do zgłoszenia 9.45 Express 10.05 Ciężarówką przez Indie 11.05 Dobra robota 11.35 Zakup w ciemno 12.40 Zakup w ciemno 13.40 Zakup w ciemno 14.45 Kanapowcy 15.45 Express 16.05 99 - Gra o wszystko. VIP 17.05 Życie na kredycie 17.45 Express 18.05 Życie na kredycie 18.40 Damy i wieśniaczki. PL 19.45 Express 20.00 Zakup w ciemno 21.00 Gogglebox. Przed telewizorem 22.00 Kanapowcy 23.00 99 - Gra o wszystko. VIP 0.00 Ciężarówką przez Indie

TV 6

6.00 Miodowe lata 8.05 Columbo 12.20 Miłość w Mariposa Beach - komedia romantyczna 14.00 Policjanci i Policjanci 20.00 Kryminalne zagadki Miami 22.55 Tajemnicze zaginięcia kobiet 23.55 Dom na końcu ulicy - thriller 1.55 Włатыч мóч 2.30 Włатыч мóч 3.00 Benny Hill 3.35 Sekrety sąsiadów

HOROSKOP

Obudzi się teraz w tobie niespokojny duch. Postanowisz uciec od rutyny i coś zmienić w codziennym rozkładzie dnia. Zamiast szukać pretekstu do zwady z szefem lub ukochanym, znajdziesz sobie nowe zainteresowania i tam skieruj energię. W miłości czeka cię kilka niespodzianek. W weekend szukaj nowych okazji do flirtu. W te dni samotne Wodniki mają szczęście w miłości, o ile odważą się zrobić pierwszy krok.



WODNIK



RYBY

Nikt i nic nie popuści ci teraz humoru. Przystaniesz za dręcząc się humorami szefa, a problemy krewnych uda się szybko rozwiązać. W towarzystwie nie słuchaj plotek, bo ktoś spróbuje wplatać cię w swoje tajemnicze intrygi. W miłości trwa dobra passa, a szczęście sprzyja samotnym Baranom. Tajemniczy wielbiciel przystąpi do działania. Jeśli jest to Strzelec lub Lew, dobra zabawa gwarantowana.



BARAN



BYK

Nie wtrącaj się bez potrzeby w cudze konflikty. Wrogowie nie śpią, a żaden szef nie lubi, kiedy się go poucza. Merkury sprawi, że nabierzesz nowych sił i nowej energii do działania. W miłości Venus bardzo sprzyja Bykom, które są z kimś związane. Mów o swoich uczuciach, nie obawiaj się poważniejszych decyzji. Samotne Byki ktoś będzie uwodził, ale dopiero w weekend wyjaśni się, czy ma poważne zamiary.



BLIŹNIĘTA



RAK

Pilnuj zawodowych obowiązków, bo ktoś może wy magać od ciebie więcej niż od innych. Nie będzie to sprawiedliwe, ale przyniesie korzyści. Postaraj się otwarcie mówić o swoich spostrzeżeniach, a dzięki temu zyskasz uznanie. W miłości zachowaj rozsądek. Wpływ Venus kusić cię będzie do flirtów i romansów, ale emocje tym razem mogą szybko wymknąć się spod kontroli. Uważaj, bo możesz się bardzo mocno zaangażować.



LEW



PANNA

Korzystaj teraz z życia i nie przejmuj się tym, że ktoś będzie cię oceniał lub ci zazdrościł. W pracy pokażesz wrogiom, na co cię stać i nie będziesz miał litości dla leniuchów. Teraz ruszą do przodu zawodowe projekty, na których bardzo ci zależy. Warto rozstrzygać spory, szukać nowych okazji. W miłości także będziesz działać szybko i nie zawahasz się zdobyć tego, czego pragniesz.



WAGA



SKORPION

Problemy okażą się mniejsze, niż przewidywałeś. Dlatego czas bez wyrzutów sumienia rzucić się w wir nowych znajomości i rozrywek. Jeśli musisz zostać w pracy po godzinach, to nie narzekaj, tylko zastanów się, co możesz zmienić na lepsze i usprawnić. Szybko wykorzystaj swoje kontakty, odnow ważne znajomości, a być może znajdziesz lepszą pracę, bo Strzelce zawsze mają szczęście.



STRZELEC



KOZIOROŻEC

Merkury pomoże ci nabrać większego zaufania do swoich umiejętności i zdolności. W miłości czeka cię więcej romantycznych chwil. Dostrzeżesz w kimś nowe zalety, przekonasz go do podjęcia decyzji, na których ci zależy. Twoja cierpliwość jak zwykle będzie się opłacała. Jowisz sprzyja wspólnym decyzjom, które dotyczyć będą większych inwestycji i zakupów. W weekend samotne Koziorożce dadzą komuś szansę.

● **POWIAT CHEŁMSKI** Artyści łączą siły, by pomóc choremu Szymkowi spod Chełma

Zagrają dla małego wojownika

Trzynastu znanych artystów z Chełma i okolic, niemal wszyscy zrzeszeni w Stowarzyszeniu Na Rzecz Osób Potrzebujących „Przytulisko”, jednoczą siły w szczytnym celu. Chcą pomóc Szymonkowi Zelentowi, który choruje na dystrofię mięśniową Duchenne’a. W ramach „Wielkiej Aukcji Internetowej” zaoferowali koncerty w zamian za darowizny. Zwycięzcy licytacji otrzymają występ wybranego artysty.

Każdy z artystów postanowił przekazać coś najcenniejszego: swój czas, energię i pasję. W ramach internetowej licytacji charytatywnej oferują prywatny koncert, który może odbyć się w dowolnym miejscu. Wystarczy wziąć udział w aukcji, przelicytować innych i wesprzeć leczenie Szymonka.

- Wszyscy to ludzie wielkiego serca, odznaczeni odznaką Przyjaciół Dziecka. Tym razem chcą oni przekazać swoje artystyczne uzdolnienia na rzecz Szymonka Zelenta w Wielkiej Aukcji Internetowej. Wierzymy, że macie dobre i otwarte serca. Pomóżmy Szymonkowi - zachęca do udziału w licyta-



cji **Marian Lackowski**, prezes SNOP Przytulisko w Chełmie.

W akcji biorą udział: **Lech Błazucki, Jarek Buczek, DJ Arex, Bogdan Depta, Anna Kostkiewicz-Szabat, Jarek Lackowski, Mariusz Matera, Halina Mysakowska oraz Janusz Pruniewicz, Marlena Stangryciuk-Zajac, Małgorzata i Jan Tokarz** (duet Interia X), **Dariusz Tokarzewski** oraz **Patrycja Wilgoś**. Wszyscy oni zagrają godzinny koncert dla tych, którzy zaproponują najwyższe stawki podczas aukcji.

- Zdecydowałem się wziąć udział w licytacji, bo lubię pomagać i ucieszyłem się, gdy

doستاłem taką propozycję. Dla mnie to coś więcej niż tylko występ. To możliwość zrobienia czegoś dobrego dla drugiego człowieka. Warto pomagać, bo dobro wraca. A jeśli mogę dać komuś radość muzyką i jednocześnie przyczynić się do wsparcia Szymonka, to podwojnie się cieszę - mówi Dj Arex, czyli **Arkadiusz Gerasim**.

- Nic, co ludzkie, nie jest mi obce. Wierzę, że to, co dajemy innym z serca, wraca do nas w najmniej oczekiwanym momencie. Dlatego śpiewam z myślą o tym, że dźwięk może stać się mostem do czyjegós lepszego jutra. Jeśli choć jedna nuta przyniesie ulgę, warto. Cieszę się, że mogę być częścią tej pięknej inicjatywy - twierdzi **MIKA**, czyli **Marlena Stangryciuk-Zajac**.

Licytacja odbywa się w komentarzach pod specjalnym postem na profilu Facebook Stowarzyszenia „Przytulisko”. Wystarczy podać imię i nazwisko wybranego wykonawcy oraz zaproponować kwotę. Każda licytacja zaczyna się od 500 zł, a każde przebicie musi wynosić minimum 50 zł. Licytujący mają możliwość skontaktowania się z artystą telefonicznie, by ustalić

szczegóły koncertu takie jak termin, miejsce i repertuar.

- Każdy dzień walki o zdrowie mojego synka to ogromne wyzwanie, ale dzięki takim ludziom jak ci wspaniali artyści i wszystkim, którzy biorą udział w tej aukcji, czujemy, że nie jesteśmy sami. To wzruszające, że ktoś oddaje swój czas i talent, by pomóc naszemu dziecku. Jesteśmy ogromnie wdzięczni. Nie tylko za każdą złotówkę, ale za każde dobre słowo, zaangażowanie i serce, które wkładacie w tę akcję. Serdecznie dziękujemy panu Marianowi Lackowskiemu ze stowarzyszenia za zorganizowanie całej akcji - nie kryje wzruszenia pani **Dominika**, mama Szymona.

Aukcja trwa do 30 września do godziny 20:00. 1 października zostanie opublikowana lista zwycięzców, którzy będą mieli czas do 7 października na wpłatę zadeklarowanej kwoty. Jeśli koncert miałby się odbyć poza granicami miasta lub powiatu chełmskiego, konieczne będzie indywidualne ustalenie ewentualnego zwrotu kosztów dojazdu z artystą. Szczegóły akcji dostępne są na Facebooku: Stowarzyszenie Na Rzecz Osób Potrzebujących „Przytulisko”. **AK**

„The End” - koniec epoki, początek nadziei

● **GM. RUDA-HUTA** Rudka, małeńka wieś w gminie Ruda-Huta, na cztery dni przeistoczyła się w tętniące życiem centrum kultury. Ogólnopolski Festiwal Teatrów i Monodramistów „Wyżyna Teatralna”, w tym roku odbył się pod wymownym hasłem „The End”. Po latach festiwal zakończył swoją historię, ale zrobił to w spektakularnym stylu, udowadniając, że teatr w małych miejscowościach ma się świetnie i drzemie w nim ogromny potencjał.

Od 31 lipca do 3 sierpnia sceny Teatru OKO gościły artystów z całej Polski, oferując publiczności prawdziwą ucztę dla zmysłów. Był to czas pełen wzruszeń, śmiechu i refleksji.

- Pierwszy raz na „Wyżynie Teatralnej” byłam jeszcze jako uczestnik ponad 17 lat temu. Później brałam już udział jako pełnoprawny organizator z ramienia Teatru Oko. Ten festiwal dużo dla mnie znaczy. Zarówno jeżeli chodzi o to, jak się wpisał w moje życie, ale także przez same emocje, które mi towarzyszą i wspomnienia, jakie pozostawia - mówiła **Marcela**, jedna z organizatorek.

Na scenie zaprezentowali się zarówno uznani twórcy, jak i młodzi, utalentowani aktorzy. Osobowością festiwalu został **Daniel Salman** z Lublina, aktor z bogatym dorobkiem i laureat wielu prestiżowych nagród. Jego monodram „Marzyciel”, na który obowiązywała rezerwacja miejsc, wzbudził ogromne emocje i na długo pozostanie w pamięci widzów.

- Na „Wyżynie Teatralnej” spotykają się teatry alternatywne, zawodowe i młodzieżowe. Wszyscy spędzamy wspólnie



fot. Andrzej Jaroszek, źródło: Wyżyna Teatralna | Facebook

czas i wymieniamy się doświadczeniem. W tym roku miałem również okazję poprowadzić warsztaty ze wspaniałą i utalentowaną młodzieżą, jak również zaprezentować swój spektakl - mówił **Daniel Salman**.

Wśród teatrów, które gościły w tym roku, warto wymienić Teatr Nemno z Rzeszowa, który zachwycił publiczność spektaklem dla dzieci „Gburek”, oraz Caryl Swift ze Słupska z poruszającą sztuką „Matka Mejra i jej dzieci”. Nie zabrakło też poznańskiej grupy Witkowska/Kapral/Kościółek z dowcipnym „Kapralem w Kościółku”.

Licznie zgromadzona publiczność miała okazję zobaczyć też inne, równie intrygujące przedstawienia. Duet Męski Bez Nazwy z Głębokiego porwał widzów „Dyplomata”, a Marta Łaska z Lublina skłoniła do refleksji spektaklem „Decyzja”. Na scenie zaprezentował się również Teatr Poezji ŁOK z Łukowa z przedstawieniem „Skończył się...” oraz Teatr NOTOCO Deluzja z Lublina z „To, czego nie ma”. Festiwal nie mógłby się odbyć bez gospodarzy. Teatr OKO z Rudy-Huty przypomniał o sobie spektaklem „Jednostka RELOADED”, a także „Buraki”. Z kolei grupa MMS Impro podsumowała „Wyżynę Teatralną”, występując w sobotni wieczór pod wymownym tytułem „The

End”.

Festiwal to nie tylko spektakle, ale również szereg wydarzeń towarzyszących. Uczestnicy mieli okazję wziąć udział w inspirujących warsztatach teatralnych prowadzonych przez Daniela Salmana i **Marka Kościółka**. Była to wyjątkowa okazja do zgłębienia tajników aktorstwa, pracy nad głosem i ciałem oraz odkrywania własnej tożsamości scenicznej.

- Jestem po raz kolejny na „Wyżynie”. Bardzo lubię tu przyjeżdżać. Jest to niezwykle ważny festiwal polegający na wymianie doświadczeń amatorów z zawodowcami, ale też polegający na wymianie różnych grup, integracji, czy rozmów o sztuce. Myślano, że teatr w pewnym momencie się już skończył, że już nie ma za bardzo co odkryć. Natomiast nadal jest mnóstwo rzeczy do poznania również w teatrze. Sztuka uruchamia naszą kreatywność, a kreatywność jest potrzebna do radzenia sobie w życiu - mówi **Marek**, jeden z uczestników.

Dla osób szukających mocniejszych wrażeń przygotowano warsztaty samoobrony Krav Maga, które poprowadził **Damian Grzywina**. Uczestnicy mogli poznać podstawowe techniki obrony i poczuć się pewniej w sytuacjach zagrożenia.

Wieczory upływały w równie artystycznej atmosferze. W czwartek odbył się koncert „Echa Poetów - od Dylana do Grechuty”, a w sobotę publiczność bawiła się na potańcówce z zespołem Bokoryna.

Tegoroczna „Wyżyna” miała również wymiar charytatywny. Podczas wydarzenia prowadzono zbiórkę pieniędzy na leczenie **Szymona Zelenta**, chłopca chorego na dystrofię mięśniową Duchenne’a. Uczestnicy festiwalu swoją obecnością i hojnością udowodnili, że teatr nie tylko wzrusza, ale również ma moc jednoczyć ludzi wokół szczytnych celów.

Jak zapowiada dyrektor festiwalu, **Marcin Woszczewski**, jest to ostatnia edycja „Wyżyny Teatralnej”, która przez 18 lat wypełniała kalendarz wakacyjnych propozycji kulturalnych. Festiwal zakończył swoją działalność, ale pozostawił po sobie mnóstwo pięknych wspomnień i inspiracji. Choć to „The End”, to jednak jest to zakończenie z przystupem, które pokazuje, że pasja i zaangażowanie potrafią zdziałać cuda.

Jednak serca organizatorów biją mocno dla teatru, dlatego już teraz przygotowują kolejną inicjatywę.

- Ogólnopolski Festiwal Teatrów i Monodramistów Dwa-ścieścia Jeden będzie godną kontynuacją Wyżyny Teatralnej. W październiku 2027 roku Teatr OKO będzie obchodził swoje dwudzieste pierwsze urodziny, więc to najlepszy czas na pierwszą edycję „OFTIM 21”! Widzimy się w Rudzie-Hucie w dniach 8-10 października 2027 r. a tymczasem ściskamy Was serdecznie - podsumowuje **Marcin Woszczewski**. **MŁ**